



รายงานประจำปี ๒๕๕๑

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล



# รายงานประจำปี ๒๕๕๑

## สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล



# สารจากผู้อำนวยการ



รายงานประจำปี ๒๕๕๑ ของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล จัดทำขึ้นเพื่อสรุปและรวบรวมผลการดำเนินงานของสถาบันฯ ระหว่างเดือนตุลาคม - กันยายน ๒๕๕๑ ตามภารกิจด้านต่างๆ ได้แก่ การวิจัย การเรียนการสอน การบริการวิชาการ การทำนุบำรุง ศิลปวัฒนธรรม การต่างประเทศ การบริหารจัดการองค์กร และการประกันคุณภาพการศึกษา เพื่อ ประมวลผลการปฏิบัติงานของสถาบันฯ ในรอบปีที่ผ่านมา ที่เป็นผลมาจากการปฏิบัติราชการของบุคลากร ทุกฝ่ายรวมทั้งความร่วมมือของนักศึกษา และประชาชน เพื่อสร้างสรรค์งานวิชาการที่เป็นประโยชน์ ตอบสนองต่อยุทธศาสตร์ต่างๆ ของมหาวิทยาลัยและประเทศชาติ

สถาบันฯ ขอขอบคุณผู้บริหารมหาวิทยาลัย คณะกรรมการนโยบาย คณะกรรมการบริหาร สถาบันฯ และบุคลากรทุกฝ่าย รวมทั้งนักศึกษาและประชาชน ที่มีส่วนช่วยส่งเสริม สนับสนุน ให้การ ดำเนินงานของสถาบันฯ บรรลุผลสำเร็จ และขอขอบคุณคณะผู้จัดทำรายงานประจำปีฉบับนี้ทุกท่านด้วย

โรสณา ศรีจำปา

(รองศาสตราจารย์ ดร.โรสณา ศรีจำปา)

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท  
มหาวิทยาลัยมหิดล

# สารบัญ



	หน้า
สารจากผู้อำนวยการ	ก
ปรัชญา วิสัยทัศน์ พันธกิจ และวัตถุประสงค์	๑
ประวัติความเป็นมาของสถาบันฯ	๒
บทบาทหน้าที่ของสถาบันฯ	๓
การบริหารงานของสถาบันฯ	๔
โครงสร้างการบริหารงาน	๖
สรุปผลการดำเนินงานในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ (๑ ตุลาคม ๒๕๕๐ – ๓๐ กันยายน ๒๕๕๑)	๑๖
ด้านการวิจัย	๑๖
ด้านการเรียนการสอน	๑๖
ด้านการบริการวิชาการ	๑๗
ด้านการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	๑๘
ด้านการบริหารจัดการองค์กร	๑๘
ผลการดำเนินงานในปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๑๕
ผลการดำเนินงานด้านการวิจัย	๑๕
ผลการดำเนินงานด้านการจัดการเรียนการสอน	๓๒
ผลการดำเนินงานด้านบริการวิชาการและด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	๔๕
ผลการดำเนินงานด้านการต่างประเทศ	๘๔
ผลการดำเนินงานด้านการบริหารองค์กร	๘๗
แผนยุทธศาสตร์สถาบันฯ	๑๒๔

# สารบัญแผนภูมิ



		หน้า
แผนภูมิที่ ๑	แสดงโครงสร้างการบริหารงาน	๓
แผนภูมิที่ ๒	แสดงโครงสร้างบุคลากรและอัตรากำลัง	๘
แผนภูมิที่ ๓	แสดงโครงสร้างการแบ่งส่วนการบริหารสำนักงานผู้อำนวยการ	๕
แผนภูมิที่ ๔	แสดงโครงสร้างบุคลากรสำนักงานผู้อำนวยการ	๑๐
แผนภูมิที่ ๕	แสดงโครงสร้างการบริหารงานฝ่ายวิจัยสถาบันฯ	๑๑
แผนภูมิที่ ๖	แสดงโครงสร้างการบริหารงานฝ่ายการเรียนการสอน	๑๒
แผนภูมิที่ ๗	แสดงโครงสร้างการบริหารงานฝ่ายบริการวิชาการและกิจการพิเศษ	๑๓
แผนภูมิที่ ๘	แสดงโครงสร้างการบริหารงานฝ่ายทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมและผลิตผลแพร่ ผลงานทางวิชาการ	๑๔
แผนภูมิที่ ๙	แสดงการแบ่งส่วนการบริหาร	๑๕
แผนภูมิที่ ๑๐	แสดงสัดส่วนเงินทุนวิจัยแบ่งตามประเภทแหล่งทุนวิจัย	๒๑
แผนภูมิที่ ๑๑	แสดงร้อยละของนักศึกษาปริญญาโทและเอกจำแนกตามหลักสูตร	๓๔
แผนภูมิที่ ๑๒	แสดงร้อยละของนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษาจำแนกตามหลักสูตร	๓๕
แผนภูมิที่ ๑๓	กระบวนการทำงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต	๖๕
แผนภูมิที่ ๑๔	แสดงจำนวนครั้งในการลงพื้นที่ติดตามและหนุนเสริมโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่น	๖๖
แผนภูมิที่ ๑๕	แสดงจำนวนร้อยละของบุคลากรสถาบันฯ	๘๘
แผนภูมิที่ ๑๖	แสดงจำนวนร้อยละของคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามคุณวุฒิ	๘๕
แผนภูมิที่ ๑๗	แสดงจำนวนร้อยละของคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามตำแหน่งทาง วิชาการ	๕๐
แผนภูมิที่ ๑๘	แสดงสัดส่วนบุคลากรไปราชการในประเทศและต่างประเทศ	๕๑
แผนภูมิที่ ๑๙	แสดงงบประมาณแต่ละประเภทตามแหล่งทุน	๑๑๕
แผนภูมิที่ ๒๐	แสดงร้อยละการใช้ห้องประชุมอเนกประสงค์ และอาคารเรือนไทย	๑๒๐

# สารบัญตาราง



		หน้า
ตารางที่ ๑	แสดงเงินทุนวิจัยที่ได้รับในปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๒๑
ตารางที่ ๒	แสดงจำนวนนักศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ จำแนกตามหลักสูตร	๓๔
ตารางที่ ๓	แสดงจำนวนนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ จำแนกตามหลักสูตร	๓๕
ตารางที่ ๔	แสดงจัดเสวนาวิชาการ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๔๓
ตารางที่ ๕	แสดงคณะผู้เข้าเยี่ยมชมสถาบันฯ	๖๒
ตารางที่ ๖	แสดงการประชุมปฏิบัติการต่างๆ (workshop)	๖๖
ตารางที่ ๗	แสดงกิจกรรมร้องรำทำเพลงที่เรือนไทย ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๘๑
ตารางที่ ๘	แสดงจำนวนบุคลากรทั้งหมด ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๘๘
ตารางที่ ๙	แสดงจำนวนคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามคุณวุฒิ	๘๙
ตารางที่ ๑๐	แสดงจำนวนคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามตำแหน่งทางวิชาการ	๘๙
ตารางที่ ๑๑	แสดงบุคลากรไปราชการ ประชุม ฝึกอบรม สัมมนา และดูงานทางวิชาการในประเทศ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๙๑
ตารางที่ ๑๒	แสดงบุคลากรไปราชการ ประชุม ฝึกอบรม สัมมนา และดูงานทางวิชาการ ณ ต่างประเทศ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๑๑๐
ตารางที่ ๑๓	แสดงเปรียบเทียบงบประมาณรายจ่ายที่ได้รับจัดสรรระหว่างปีงบประมาณ ๒๕๕๑ จำแนกตามแหล่งเงิน	๑๑๕
ตารางที่ ๑๔	แสดงจำนวนการใช้ห้องประชุมอเนกประสงค์ และอาคารเรือนไทย ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑	๑๑๖

การดำเนินงานของ  
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท



ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑  
(๑ ตุลาคม ๒๕๕๐ – ๓๐ กันยายน ๒๕๕๑)

# รายงานประจำปี ๒๕๕๑

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท



# สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท

## C

### ปรัชญา

ภาษาและวัฒนธรรมเป็นปัจจัยสำคัญในการแก้ปัญหาและพัฒนาสังคม

### วิสัยทัศน์

สถาบันที่มีความเป็นเลิศด้านวิจัยและพัฒนา ภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์แห่งเอเชีย

### พันธกิจ

๑. วิจัยและพัฒนาด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๒. จัดการศึกษาด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๓. จัดการบริการวิชาการด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๔. ทำนุบำรุงภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๕. บริหารงานสู่ความเป็นเลิศ

### วัตถุประสงค์

๑. เพื่อผลิตผลงานวิจัยที่มีคุณภาพ และถูกหลักจริยธรรมในด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๒. เพื่อเป็นศูนย์กลางการเรียนรู้ชั้นนำด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ในภูมิภาคเอเชีย
๓. เพื่อสร้างบุคลากรวิจัยให้มีความเชี่ยวชาญด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๔. เพื่อผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ ความสามารถสอดคล้องกับความต้องการของสังคม
๕. เพื่อให้บัณฑิตมีคุณธรรม จริยธรรม และวุฒิภาวะ
๖. เพื่อให้สังคมรู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลง และพึ่งตนเองได้อย่างยั่งยืน
๗. เพื่อให้เกิดความคล่องตัวในการดำเนินงาน
๘. เพื่อให้เกิดความตระหนัก และเกิดการยอมรับในความหลากหลายและความเท่าเทียมทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๙. เพื่อให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล





## ประวัติสถาบันฯ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล พัฒนาการจากโครงการศูนย์ศึกษาวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์ ซึ่งก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. ๒๕๑๗ ตามนโยบายมหาวิทยาลัยมหิดลที่ต้องการขยายภารกิจดำเนินงานให้ครอบคลุมสาขาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ เพื่อสนองตอบต่อการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านภาษาวัฒนธรรมและการพัฒนากลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ ให้กว้างขวางขึ้น ซึ่งเป็นประโยชน์ต่อการติดต่อสื่อสาร ทำความเข้าใจกับผู้คนที่มีเชื้อสายเผ่าพันธุ์ ขนบธรรมเนียม ประเพณีและภาษาพูดที่แตกต่างจากคนไทยทั่วไปทั้งในประเทศ และในภูมิภาคเอเชียอาคเนย์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุรียา รัตนกุล (ตำแหน่งวิชาการในขณะนั้น) เป็นผู้อำนวยการคนแรก สำนักงานตั้งอยู่ที่อาคารอำนวยการคณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล ต่อมาโครงการศูนย์ศึกษาวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์ ได้รับการยกฐานะเป็น “สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท” เมื่อวันที่ ๒๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๒๔ มีฐานะเทียบเท่าคณะ โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร.สุรียา รัตนกุล เป็นผู้อำนวยการมีที่ทำการอยู่ ณ อาคารโอพีดีเก่า คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล และในปี พ.ศ. ๒๕๒๖ ได้ย้ายสำนักงานมาอยู่ที่มหาวิทยาลัยมหิดล ณ ตำบลศาลายา อำเภอพุทธมณฑล จังหวัดนครปฐม สำนักงานผู้อำนวยการตั้งอยู่ที่อาคาร คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ต่อมาได้ย้ายไปอยู่ ณ ชั้นล่างอาคารเรียนรวม บัณฑิตวิทยาลัย และอาคารเรือนไทย (อาคารระเบียบ คุณะเกษม) บางส่วน จนเมื่อการก่อสร้างอาคารของสถาบันฯ แล้วเสร็จ ในปลายปี พ.ศ. ๒๕๔๒ จึงได้ย้ายที่ทำการมาอยู่ ณ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี ณ ปัจจุบัน

นับตั้งแต่สถาบันฯ ได้รับการสถาปนาขึ้นในปี พ.ศ. ๒๕๒๔ มีผู้ดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการตามลำดับ ดังนี้

- พ.ศ. ๒๕๒๔ - ๒๕๓๑ รองศาสตราจารย์ ดร.คุณหญิงสุรียา รัตนกุล
- พ.ศ. ๒๕๓๑ - ๒๕๓๖ รองศาสตราจารย์ นายแพทย์พูนพิศ อมาตยกุล
- พ.ศ. ๒๕๓๖ - ๒๕๔๔ ศาสตราจารย์ ดร.คุณหญิงสุรียา รัตนกุล
- พ.ศ. ๒๕๔๔ - ๒๕๔๘ ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
- พ.ศ. ๒๕๔๘ - ปัจจุบัน รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา



## บทบาทหน้าที่ของสถาบันฯ

กว่าสามทศวรรษที่ผ่านมา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล ได้ทำหน้าที่ทั้งด้านการวิจัย และการจัดการความรู้ในลักษณะต่างๆ ดังนี้

### ๑. การวิจัยภาษาวัฒนธรรมและการพัฒนากลุ่มชาติพันธุ์

การสร้างความรู้พื้นฐานทางด้านภาษาและวัฒนธรรมให้เป็นทุนในการพัฒนาประเทศแก่องค์กรต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ถือเป็นหน้าที่สำคัญอันดับแรกของสถาบันฯ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการศึกษาวิจัยสร้างองค์ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ ในประเทศไทย ซึ่งสถาบันฯ ดำเนินไปอย่างมีเป้าหมาย และมีจุดประสงค์ชัดเจนโดยตระหนักถึงความสำคัญของผู้คนเจ้าของวัฒนธรรมที่มีความแตกต่างในวิถีการดำรงชีพ ผลงานการวิจัยของสถาบันฯ หลายเรื่องถูกนำไปใช้ในการกำหนดกรอบนโยบายการบริหารประเทศเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ซึ่งรัฐได้เน้นให้ความสำคัญ คุณค่า และศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์อย่างเป็นรูปธรรมมากขึ้น โดยการส่งเสริมให้เจ้าของภาษา และวัฒนธรรมนั้นๆ ตระหนักในคุณค่าของเผ่าพันธุ์ตนเอง และสามารถอยู่ร่วมกันในสังคมได้อย่างสมานฉันท์ด้วย

### ๒. การจัดการความรู้

สถาบันฯ ได้นำองค์ความรู้ ประสบการณ์ที่ได้จากการศึกษาวิจัยมาเป็นบทตั้งในการจัดการให้เกิดหลักสูตรและการเรียนการสอน การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ดังนี้

#### ๒.๑ การเรียนการสอน

การจัดการความรู้ที่ได้จากการวิจัยให้เป็นหลักสูตรการเรียนการสอนในระดับบัณฑิตศึกษา (ปริญญาเอก และปริญญาโท) เป็นบทบาทสำคัญอีกประการหนึ่ง ซึ่งทำให้สถาบันฯ มีหลักสูตรด้านภาษาศาสตร์ เนื้อหาของหลักสูตรประกอบด้วยภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ มุ่งส่งเสริม/เสริมสร้างให้ผู้ศึกษาเรียนรู้งานวิชาการจากการทำวิจัยภาคสนาม หลักสูตรวัฒนธรรมและการพัฒนาประกอบด้วย ๖ วิชาเอก ได้แก่ วิชาเอกมานุษยวิทยาการแพทย์ วิชาเอกพิพิธภัณฑศึกษา วิชาเอกมานุษยวิทยาการดนตรี วิชาเอกสังคมวัฒนธรรมศึกษา วิชาเอกอินเดียศึกษา และวิชาเอกพัฒนาชนบทศึกษา หลักสูตรภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา ประกอบด้วย ๔ วิชาเอก คือ วิชาเอกการสอนภาษา วิชาเอกภาษาเพื่อการสื่อสาร วิชาเอกการแปล และวิชาเอกภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการบริหารองค์กร เพื่อให้ครอบคลุมและสอดคล้องกับพัฒนาการของสังคมไทยที่ต้องการบุคลากรที่มีความรู้ความชำนาญด้านวัฒนธรรมเฉพาะทางมากยิ่งขึ้น และปัจจุบันกำลังร่างหลักสูตรปริญญาเอก สาขาสหวิทยาการศึกษาด้วย

#### ๒.๒ การบริการวิชาการ

การนำความรู้และประสบการณ์มาจัดกิจกรรมบริการวิชาการแก่สังคมในรูปแบบต่างๆ ถือเป็นบทบาทสำคัญโดดเด่นอีกประการหนึ่งของสถาบันฯ โดยการนำความรู้คืนสู่สังคมในรูปแบบ



ต่างๆ เช่น สื่อสิ่งพิมพ์ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ วิทยากร อาจารย์พิเศษ ที่ปรึกษา ฯลฯ รวมถึงการเป็นที่เลี้ยงคอยให้คำแนะนำและช่วยเหลือในการวิจัยและเป็นแกนนำในการศึกษาวิจัยและพัฒนาชุมชน

### ๒.๓ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

การนำความรู้และประสบการณ์จากการศึกษาวิจัยมาทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาคและส่วนท้องถิ่นของประเทศ โดยจัดกิจกรรมการแสดง สร้างวาระและโอกาสให้ศิลปินในท้องถิ่นได้นำงานศิลปะต่างๆ มาเผยแพร่สู่สาธารณชน ได้มากยิ่งขึ้น รวมถึงกิจกรรมงานประเพณีระดับชาติ เช่น งานอัญเชิญพระแม่โพสพคืนนาเฉลิมพระเกียรติ (กระทรวงเกษตรฯ) ซึ่งสถาบันฯ ได้นำความรู้จากการวิจัย เรื่อง วัฒนธรรมข้าวไปใช้เป็นหลักในการจัดงานเป็นการส่งเสริมให้สายธารวัฒนธรรมสืบสานต่อเนื่อง จากอดีตถึงปัจจุบัน และพัฒนาไปสู่อนาคตได้อย่างมีประสิทธิภาพ



### การบริหารงานสถาบันฯ

โดยนิตินัยแล้วการบริหารงานสถาบันฯ ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ ยังคงใช้ข้อบังคับมหาวิทยาลัยมหิดลว่าด้วยการดำเนินงานในสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท พ.ศ. ๒๕๓๑ โดยอนุโลม เนื่องจากไม่มีข้อบังคับใหม่ ซึ่ง ข้อบังคับดังกล่าวกำหนดให้มีคณะกรรมการ ๒ คณะ คือ

๑. คณะกรรมการนโยบาย มีหน้าที่วางนโยบายและแผนงานของสถาบันฯ ให้สอดคล้องกับนโยบายของมหาวิทยาลัย ประกอบด้วยกรรมการ ๘ ท่าน คือ อธิการบดีเป็นประธานกรรมการ ผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นรองประธานกรรมการ ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ๓ ท่าน คณาจารย์ประจำ ๒ ท่าน และรองผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นกรรมการและเลขานุการ ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| ๑) ศาสตราจารย์คลินิก นายแพทย์ปิยะสกล สกลสัตยาทร | ประธานกรรมการ         |
| ๒) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา              | รองประธานกรรมการ      |
| ๓) ศาสตราจารย์เกียรติคุณ นพ.ประเวศ วะสี         | กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ  |
| ๔) ดร.บุญเกียรติ โชควัฒนา                       | กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ  |
| ๕) นายบรรจง อมรชีวิน                            | กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ  |
| ๖) ศาสตราจารย์ ดร.สมทรง บุรุษพัฒน์              | กรรมการผู้แทนคณาจารย์ |
| ๗) รองศาสตราจารย์ดวงพร คำคุณวัฒน์               | กรรมการผู้แทนคณาจารย์ |
| ๘) ผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี               | กรรมการและเลขานุการ   |



๑. คณะกรรมการบริหาร มีหน้าที่นำนโยบายและแผนงานที่คณะกรรมการนโยบายพิจารณาอนุมัติแล้ว ไปดำเนินการให้บรรลุวัตถุประสงค์ ประกอบด้วยกรรมการ ๖ คน มีผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นประธานกรรมการ รองผู้อำนวยการสถาบันฯ ผู้แทนคณาจารย์ ๒ คน ผู้แทนนักวิจัย ๒ คน เป็นกรรมการ โดยที่ประชุมเลือกผู้แทนนักวิจัย ๑ ท่านเป็นกรรมการและเลขานุการ ดังนี้

- |  |                       |                     |
|--|-----------------------|---------------------|
| ๑) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา     | ผู้อำนวยการสถาบันฯ    | ประธานกรรมการ       |
| ๒) ผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี      | รองผู้อำนวยการสถาบันฯ | กรรมการ             |
| ๓) รองศาสตราจารย์เสาวภา พรศิริพงษ์     | ผู้แทนคณาจารย์        | กรรมการ             |
| ๔) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ยงยุทธ บุราสิทธิ์ | ผู้แทนคณาจารย์        | กรรมการ             |
| ๕) นางมยุรี ถาวรพัฒน์                  | ผู้แทนนักวิจัย        | กรรมการ             |
| ๖) นายวีระพงษ์ มีสถาน                  | ผู้แทนนักวิจัย        | กรรมการและเลขานุการ |

๑. คณะผู้บริหารสถาบันฯ ประกอบด้วย ผู้อำนวยการสถาบันฯ รองผู้อำนวยการสถาบันฯ และผู้ช่วยผู้อำนวยการ ซึ่งสภามหาวิทยาลัยแต่งตั้ง มีวาระการดำรงตำแหน่งคราวละ ๔ ปี ผู้อำนวยการเป็นผู้รับผิดชอบกำกับดูแลการบริหารงานทั้งหมดให้บรรลุวัตถุประสงค์ตามนโยบายของสถาบันฯ โดยมีรองผู้อำนวยการและผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายต่างๆ เป็นผู้รับมอบหมายให้ช่วยควบคุม ติดตาม ดูแล และดำเนินงาน เพื่อเป็นการแบ่งเบาภาระงานของผู้อำนวยการด้านการประสานสัมพันธ์งานของสำนักงานผู้อำนวยการ งานหลักสูตรต่างๆ ซึ่งไม่มีการแบ่งเป็นภาควิชา งานสำนักงานวิจัยฯ และอื่นๆ ให้เป็นไปด้วยดี ดังนี้

คณะผู้บริหารสถาบันฯ ประกอบด้วย

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| ๑) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา | ผู้อำนวยการสถาบันฯ   |
| ๒) ผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี  | รองผู้อำนวยการสถาบันฯ  |
| ๓) อาจารย์เรณู เหมือนจันทร์เชย     | ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ วิจัย และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม |
| ๔) อาจารย์ศุณิศา ศิวปฐมชัย         | ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายบริการวิชาการและกิจการพิเศษ            |



## โครงสร้างการบริหารงาน

เพื่อให้การบริหารงานและจัดการทรัพยากรของสถาบันฯ บรรลุวัตถุประสงค์ สถาบันฯ ได้แบ่งโครงสร้างการบริหารงานออกเป็น ๑ สำนักงาน และ ๔ ฝ่าย คือ

๑. สำนักงานผู้อำนวยการ มีหน้าที่รับผิดชอบในการสนับสนุนเอื้ออำนวยความสะดวก พื้นฐานด้านงานธุรการ งานบุคคล งานงบประมาณ การเงิน การพัสดุ อาคารสถานที่ และบริการในด้านต่างๆ ทำให้งานตามภาระหน้าที่ของสถาบันฯ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย คล่องตัวและมีประสิทธิภาพ

๒. ฝ่ายการวิจัย มีผู้บริหารสถาบันฯ รับผิดชอบด้านการศึกษาวิจัยสร้างองค์ความรู้ ด้านภาษาวัฒนธรรมและการพัฒนา เพื่อนำมาใช้จัดการการเรียนการสอน การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ของสถาบันฯ ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ โดยแบ่งกลุ่มวิจัย (Clusters) ออกเป็นกลุ่มต่างๆ ได้แก่ ๑. กลุ่มภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ๒. กลุ่มภาษาและวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์ ๓. กลุ่มภาษาและวัฒนธรรมประเทศเพื่อนบ้าน ๔. กลุ่มสังคมวัฒนธรรม ๕. กลุ่มวัฒนธรรมสุขภาพ ๖. กลุ่มพิพิธภัณฑ ๗. กลุ่มสื่อสารเพื่อการพัฒนา ๘. กลุ่มวิจัยเพื่อท้องถิ่น ๙. กลุ่มดนตรี ๑๐. กลุ่ม Dialogue and Cultural Innovation

๓. ฝ่ายการศึกษา มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนหลักสูตรต่างๆ ประสานงานเกี่ยวกับหลักสูตร เช่น พัฒนาหลักสูตร ทวนการศึกษา และกิจการนักศึกษากับบัณฑิตวิทยาลัย เพื่อผลิตมหาบัณฑิต คุชฎีบัณฑิตที่มีคุณภาพ โดยมีระบบและกลไกที่รับผิดชอบ คือ คณะกรรมการการศึกษา คณะกรรมการบริหารหลักสูตร และงานบริการการศึกษา

๔. ฝ่ายบริการวิชาการและกิจกรรมพิเศษ มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการให้บริการทางวิชาการในรูปแบบต่างๆ เช่น การฝึกอบรม สัมมนาทางวิชาการ การบริการข้อมูลและสื่อการศึกษา เป็นต้น

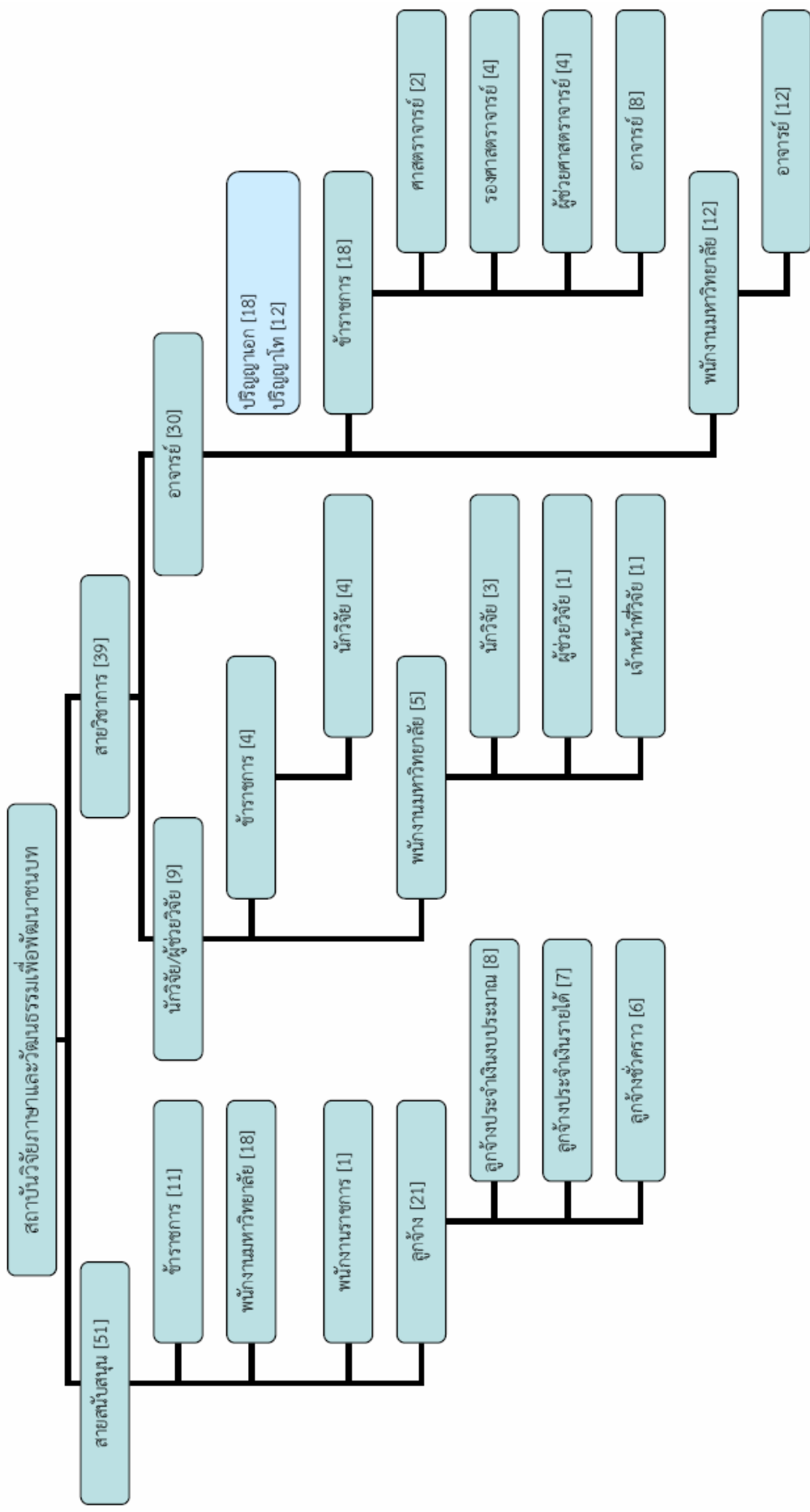
นอกจากนี้ ยังมีการจัดตั้งศูนย์ต่างๆ ขึ้น เพื่อดำเนินงานในขอบข่ายของการพัฒนางานวิจัย และเป็นการส่งเสริมการศึกษา อาทิ สำนักงานบริการข้อมูลภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์ ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา เป็นต้น

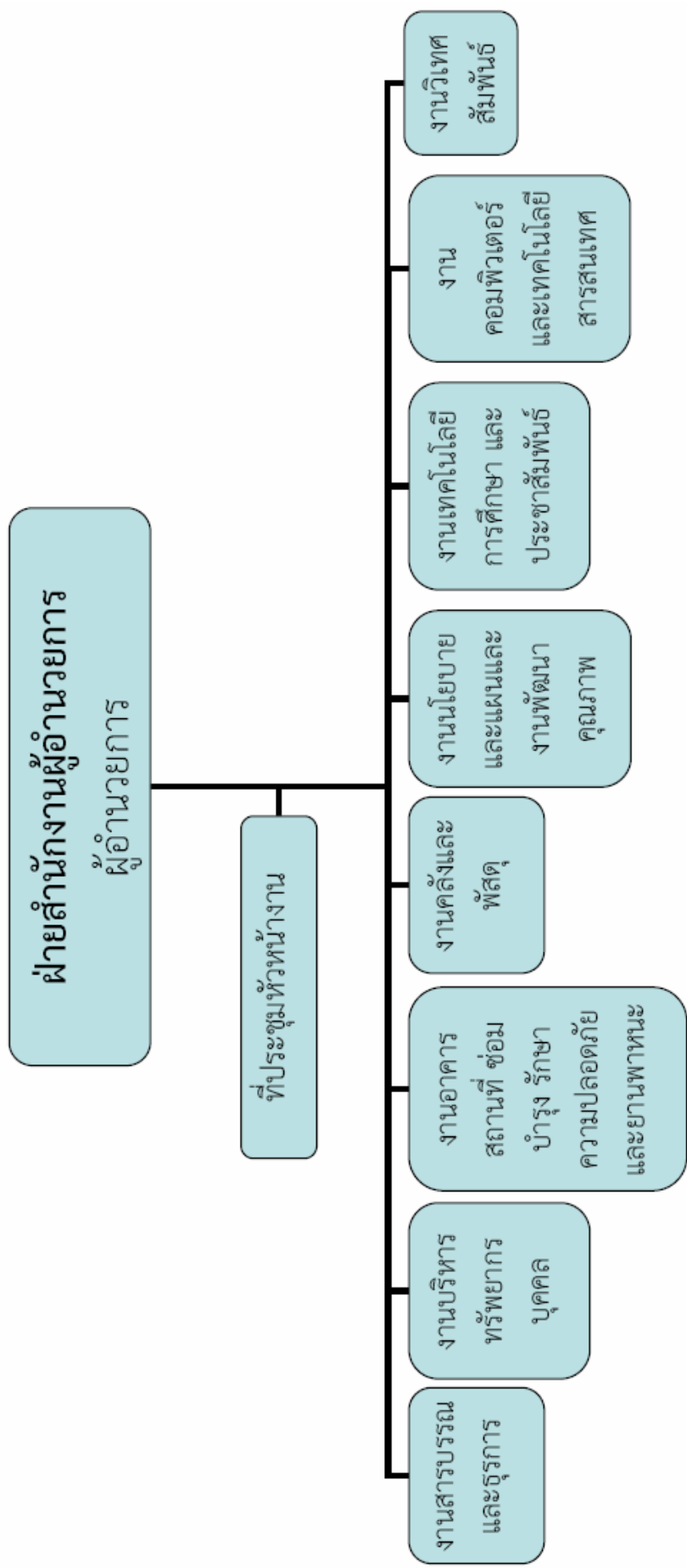
๕. ฝ่ายประชาสัมพันธ์เผยแพร่และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม มีหน้าที่ประชาสัมพันธ์ผลิตและเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ ตลอดจนดูแลงานด้านการอนุรักษ์ ส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมและภาษา เช่น พิพิธภัณฑมานุษยวิทยาวัฒนธรรม การอนุรักษ์อาคารเรือนไทย (ระเบียบคณะเกษม) นอกจากนี้ยังมีศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทยและเอเชียอาคเนย์ เป็นต้น





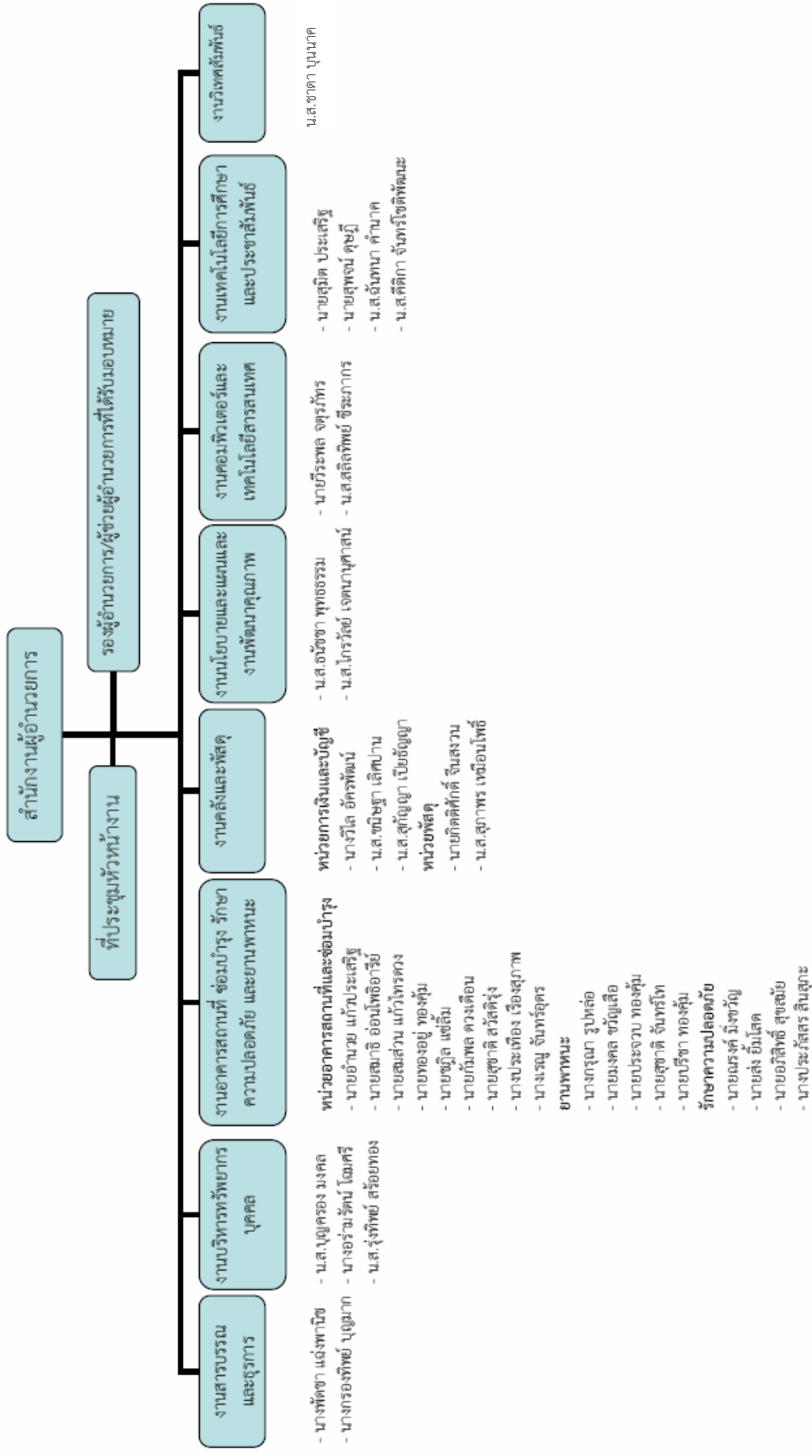
แผนภูมิที่ ๒ แสดงโครงสร้างบุคลากรและอัตรากำลัง ปีงบประมาณ 2551 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท







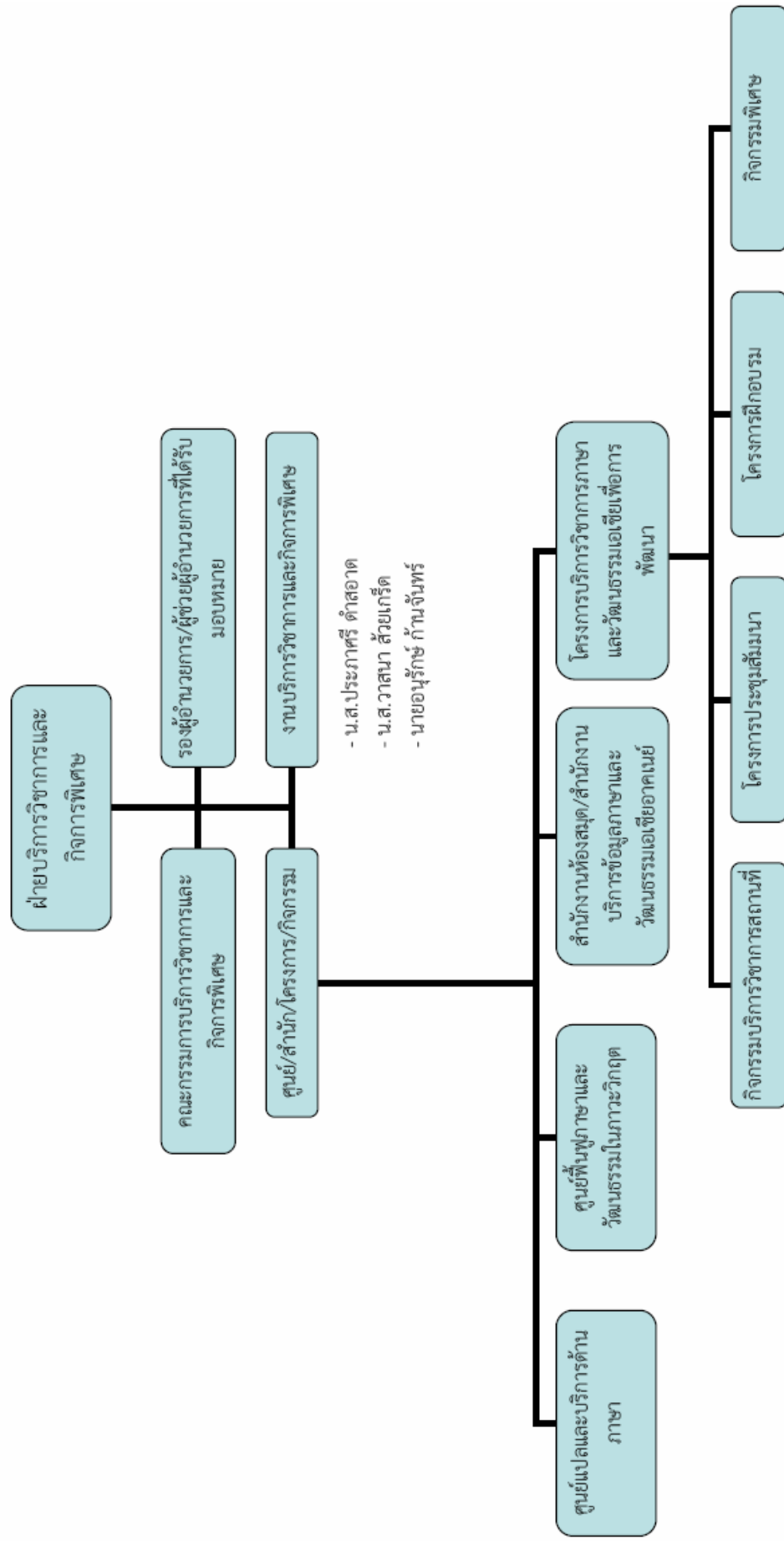
แผนภูมิที่ ๔ แสดงโครงสร้างบุคลากรสำนักงานวิทยการ ปีงบประมาณ 2551 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท

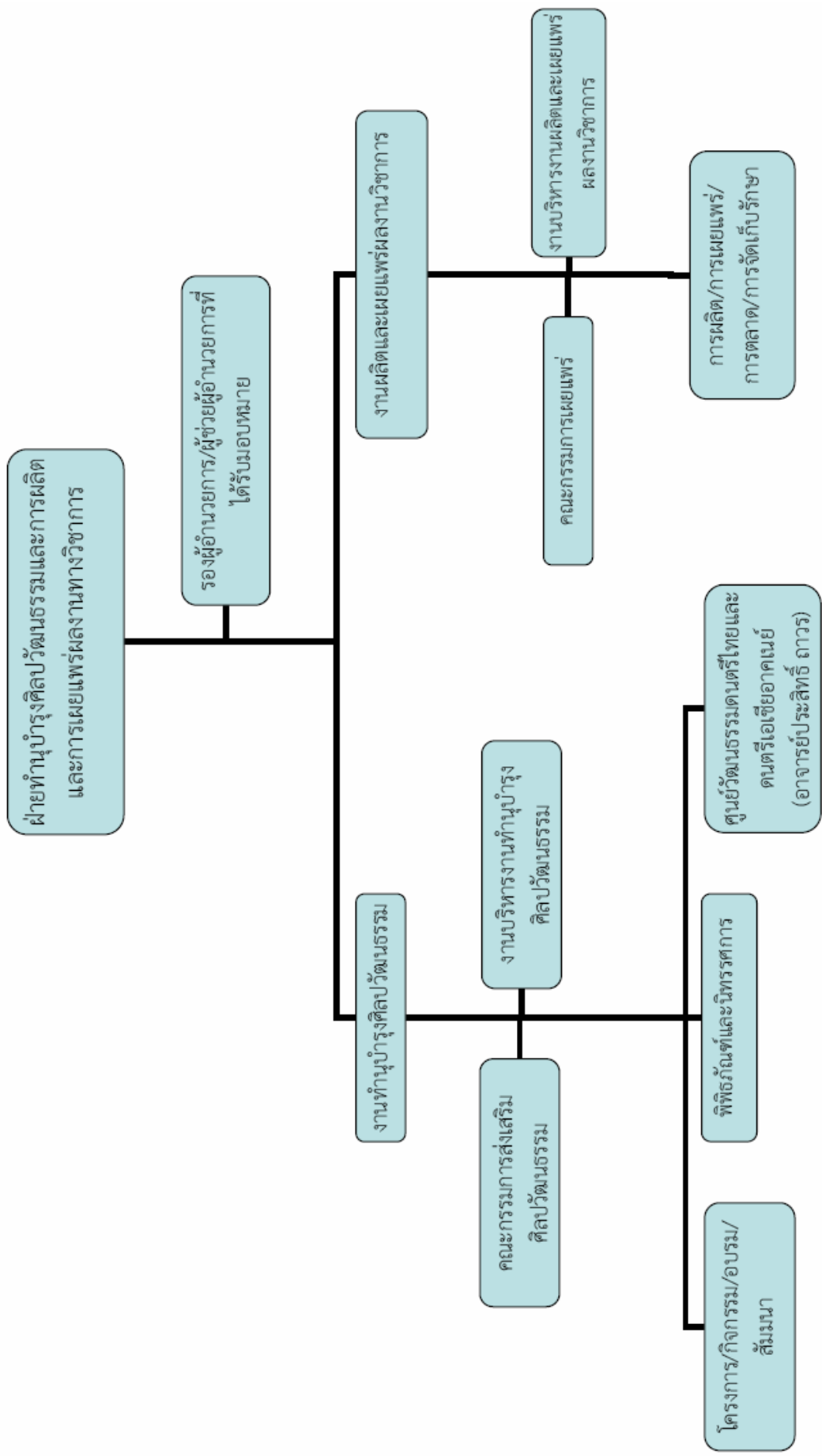






แผนภูมิที่ ๑๒ แสดงโครงสร้างการบริหารงานฝ่ายบริการวิชาการและกิจกรรมพิเศษ ปีงบประมาณ 2551  
 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท







## สรุปผลการดำเนินงานในปีงบประมาณ ๒๕๕๑

การดำเนินงานของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ เพื่อตอบสนองภารกิจหลักของสถาบันฯ ๕ ด้าน คือ การวิจัย การเรียนการสอน การบริการวิชาการ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และการบริหารจัดการองค์กร สถาบันฯ มีผลงานตลอดจนกิจกรรมต่างๆ มากมายทั้งเป็นที่รู้จักและยอมรับทั้งในประเทศ และต่างประเทศ ดังนั้นจึงสรุปผลการดำเนินงานของสถาบันฯ ในแต่ละด้านได้ดังนี้

### ด้านการวิจัย

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ได้จำแนกโครงสร้างงานวิจัยออกเป็น ๑๐ กลุ่ม คือ ๑) กลุ่มวิจัยภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ๒) กลุ่มวิจัยภาษาและวัฒนธรรมประเทศเพื่อนบ้าน ๓) กลุ่มวิจัยภาษาและวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์ ๔) กลุ่มวิจัยสังคมและวัฒนธรรม ๕) กลุ่มวิจัยพิพิธภัณฑ ๖) กลุ่มวิจัยสื่อสารเพื่อการพัฒนา ๗) กลุ่มวิจัยเพื่อท้องถิ่น ๘) กลุ่มวิจัยดนตรี ๙) กลุ่มวิจัยวัฒนธรรมสุขภาพ และ ๑๐) กลุ่มวิจัยการสนทนาอย่างสร้างสรรค์และนวัตกรรมทางวัฒนธรรม (Dialogue and Cultural Innovation)

สถาบันฯ มีโครงการวิจัยที่ได้รับอนุมัติงบประมาณ ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ รวมทั้งสิ้น ๑๔ โครงการ วงเงินสนับสนุนทั้งสิ้น ๑๕,๘๕๒,๑๖๐ บาท (ลดลงจากปีงบประมาณ ๒๕๕๐ คิดเป็นร้อยละ ๑๗.๘๓) จากแหล่งทุนต่างๆ ทั้งในและนอกสถาบัน จำแนกตามแหล่ง ดังนี้ เงินงบประมาณแผ่นดิน จำนวนเงิน ๕,๘๕๓,๑๖๐ บาท คิดเป็นร้อยละ ๒๕.๖๐ ของงบประมาณที่ได้รับทั้งหมด เงินงบประมาณจากภายนอกมหาวิทยาลัยที่สถาบันฯ ได้รับ จำนวนเงิน ๑๓,๕๕๘,๔๖๐ บาท คิดเป็นร้อยละ ๗๐.๔๐ ของงบประมาณที่ได้รับทั้งหมด นอกจากนี้ สถาบันฯ ได้พัฒนาการสร้างเครือข่ายความร่วมมือระหว่างหน่วยงานต่างๆ ภายในมหาวิทยาลัยมหิดลและหน่วยงานภายนอก อาทิ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการเสริมสร้างสุขภาพ (สสส.) International Organization of Migration (IOM) สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข (สวรส.) สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่น) สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ฝ่ายนโยบายชาติและความสัมพันธ์ข้ามชาติ UNICEF สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สำนักงานภาค ประเด็นภาษา) กระทรวงวัฒนธรรม

### ด้านการเรียนการสอน

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มีการจัดการเรียนการสอนเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญและสร้างความเป็นเลิศทางวิชาการ ตลอดจนสร้างเครือข่ายทางวิชาการเพื่อจะผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพ ตอบสนองต่อความต้องการของสังคมและการพัฒนาประเทศอย่างมีประสิทธิภาพ



สถาบันฯ มีหลักสูตรการศึกษา จำนวน ๔ หลักสูตร มีจำนวนนักศึกษาจำนวนทั้งสิ้น ๒๓๗ คน (เพิ่มจากปีการศึกษา ๒๕๕๐ คิดเป็นร้อยละ ๖.๘๐) โดยจำแนกเป็นระดับปริญญาโท ๒๐๘ คน และปริญญาเอก จำนวน ๒๙ คน และมีผู้สำเร็จการศึกษา จำนวนทั้งสิ้น ๒๒ คน (เพิ่มจากปีการศึกษา ๒๕๕๐ คิดเป็นร้อยละ ๔.๕๐) โดยจำแนกเป็น หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ๒ คน หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ๒ คน หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา ๕ คน หลักสูตรศิลปศาสตร มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร ๕ คน หลักสูตรศิลปศาสตร มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการค้า ๕ คน นักศึกษาทุกคนจะต้องมีการออกฝึกภาคสนามในพื้นที่ต่างๆ ของประเทศไทย ด้วยมุ่งหวังที่จะให้นักศึกษาเกิดกระบวนการเรียนรู้และพัฒนาทักษะในการฝึกปฏิบัติจากพื้นที่ศึกษาจริง ซึ่งแต่ละหลักสูตรจะมีการกำหนดพื้นที่ศึกษาเพื่อเป็น โจทย์ให้นักศึกษาได้ช่วยวิเคราะห์ และหาแนวทางในการแก้ไขปัญหา ในด้านปัจจัยเกื้อหนุน นักศึกษาระดับปริญญาโทและเอกได้รับทุนการศึกษา จำนวน ๑๘ คน ได้แก่ ทุนภายในมหาวิทยาลัยมหิดล (บัณฑิตวิทยาลัย) ๘ คน จำนวน ๒๕๗,๒๐๐ บาท ทุนภายนอกมหาวิทยาลัยมหิดล (ในประเทศ) ๖ คน จำนวน ๓,๒๓๕,๐๐๐ บาท ทุนภายนอกมหาวิทยาลัย (ต่างประเทศ) จำนวน ๒ คน นอกจากนี้ ยังมีห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์ จำนวน ๑ ห้อง ห้องสมุดให้บริการวิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ของนักศึกษาทุกระดับ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีวารสารอิเล็กทรอนิกส์ หนังสือ ตำรา เอกสาร สิ่งพิมพ์ ซีดีรอม ใ้ให้บริการ การให้บริการยืมหนังสือระหว่างห้องสมุด ซึ่งเป็นความร่วมมือระหว่างห้องสมุดมหาวิทยาลัยในประเทศและสามารถขอยืมหรือขอถ่ายสำเนาเอกสารจากห้องสมุดมหาวิทยาลัยต่างๆ ได้ การให้บริการ ไลบรารีสารสนเทศ การมีกิจกรรมที่ส่งเสริมพัฒนาการของนักศึกษา เช่น กิจกรรมนันทนาการ กิจกรรมส่งเสริมวิชาการ กิจกรรมสวัสดิการแก่นักศึกษา กิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ต่างๆ นอกจากนี้ ยังมีการจัดอาจารย์ที่ปรึกษาให้แก่ นักศึกษาทุกชั้นปี ทั้งในระดับปริญญาโทและเอก เพื่อช่วยแนะนำ หนุนเสริม นักศึกษาตลอดระยะเวลาที่ศึกษาที่สถาบันฯ

### ด้านการบริการวิชาการ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ได้มีการจัดบริการวิชาการในรูปแบบต่างๆ อย่างต่อเนื่อง โดยมุ่งเน้นการเพิ่มพูนความรู้และการพัฒนาทางวิชาการเพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของสังคม อาทิเช่น การจัดประชุมวิชาการนานาชาติ การจัดเสวนาทางวิชาการ การจัดประชุมทางวิชาการ การจัดบรรยายพิเศษ การเผยแพร่ความรู้ข่าวสารผ่านสื่อต่างๆ การให้บริการห้องสมุด การฝึกอบรมสัมมนาแก่นักเรียนภายในและภายนอกสถาบันฯ โดยในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้ให้บริการวิชาการ จำนวน ๑๕ ครั้ง คือ เสวนาทางวิชาการ ๑๒ เรื่อง การจัดประชุมทางวิชาการ ๓ ครั้ง (ประชุมระดับนานาชาติ ๑ ครั้ง และประชุมระดับชาติ ๒ ครั้ง) การจัดบรรยายฝึกอบรม ๔ เรื่อง และการให้บริการทางวิชาการแก่นักเรียนภายนอก ทั้งนี้กิจกรรมต่างๆ เป็นความร่วมมือภายใต้หน่วยงาน/เครือข่ายภายในและภายนอกสถาบันฯ





## ด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ได้ดำเนินงานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ทั้งสิ้นจำนวน ๑๓ ครั้ง โดยจัดโครงการกิจกรรมต่างๆ ให้นักศึกษาและผู้สนใจ เข้ามามีส่วนร่วมกับกิจกรรมของสถาบันฯ เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนศิลปวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณีที่ดีให้สืบทอดต่อไป ดังตัวอย่างเช่น ร้องรำทำเพลงที่เรือนไทย ค่ายวัฒนธรรมภาคฤดูร้อน รักษ์ดนตรีไทย ประกวดขับร้องเพลงกล่อมลูก ๔ ภาค เสวนาวิชาการดนตรีไทย งานไหว้ครู งานปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ งานลอยกระทง งานปัจฉิมนิเทศ ฯลฯ เป็นต้น ทั้งนี้ กิจกรรมต่างๆ ที่สถาบันฯ จัดขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมกิจกรรมการเรียนรู้ของนักศึกษาและบุคลากร ได้มีส่วนร่วมร่วมกับกิจกรรมของสถาบันฯ และนำประสบการณ์ความรู้ต่างๆ ไปประยุกต์ใช้ในการดำรงชีวิตในสังคมไทยได้อย่างมีคุณภาพเป็นประโยชน์ต่อสังคมไทยต่อไป

## ด้านการบริหารจัดการองค์กร

การดำเนินงานของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท พ.ศ. ๒๕๕๑ ซึ่งกำหนดให้มีคณะกรรมการ ๒ คณะ คือ คณะกรรมการนโยบาย ซึ่งมีหน้าที่วางนโยบายและแผนงานของสถาบันฯ ให้สอดคล้องกับนโยบายของมหาวิทยาลัย และคณะกรรมการบริหาร มีหน้าที่ในการนำนโยบายและแผนงานที่คณะกรรมการนโยบายกำหนดไปดำเนินการให้บรรลุวัตถุประสงค์ นอกจากนั้นยังมีคณะผู้บริหารสถาบันฯ ซึ่งมีผู้อำนวยการสถาบันฯ รองผู้อำนวยการ และผู้ช่วยฝ่ายต่างๆ ช่วยในการบริหารงานของสถาบันฯ ให้เป็นไปตามปรัชญา ปณิธาน และวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้

สถาบันฯ มีสำนักงานผู้อำนวยการ ซึ่งเป็นหน่วยงานหลักที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านการบริหารงานทั่วไป เพื่อสนับสนุนและเื้ออำนวยการความสะดวกด้านการวิจัย การเรียนการสอน การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ให้เป็นไปด้วยความเรียบร้อย คล่องตัว และมีประสิทธิภาพ



## ผลการดำเนินงานในปีงบประมาณ ๒๕๕๑

### ๑. ด้านการวิจัย

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มีนโยบายและแผนงานวิจัยที่ชัดเจน มีเจตนารมณ์ที่จะผลักดันสถาบันให้ไปสู่ความเป็นเลิศด้านการวิจัยซึ่งตอบสนองต่อเป้าหมาย/วิสัยทัศน์ของมหาวิทยาลัย สอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของชาติ จากแผนยุทธศาสตร์ในการบริหารงานวิจัยที่ชัดเจนที่จะผลิตผลงานวิจัยที่มีคุณภาพ และถูกหลักจริยธรรมในด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ ด้วยความโดดเด่นในเรื่องงานวิจัยทางด้านภาษาและวัฒนธรรม มีเครือข่ายความร่วมมือด้านงานวิจัยตั้งแต่ระดับชุมชน ระดับชาติ จนถึงระดับนานาชาติ มีโครงสร้างการบริหารที่เรียบง่ายไม่ซับซ้อน เพื่อสร้างองค์ความรู้ที่หลากหลายตอบสนองความต้องการของสังคม และมีเป้าหมายในการผลิตบุคลากรวิจัยให้มีความเชี่ยวชาญด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ โดยมีคณะกรรมการการวิจัย ทำหน้าที่กำกับดูแลงานด้านการวิจัยในโครงสร้างการบริหารงานของสถาบันฯ ที่เป็นรูปธรรม มีการจัดตั้งกลุ่มวิจัยประกอบด้วย ๘ กลุ่มวิจัย มีงานบริการการวิจัยเพื่อเป็นหน่วยงานสนับสนุนการวิจัยสำหรับประสานงานระหว่างบุคลากรวิจัย และหน่วยงานภายนอกในส่วนที่เกี่ยวข้อง ซึ่งในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีการจัดตั้งกลุ่มวิจัยเพิ่มเป็น ๑๐ กลุ่มวิจัย กำหนดให้กลุ่มวิจัยต่างๆ บริหารจัดการกลุ่มอย่างเป็นระบบ โดยสถาบันฯ แต่งตั้งประธานกลุ่มวิจัยแต่ละกลุ่ม และให้ประธานกลุ่มวิจัยแต่งตั้งคณะกรรมการภายในกลุ่ม เพื่อให้การดำเนินงานด้านการวิจัย การจัดการความรู้ที่ได้จากการวิจัย และการบริหารงานวิจัยของสถาบันฯ ให้มีความรวดเร็ว บรรลุวัตถุประสงค์ตามนโยบายและแผนพัฒนาที่กำหนดไว้ อย่างมีประสิทธิภาพ เกิดการบูรณาการงานวิจัยร่วมกันภายในสถาบัน พัฒนาโจทย์วิจัยร่วมกันและรองรับการวิจัยที่เฉพาะด้านได้ครอบคลุมและหลากหลายตามวาระและโอกาส โดยมีประธานกลุ่มวิจัยดังมีรายนาม ต่อไปนี้

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| ๑. ศาสตราจารย์สุวิไล เปรมศรีรัตน์  | ประธานกลุ่มวิจัยฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต |
| ๒. ศาสตราจารย์สมทรง บุรุษพัฒน์     | ประธานกลุ่มวิจัยภาษาและวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์   |
| ๓. นายวีระพงษ์ มีสถาน              | ประธานกลุ่มวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อนบ้าน        |
| ๔. รองศาสตราจารย์เสาวภา พรศิริพงษ์ | ประธานกลุ่มวิจัยสังคมวัฒนธรรม                    |
| ๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิญา บัวสรวง | ประธานกลุ่มวิจัยพิพิธภัณฑ์                       |
| ๖. รองศาสตราจารย์ดวงพร คำคุณวัฒน์  | ประธานกลุ่มวิจัยสื่อสารเพื่อการพัฒนา             |
| ๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี  | ประธานกลุ่มวิจัยเพื่อท้องถิ่น                    |
| ๘. นายเพชร สุวรรณภาชน์             | ประธานกลุ่มวิจัยดนตรี                            |
| ๙. นางสาวขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์      | ประธานกลุ่มวิจัยวัฒนธรรมสุขภาพ                   |



สถาบันฯ มีการปรับโครงสร้างแยกออกจากงานบริการการศึกษา และปรับเปลี่ยนชื่อเป็น งานบริหารการวิจัย เพื่อให้ระบบบริหารงานวิจัยบรรลุเป้าหมายตามแผนขององค์กร ที่ยึดระเบียบ ข้อบังคับ แนวทางปฏิบัติของมหาวิทยาลัย นำไปสู่การดำเนินงานด้านการวิจัย การจัดการความรู้ที่ได้จากการวิจัย และการบริหารงานวิจัยของสถาบันฯ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย บรรลุวัตถุประสงค์ตามนโยบายและแผนพัฒนาที่กำหนดไว้อย่างมีประสิทธิภาพ เกิดการบูรณาการงานวิจัยร่วมกันภายในสถาบัน นอกจากนี้ยังทำหน้าที่ในการดูแลอำนวยความสะดวกในเรื่องเกี่ยวกับการวิจัยเช่น เรื่องการขอทุน การติดตาม ประเมินประสิทธิผลของการวิจัยขององค์กร และนำผลการติดตาม/ประเมินผลมาเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาจัดสรรทุนต่อไป โดยมอบหมายให้งานบริหารงานวิจัยทำหน้าที่ดูแลจัดการเรื่อง การขอทุน และสนับสนุนอำนวยความสะดวกในการบริหารเงินทุนวิจัยร่วมกับงานคลังและพัสดุของสถาบันฯ

นอกจากนี้ยังมีการให้ทุนสนับสนุนการทำวิจัยใน ๒ ลักษณะ คือ ให้ทุนพัฒนาโครงการวิจัย และให้ทุนทำวิจัย นอกจากนี้ยังมีการพัฒนาบุคลากรของสถาบันในการ อบรม สัมมนา เสนอผลงานวิชาการด้วย มีการสนับสนุนการจัดพิมพ์ผลงานวิชาการ โดยรูปแบบของการสนับสนุนจะเป็นไปในลักษณะการเผยแพร่ หรือจัดพิมพ์ผลงานวิจัย หรือผลงานวิชาการ หรือการพัฒนาโครงการวิจัยในเบื้องต้นที่ยังไม่สามารถแสวงหาแหล่งทุนสนับสนุนจากภายนอกได้ รวมทั้งพัฒนาสิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับงานวิจัยของสถาบัน มีบุคลากรด้านเทคโนโลยีการศึกษาที่สนับสนุนการเผยแพร่ผลงานวิจัยในรูปแบบต่างๆ

ในช่วงปีงบประมาณที่ผ่านมาที่ผ่านมา มีจำนวนเงินสมทบเข้ากองทุนพัฒนางานวิจัยเป็นเงิน ๓๕๘,๗๕๘.๖๐ บาท (สามแสนห้าหมื่นแปดพันเจ็ดร้อยห้าสิบบาทหกสิบบาทหกสิบบาท) และมีบุคลากรที่ได้รับเงินสนับสนุนจากกองทุนพัฒนางานวิจัยในการสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมวิชาการและการนำเสนอผลงานวิชาการในระดับนานาชาติ จำนวน ๗ คน เป็นเงิน ๕๘,๐๐๐ บาท (ห้าหมื่นแปดพันบาทถ้วน)

### ข้อมูลด้านงบประมาณและผลการวิจัย

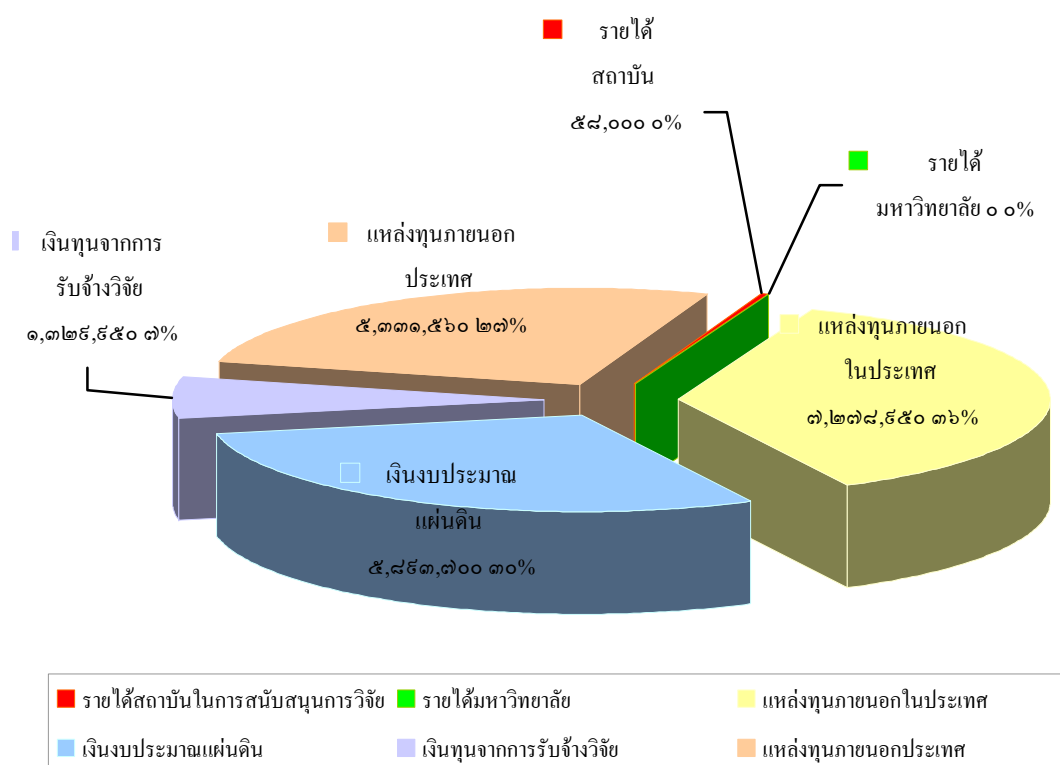
ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้รับเงินงบประมาณจากการวิจัยรวมทั้งสิ้น ๑๕,๘๕๒,๑๖๐ บาท โดย แบ่งเป็นเงินงบประมาณภายในมหาวิทยาลัย ที่ได้รับจัดสรรจากเงินงบประมาณแผ่นดิน จำนวน ๕,๘๕๓,๗๐๐ บาท คิดเป็นร้อยละ ๒๕.๖๓ ของงบประมาณที่ได้รับทั้งหมด และเป็นงบประมาณจากภายนอกมหาวิทยาลัยจำนวน ๑๐,๙๙๘,๔๖๐ บาท คิดเป็นร้อยละ

๓๐.๓๓ ของงบประมาณที่ได้รับทั้งหมด (แผนภูมิแสดงการเปรียบเทียบแหล่งงบประมาณที่ได้รับในปีงบประมาณ ๒๕๕๑)

ตารางที่ ๑ แสดงเงินทุนวิจัยที่ได้รับในปีงบประมาณ ๒๕๕๑

แหล่งทุนวิจัย	๒๕๕๑
รายได้สถาบันในการสนับสนุนการวิจัย	๕๘,๐๐๐
รายได้มหาวิทยาลัย	๐
แหล่งทุนภายนอกในประเทศ	๗,๒๓๘,๕๕๐
เงินงบประมาณแผ่นดิน	๕,๘๕๓,๗๐๐
เงินทุนจากการรับจ้างวิจัย	๑,๓๒๕,๕๕๐
แหล่งทุนภายนอกประเทศ	๕,๓๓๑,๕๖๐
<b>รวม</b>	<b>๑๙,๘๙๒,๑๖๐</b>

แผนภูมิที่ ๑๐ สัดส่วนเงินทุนวิจัยแบ่งตามประเภทแหล่งทุนวิจัย ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑



โครงการวิจัยที่ได้รับเงินทุนวิจัยจาก แหล่งทุนภายนอกในประเทศ (จากภาครัฐ) ปี ๒๕๕๑

๑.	ชื่อโครงการ :	การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทยเป็นสื่อ: กรณีการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-มลายูถิ่น) ในโรงเรียนเขตพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ (โครงการวิจัยเชิงปฏิบัติการ) โครงการต่อเนื่อง ๕ ปี (๒๕๕๐ - ๒๕๕๔)
	หัวหน้าโครงการ:	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
	ผู้ร่วมวิจัย:	นายสาเหอ अबดุลเลาะห์ อัลยุฟรี, รุจฎูฮาน มาซอ, นักวิชาการด้านหลักสูตร ด้านการวัดผล และด้านภาษาไทย กระทรวงศึกษาธิการ, นายเวยู โชะ สามะอาลี, นายเจ๊ะฮูเซ็น เจะอูบง, นานี สือแม, นายเวมามี ปารามัล, อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี, นางสาวมิรินคำ บูรรุ่งโรจน์ และโครงการยังมีคณะที่ปรึกษาฝ่ายเทคนิควิเศษซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญ อาทิ จากมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์ จากสถาบัน SIL เป็นต้น และคณะกรรมการ ดำเนินการวิจัยฝ่ายชุมชน
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ฝ่ายนโยบายชาติและความ สัมพันธ์ข้ามชาติงบประมาณรายปี เช่นสัญญา ๓ ปี (ก.ย.๕๐-ส.ค.๕๓)
	ระยะเวลา :	กันยายน ๒๕๕๐ - สิงหาคม ๒๕๕๑
๒.	ชื่อโครงการ :	สุรามิติทางสังคมและวัฒนธรรม : บทสะท้อนผ่านบทเพลง
	หัวหน้าโครงการ:	อาจารย์ ดร. ณรงค์ อางสมิติ
	ผู้ร่วมวิจัย:	-
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
	ระยะเวลา :	๑๕ ตุลาคม ๒๕๕๐ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๑
๓.	ชื่อโครงการ :	ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ปี ๒๕๕๑
	หัวหน้าโครงการ:	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
	ผู้ร่วมวิจัย:	ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์, อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี และคณะ
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย
	ระยะเวลา :	ตุลาคม ๒๕๕๐ - กันยายน ๒๕๕๑
๔.	ชื่อโครงการ :	พัฒนาภาษาและฟื้นฟูภูมิปัญญาท้องถิ่นชายแดนใต้ (ระยะที่ ๑)
	หัวหน้าโครงการ:	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ ผู้ประสาน งานฝ่ายวิชาการส่วนกลาง
	ผู้ร่วมวิจัย:	อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี ผู้ช่วยผู้ประสานงานฝ่ายวิชาการส่วนกลาง, นางสาวมิรินคำ บูรรุ่งโรจน์ ฝ่ายบริหารจัดการ
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย
	ระยะเวลา :	มกราคม - ธันวาคม ๒๕๕๑

โครงการวิจัยที่ได้รับเงินทุนวิจัยจาก เงินงบประมาณแผ่นดิน ปี ๒๕๕๑

๑.	<b>ชื่อโครงการ :</b>	แผนที่วัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัดชายแดนไทย-กัมพูชา : เครื่องมือการกำหนดนโยบายเพื่อแก้ปัญหาชายแดน
	<b>หัวหน้าโครงการ:</b>	รองศาสตราจารย์เสาวภา พรศิริพงษ์
	<b>ผู้ร่วมวิจัย:</b>	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์, อาจารย์ ดร.นรเศรษฐ์ พิสิฐพันธ์, อาจารย์ ดร.รัตนา บุญมีธยะ, อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี, ผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิญา บัวสรวง, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ยังยุทธ บุราสิทธิ์, อาจารย์สุนิศา ศิวปฐมชัย, อาจารย์ประภัสสร โพธิ์ศรีทอง, อาจารย์โสพล สิริไสย์
	<b>แหล่งทุนวิจัย :</b>	งบประมาณแผ่นดิน
	<b>ระยะเวลา :</b>	ตุลาคม ๒๕๔๘ - ธันวาคม ๒๕๕๑
๒.	<b>ชื่อโครงการ :</b>	การศึกษาการใช้ภาษาและประสิทธิภาพการใช้ภาษาในสื่อท้องถิ่นสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ระยะที่๒)
	<b>หัวหน้าโครงการ:</b>	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
	<b>ผู้ร่วมวิจัย:</b>	นางสาวมิรินคำ บูรรุ่งโรจน์, นายยูเนียนสาสมิตา สามะ, นายเวมายุ ปารามัล, นายสาเห อับดุลเลาะห์ อัลยูฟรี, ผศ.อุบลวรรณ ปิติพัฒน์ โจมิต
	<b>แหล่งทุนวิจัย :</b>	งบประมาณแผ่นดินผ่านสำนักสันติวิธีฯ
	<b>ระยะเวลา :</b>	เมษายน ๒๕๕๑ - มีนาคม ๒๕๕๒
๓.	<b>ชื่อโครงการ :</b>	โครงการการวางแผนการจัดการทรัพยากรชายฝั่งอย่างยั่งยืน โดยชุมชน ภายใต้โครงการจัดการทรัพยากรเพื่อสันติภาพและความยั่งยืน เครือข่ายวิจัยบูรณาการลุ่มน้ำท่าจีน-แม่กลอง
	<b>หัวหน้าโครงการ:</b>	ผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิญา บัวสรวง
	<b>ผู้ร่วมวิจัย:</b>	ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรทิพย์ อุสุภรัตน์, รองศาสตราจารย์เสาวภา พรศิริพงษ์, อาจารย์ศรันย์ สมันตรัฐ (ม.เกษตรศาสตร์), อาจารย์สุทิส ปิสิมปิติวิยะเวช (ม.รังสิต), อาจารย์ประสิทธิ์ แดงสกุล (ร.ร.อนุบาลสมุทรสงคราม), นายสุमित ประเสริฐ, นางสาวเบญจวรรณ สุรินทร์(ผู้จัดการ โครงการ)
	<b>แหล่งทุนวิจัย :</b>	งบประมาณแผ่นดินผ่านคณะสิ่งแวดล้อมฯ
	<b>ระยะเวลา :</b>	ธันวาคม ๒๕๕๐ - ธันวาคม ๒๕๕๑
๔.	<b>ชื่อโครงการ :</b>	การเปรียบเทียบคำลักษณนามในภาษาตระกูลไท-กะได
	<b>หัวหน้าโครงการ:</b>	ศาสตราจารย์ ดร.สมทรง บุญพัฒน์
	<b>ผู้ร่วมวิจัย:</b>	-
	<b>แหล่งทุนวิจัย :</b>	งบประมาณแผ่นดิน
	<b>ระยะเวลา :</b>	ตุลาคม ๒๕๔๘ - กันยายน ๒๕๕๑ (โครงการต่อเนื่อง ๑ ปี)

โครงการวิจัยที่ได้รับเงินทุนวิจัยจาก เงินทุนจากการรับจ้างวิจัย ปี ๒๕๕๑

๑.	ชื่อโครงการ :	ลักษณะความแตกต่างระหว่างภาษาไทยกับภาษาท้องถิ่น (กะเหรี่ยงโปว, กะเหรี่ยงสะกอ, และมอญ)
	หัวหน้าโครงการ:	ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์
	ผู้ร่วมวิจัย:	อาจารย์สุณี คำนวลศิลป์ , นางสาวมิรินต้า บุรุงโรจน์
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (ผ่านศูนย์ประยุกต์)
	ระยะเวลา :	๑ สิงหาคม ๒๕๕๑ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๒
๒.	ชื่อโครงการ :	ลักษณะความแตกต่างระหว่างภาษาไทยกับภาษาท้องถิ่น (กฺวยและเขมรถิ่นไทย)
	หัวหน้าโครงการ:	อาจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
	ผู้ร่วมวิจัย:	อาจารย์ ดร.อิสระ ชุศรี
	แหล่งทุนวิจัย :	สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (ผ่านศูนย์ประยุกต์)
	ระยะเวลา :	๑สิงหาคม ๒๕๕๑ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๒
๓.	ชื่อโครงการ :	การติดตามและประเมินผล โครงการฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการนักวัฒนธรรมชุมชนในการสร้างเครือข่ายวัฒนธรรม
	หัวหน้าโครงการ:	อาจารย์ ดร.ณรงค์ อาจสมิติ
	ผู้ร่วมวิจัย:	อาจารย์ ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา
	แหล่งทุนวิจัย :	กระทรวงวัฒนธรรม
	ระยะเวลา :	สิงหาคม ๒๕๕๑ - มีนาคม ๒๕๕๒
๔.	ชื่อโครงการ :	การสังเคราะห์ความรู้เพื่อสนับสนุนการยกย่องรัฐธรรมนูญว่าด้วยระบบสุขภาพ (ประเด็นที่ ๕: การสร้างและเผยแพร่องค์ความรู้ด้านสุขภาพ และประเด็นที่ ๑๐: การเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านสุขภาพ)
	หัวหน้าโครงการ:	รองศาสตราจารย์ดวงพร คำคุณวัฒน์
	ผู้ร่วมวิจัย:	นางสาวสุกัญญา เสรีนนท์ชัย,นางสาว กุลธิดา จันทร์เจริญ
	แหล่งทุนวิจัย :	สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข (สวรส.)
	ระยะเวลา :	๒๕๕๑

โครงการวิจัยที่ได้รับเงินทุนวิจัยจาก แหล่งทุนภายนอกประเทศ

๑.	ชื่อโครงการ :	การศึกษาสำหรับเด็กต่างด้าวที่ได้รับผลกระทบจากภัยพิบัติสึนามิ
	หัวหน้าโครงการ:	อาจารย์ ดร.โสพล ศิริไสย์
	ผู้ร่วมวิจัย:	-
	แหล่งทุนวิจัย :	International organization of migration (IOM)
	ระยะเวลา :	๒๕๕๑

๒. ชื่อโครงการ :	การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทยเป็นสื่อ: กรณีการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-มลายูถิ่น) ในโรงเรียนเขตพื้นที่ที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ (โครงการวิจัยเชิงปฏิบัติการ) โครงการต่อเนื่อง ๕ ปี (๒๕๕๐ - ๒๕๕๔)
หัวหน้าโครงการ:	ศาสตราจารย์ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
ผู้ร่วมวิจัย:	นายสาเหอ अबดุลเลาะห์ อัลยุฟรี, รุจัญฮาน มาซอ, นักวิชาการด้านหลักสูตร ด้านการวัดผล และด้านภาษาไทย กระทรวงศึกษาธิการ, นายเวยู โชะ สามะอาลี, นายเจ๊ะฮูเซ็น เจอะอุบง, นานี สือแม, นายแวมายิ ปารามัล, อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี, นางสาวมิรินค้า บูรรุ่งโรจน์ และโครงการยังมีคณะที่ปรึกษาฝ่ายเทคนิควิเศษซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญ อาทิ จากมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์ จากสถาบัน SIL เป็นต้น และคณะกรรมการ ดำเนินการวิจัยฝ่ายชุมชน
แหล่งทุนวิจัย :	UNICEF (โครงการความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยและองค์กรยูนิเซฟ) เช่นสัญญา ๒ ปี (ม.ย.๕๐ - พ.ค.๕๒)
ระยะเวลา :	มิถุนายน ๒๕๕๐ - พฤษภาคม ๒๕๕๒

#### ผลงานตีพิมพ์เผยแพร่ของบุคลากรวิจัยของสถาบันฯ

##### ๑) บทความตีพิมพ์ระดับนานาชาติ ปี ๒๕๕๑ จำนวน ๑๐ เรื่อง

Suwilai Premsrirat. 2008. **Language for national reconciliation: Southern Thailand.** Enabling Education. Issue 12 August. pp. 16-17. (www.eenet.org.uk).

Somsong Burusphat. **A comparison of general classifiers in Tai-Kadai languages.** Mon-Khmer Studies. 37, (2008): 129-153.

Somsong Burusphat. **An ethmological speculation of the sequential indicator *kw<sup>3</sup>* in Thai narrative.** In The Tai-Kadai Languages, edited by Anthony Diller, Jerold A. Edmondson, and Yongxian, Luo. London and NewYork: Routledge. 2008.

Sophana Srichampa. **Identity of The Polite Expressions in The Vietnamese Language.** Mon-Khmer Studies Journal, Vol. 38, (2008): (in progress).

Sophana Srichampa. **From Thai Chao Phraya to Tais of Brahmaputra.** Indian Journal of Tai Studies (Institute of Tai Studies and Research, Moranhat, Assam, India), Vol. VIII, October (2008): 52-60.

Pattama Patpong. **A corpus-based study of Thai persuasive texts: a transitivity analysis of talisman advertisements.** Proceedings of the 19<sup>th</sup> European Systemic Functional Linguistics Conference and Workshop 23<sup>rd</sup>-25<sup>th</sup> July 2007. Saarbrück. Germany. Edited by Prof. Dr.





Erich Steiner and Dr. Stella Neumann. (2008). [Access on 20/11/2008; <http://scidok.sulb.uni-saarland.de/volltexte/2008/1698/>

Pattama Phatphong. **Language of Persuasion: An Analysis of Selected Samples from Tailsman Advertisements.** In Nørgaard, Nina (ed.), Systemic Functional Linguistics in Use. Odense Working Papers in Language and Communication Vol. 29. 2008: 633-664 [Access on 18/05/2009; [http://www.sdu.dk/~media/files/Om\\_SDU/Institutter/ISK/Forskningsspublikationer/OWPLC/Nr1๒๕](http://www.sdu.dk/~media/files/Om_SDU/Institutter/ISK/Forskningsspublikationer/OWPLC/Nr1๒๕); ISSN 0906-7612, ISBN: 978-87-90923-47-1

Kwanchit Sasiwongsaroj , Chanya Sathaput, Pattama Vapattanawong, and Kathleen Ford. **Child Mortality Inequality between Thais and Hilltribes in Thailand: Study from Population and Housing Census.** Journal of Population and Social Studies. 16 (2), (2008): 143-164.

John S. Knox and Pattama Patpong. **Reporting Bloodshed in Thai Newspapers: a comparative case study of English and Thai.** Communicating Conflict Multilingual Case Studies of News Media. Edited by Elizabeth A. Thomson and P.R.R. White. (2008): 173- 2002.

Somsong Burusphat. **Hlai Orthography.** In Papers from the 14<sup>th</sup> annual meeting of the Southeast Asian Linguistics Society 2004. edited by Wilaiwan Khanittanan and Paul Sidwell, Arizona State University. Program for Southeast Asian Studies. Monograph Series Press. (2008): 67-80.

## ๒) บทความตีพิมพ์ระดับชาติ ปี ๒๕๕๑ จำนวน ๑๒ เรื่อง

Kwanchit Sasiwongsaroj, Chanya Sethaput, Patama Vapattanawong, Kathleen Ford, Research Scientist. **Child Mortality Inequality Between Thais And Hilltribes in Thailand : Study From Population and housing census 2000.** Journal of Population and Social Studies, Vol. 16, No. 2, (2008): 143-164.

ดวงพร คำคุณวัฒน์ และคณะ. การสื่อสารสุขภาพท้องถิ่นด้วยนักสื่อสารสุขภาพท้องถิ่น. การสื่อสารสุขภาพ Health Communication (พิมพ์ครั้งที่ ๒). (๒๕๕๑): ๘๕-๙๘.

สมทรง บุษยพัฒน์. การเปรียบเทียบคำลักษณะนามทั่วไปในภาษาไทย-กะได. รวมบทความภาษาศาสตร์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เนื่องในโอกาสศาสตราจารย์ ดร.ธีรพันธ์ เหลืองทองคำ มีอายุครบ ๖๐ ปี. ๒๕๕๑:๑-๑๒.

ศุวิไล เปรมศรีรัตน์. การจัดการเรียนการสอนโดยในภาษาท้องถิ่นและภาษาไทยเป็นสื่อ กรณีการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-มลายูถิ่น) ในโรงเรียนเขตพื้นที่สี่จังหวัดชายแดนภาคใต้. วารสารวิจัยเพื่อการพัฒนาเชิงพื้นที่. ปีที่๑ ฉบับที่ ๑ กันยายน – ตุลาคม. ๒๕๕๑: ๕-๑๒.



อนันต์ สบฤกษ์. ทาง : มุมมองของคนเครื่องเป่า. วารสารที่ทัศนวัฒนธรรม . ปีที่ ๖

Sophana Srichampa. **Vietnamese Integration in Thai Society**. Collected papers on Dr.Lakana Daoratanahong's Retirement Occasion entitled "Knowledge and Experience on Anthropology Society field work". (2008): 115-128.

Mayaree Thawornpat. **Belief in Spirits, Buddhism and Brahmanism: Factors of Change in The Gong Community, Suphanburi**. Collected papers on Dr.Lakana Daoratanahong's Retirement Occasion entitled "Knowledge and Experience on Anthropology Society field work". (2008): 129-136.

ชิตชยางค์ ยมาภัย และชนินทร์ สวานภักดี. **บนสนาม. องค์ความรู้และประสบการณ์จากงานภาคสนามทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม** รวมบทความทางวิชาการในโอกาสเกษียณอายุราชการของ ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดสามลดา. (๒๕๕๑):๑-๑๒.

พิเชฐ สีตะพงษ์. **ภาพสะท้อนของลายปักผ้า: ความเป็นมาของบรรพชนเมี่ยน (Yao)**. องค์ความรู้และประสบการณ์จากงานภาคสนามทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม รวมบทความทางวิชาการในโอกาสเกษียณอายุราชการของ ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดสามลดา. (๒๕๕๑): ๔๓-๕๔.

เรณู เหมือนจันทร์เชย. **การสังเกตภาพ บทเรียนจากการเก็บข้อมูลทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม**. องค์ความรู้และประสบการณ์จากงานภาคสนามทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม รวมบทความทางวิชาการในโอกาสเกษียณอายุราชการของ ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดสามลดา. (๒๕๕๑):๑๕-๒๖.

อนูรักษ์ ก้านจันทร์. **มานุษยวิทยากับผ้าไทย**. องค์ความรู้และประสบการณ์จากงานภาคสนามทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม รวมบทความทางวิชาการในโอกาสเกษียณอายุราชการของ ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดสามลดา. (๒๕๕๑): ๗๑-๘๘.

เอี่ยม ทองดี และคณะ. **การเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ**. องค์ความรู้และประสบการณ์จากงานภาคสนามทางมานุษยวิทยาวัฒนธรรม รวมบทความทางวิชาการในโอกาสเกษียณอายุราชการของ ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดสามลดา. (๒๕๕๑): ๑๒๕ - ๑๓๖.



๓) ผลงานวิชาการอื่นๆ ปี ๒๕๕๑ จำนวน ๑๔ เรื่อง

๓.๑) หนังสือ ๒ เรื่อง

ดวงพร คำบุญวัฒน์ และคณะ. (๒๕๕๑). **บทสังเคราะห์ การปฏิบัติการ Intervention ลดภาวะเสี่ยง ต่อการเป็นโรคความดันโลหิตสูง หัวใจ เบาหวาน ต.หั่นคา อ.หั่นคา จ.ชัยนาท.** พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัด ชิงค์ เมท. ISBN ๙๗๘-๙๗๔-๑๑-๐๙๔๔-๙.

ดวงพร คำบุญวัฒน์, พรทิพย์ อุกุภรัตน์, นิยะนันท์ สำเภาเงิน, วาณิชชา จันทสระ, พัชรินทร์ เกตุจำนงค์. (๒๕๕๑). **บทสังเคราะห์ รายงานวิจัยการสื่อสารเพื่อการเปลี่ยนแปลงสังคม.** กรุงเทพฯ: หจก.สหพัฒนาไพศาล. ISBN ๙๗๔-๑๑-๐๖๖๔-๒.

๓.๒) จดหมายข่าว ๙ เรื่อง

ณรงค์ อัจสมิตติ. **เสวนาวิชาการเรื่อง “อุทกวิทยาชาติพันธุ์กับวิธีวิทยาศึกษา องค์ความรู้เรื่องน้ำในลุ่มน้ำโขง: การวิเคราะห์เชิงมานุษยวิทยา”.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๑. (มกราคม – มีนาคม). ๒๕๕๑: ๖-๗.

นรเศรษฐ์ พิสิฐพันธ์. **ชาวจีนมะละกา.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๑ (มกราคม – มีนาคม). ๒๕๕๑: ๒-๓.

เพชร สุวรรณภาชน์. **ถอดบทเรียนกิจกรรมสัมพันธ์กลุ่มวิจัยดนตรี.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๒ (เมษายน - มิถุนายน). ๒๕๕๑: ๙-๑๐.

วาณิชชา จันทสระ. **กลุ่มวิจัยสื่อสาร...กลุ่มงานวิจัยเพื่อการพัฒนา.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๑ (มกราคม – มีนาคม). ๒๕๕๑: ๑๐-๑๑.

สมใจ คำรงสกุล. **พิพิธภัณฑ์ บ้านแอนน์ แฟรงค์.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๒ (เมษายน - มิถุนายน). ๒๕๕๑: ๒-๔.

สุวิไล เปรมศรีรัตน์. **การวิจัยประเด็นภาษาในบริบทของงานวิจัยเพื่อท้องถิ่น. งานวิจัยเพื่อท้องถิ่น.** ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๕ (กันยายน – ตุลาคม). ๒๕๕๑: ๕ – ๙. ISSN ๑๕๑๓-๔๐๕๕.

โสภณา ศรีจำปา. **แนวพระราชดำริปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงของในหลวงกับแนวคิดการพึ่งพาตนเองของมหาตมา คานธี.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๑ (มกราคม – มีนาคม). ๒๕๕๑: ๘-๙.

เสาวภา พรศิริพงษ์. **แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน.** จดหมายข่าวสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท. ปีที่ ๒๕ ฉบับที่ ๒ (เมษายน-มิถุนายน). ๒๕๕๑: ๗-๘.

อิสระ ชุศรี. **ภาษา การรู้หนังสือ และการศึกษา.** งานวิจัยเพื่อท้องถิ่น. ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๕ (กันยายน – ตุลาคม). ๒๕๕๑: ๑๙ – ๒๒. ISSN ๑๕๑๓-๔๐๕๕.



๓.๓) รายงานการวิจัย ๓ เรื่อง

ดวงพร คำณัฐวัฒน์ และคณะ (๒๕๕๑). รายงานการวิจัย “การสื่อสารเพื่อการเปลี่ยนแปลงสังคม (Communication for Social Changes)”.

ดวงพร คำณัฐวัฒน์ และคณะ (๒๕๕๑). รายงานการวิจัย “การปฏิบัติการ Intervention ลดภาวะเสี่ยงต่อการเป็นโรคความดันโลหิตสูง หัวใจ เบาหวาน (The Intervention “Decreasing The Risk of Hypertension, Heart Disease and Diabetes ”.

โสฬส ศิริไธย์ และคณะ. (๒๕๕๑). รายงานการวิจัย “โครงการส่งเสริมภูมิปัญญาท้องถิ่นและความหลากหลายทางชีวภาพเพื่อการพัฒนาความมั่นคงทางอาหารและโภชนาการในประชากรกลุ่มชาติพันธุ์ (Promotion of Indigenous/Local Wisdom and Biodiversity for Food and Nutrition Security) ปีที่ ๒ (กันยายน ๒๕๕๐ - กรกฎาคม ๒๕๕๑

การนำเสนอผลงานในการประชุมวิชาการระดับชาติและนานาชาติใน ปี ๒๕๕๑

๑) ระดับนานาชาติ ปี ๒๕๕๑ จำนวน ๑๖ เรื่อง

Suwilai Premsrirat. **Documentation and Revitalization of Endangered Languages: From the Perspective of Thailand’s Experience.** Presented at the conference on Moribund Languages and Cultures, 14-16 October 2008, Kuala Lumpur, Malaysia.

Suwilai Premsrirat. **Language Ecology of Thailand; Language endangerment, Language Revitalization and Mapping.** Presented at the Asian Language Resource Summit(ALRS), Thai Computational Linguistics Laboratory (TCLLAB), 2008.

Suwilai Premsrirat. **Language for National Reconciliation: A Role for Patani Malay in Formal Education in Thailand’s Deep South.** Presented at the Second International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities, 1-3 July 2008, Twin Towers Hotel, Bangkok, Thailand,

Sophana Srichampa. **Indian Attitudes for Their Language Maintenance in Thailand.** The Fourth Biennial International Conference of Indian Association for Asia and Pacific Studies, 19-24 August 2008 ,Viswabharati, Santiniketan, Kolkata, India.

Sophana Srichampa. **Indian Communities and Their Contribution to the Thai Education.** The 10<sup>th</sup> International Conference on Thai Studies theme “Thai Societies in a Transnationalized World” 9-11 January 2008, Thammasat University, Bangkok.



- Kwanchit Sasiwongsaroj. **How does child mortality differ among ethnic groups in Thailand: A comparative study between Karen and Mon.** The Third Singapore Graduate Forum on Southeast Asia Studies, National University of Singapore, 28-29 July 2008, Singapore.
- Pattama Patpong. 2008a. **An exploratory study of text-based research: a lexicogrammatical analysis of selected samples from a Thai tourist leaflet corpus.** A colloquium paper presented at The 35<sup>th</sup> International Systemic Functional Congress on “Voices around the World”. July 19<sup>th</sup> -25<sup>th</sup> 2008, Macquarie University, Sydney, Australia.
- Pattama Patpong. **Interpersonal Projection and Ideational Projection in Thai.** A colloquium paper presented at The 35<sup>th</sup> International Systemic Functional Congress on “Voices around the World”. July 19<sup>th</sup>-25<sup>th</sup> 2008, Macquarie University, Sydney, Australia.
- Mayuree Thawornpat. **Orthographies For “Endangered Languages” In Thailand : A Case Study Of Lavua At Pa Pae Village, Mae Hong Son Provice.** Presented at the Second International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities, 1-3 July 2008, Twin Towers Hotel, Bangkok, Thailand.
- Isara Choosri. **The use Of Northern Khmer In Community Radio Programs In Thailand.** Presented at the Second International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities, 1-3 July 2008, Twin Towers Hotel, Bangkok, Thailand.
- Naraset Pisitpanporn. **Homorganic point of articulation in modern Khmer songs.** Presented at The 18<sup>th</sup> Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society, 21-22 May, 2008.
- Saowapa Pornsiripongse. **A Community-based Health Care Model for People with Diabetes: A Lesson Learned from Thailand.** Presented at the 7<sup>th</sup> International Diabetes Federation Western Pacific Region Congress, Wellington, New Zealand. Mar 30 - Apr 30, 2008.
- Sujaritluk Deepadung. **Gajasenī Family.** Presented at International Conference on “Discovery of Ramanya Desa: History” Identities, Culture, Language and Performing Arts, 2008.
- Suwilai Premsrirat. **Mother Tongue Base Education for Muslim Malay Speaking Children in Thailand’s Deep South.** “Project on Using the Mother Tongue as Bridge Language of Instruction in Southeast Asian Countries: Policy, Strategies and Advocacy A Consultative Workshop” by SEAMEO) and the World Bank. Windsor Suites Hotel, Bangkok, Thailand 19-21 February, 2008.



Suwilai Premsrirat. **A Role for Patani Malay in Formal Education in Thailand's Deep South.** 2008 LIROD International Conference. 14 March, 2008.

Suwilai Premsrirat. **Coaching a teacher in a multilingual school setting: A case study from a school in Pai District, Mae Hong Son Province, Thailand.** Presented at the Second International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Ethnolinguistic Communities. Twin Towers Hotel, Bangkok, Thailand. 3 July, 2008.

๒) ระดับชาติปี ๒๕๕๑ จำนวน ๑๑ เรื่อง

Somsong Burusphat. **A comparison of classifiers in Tai-Kadai languages.** The national conference on Linguistic Diversity in Southeast Asia, 5<sup>th</sup> September, 2008, Faculty of Arts, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand.

Kwanchit Sasiwongsaroj. **Does the role of assimilation matter in Child mortality of immigrant minorities.** Annual Meeting of the Population Association of Thailand, 20-21 November, 2008, Bangkok, Thailand.

นรเศรษฐ์ พิสิฐพันธ์. **เส้นทาง "เงิน" ของแรงงานเขมรในประเทศไทย.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

ยงยุทธ บุราสิทธิ์. **องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นกับการสร้างความสัมพันธ์ชายแดน.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

ศุณิศา ศิวปฐมชัย. **การศึกษาข้ามแดน: ภาวะหรือโอกาส.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

สุวิไล เปรมศรีรัตน์. **ภาษาชาติพันธุ์และการศึกษาแนวชายแดนไทย-กัมพูชา.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

เสาวภา พรศิริพงษ์. **การจัดการสุขภาพของแรงงานข้ามชาติเขมร.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

อนันต์ สบฤกษ์. **เพลงพื้นบ้าน "กันตรึม" ในกระแสการเปลี่ยนแปลง.** เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.



อภิญญา บัวสรวง. แหล่งเรียนรู้แบบมีชีวิต: การสืบสานวัฒนธรรมข้ามแดน. เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

อิสระ ชูศรี. อัตลักษณ์ไทย/เขมร: มุมมองประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม. เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

สุวรรณิ พรพนารมย์และวิลาวัณย์ ปัดภัย. การจัดการองค์ความรู้เพื่อทำแผนที่วัฒนธรรม. เสนอในงานประชุมวิชาการ เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างความสัมพันธ์ชายแดน" จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล. ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑.

## ๒. การจัดการเรียนการสอน

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท นอกจากจะเป็นสถาบันวิจัยที่มีภารกิจสำคัญด้านการวิจัย การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม สถาบันฯ ยังมีภารกิจหลักอีกประการหนึ่งคือ ภารกิจด้านการผลิตบัณฑิตในระดับปริญญาโท-เอก ปัจจุบันหลักสูตรของสถาบันฯ สามารถผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพ คุณธรรม และจริยธรรมออกไปรับใช้สังคมและประเทศชาติได้อย่างมีคุณภาพและตรงตามวัตถุประสงค์

### ๒.๑ หลักสูตร

ในปีการศึกษา ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้เปิดการเรียนการสอนระดับบัณฑิตศึกษาทั้งปริญญาเอกและปริญญาโท รวม ๔ หลักสูตร คือ

- หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์
- หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์
- หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา
- หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา

การดำเนินงานของแต่ละหลักสูตรได้รับการกำกับดูแลโดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรและดำเนินการสอน โดยคณาจารย์ประจำสถาบันฯ และผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอก ดังต่อไปนี้



	<p>๑. อาจารย์ ดร.ปีตมา พัฒนพงษ์ ประธานฯ หลักสูตรปริญญาเอกภาษาศาสตร์</p>
	<p>๒. อาจารย์ ดร.สุมิตรา สุวรรณ์เดชา ประธานฯ หลักสูตรปริญญาโทภาษาศาสตร์</p>
	<p>๓. รองศาสตราจารย์เสาวภา พรศิริพงษ์ ประธานฯ หลักสูตรปริญญาโทวัฒนธรรมและการพัฒนา</p>
	<p>๔. รองศาสตราจารย์ดวงพร คำหนูวัฒน์ ประธานฯ หลักสูตรปริญญาโทภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร และการพัฒนา</p>

## ๒.๒ จำนวนนักศึกษา

ในปีการศึกษา ๒๕๕๑ มีผู้สอบผ่านการคัดเลือกเข้าเป็นนักศึกษาใหม่ ทั้งสิ้น ๖๔ คน ดังนี้ ๑) หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ๔ คน ๒) หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ๕ คน ๓) หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา ๓๖ คน และ ๔) หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร ๑๕ คน



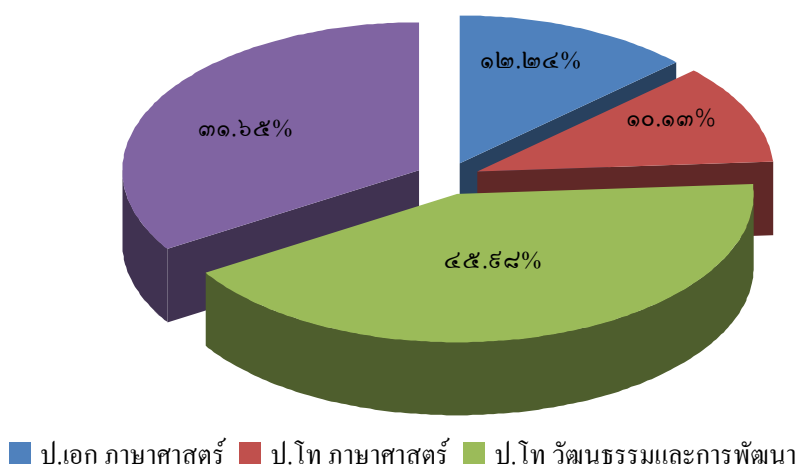


ตารางที่ ๒ จำนวนนักศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ จำแนกตามหลักสูตร

หลักสูตร(โท/เอก)	จำนวน		รวม
	ช	ญ	
ปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์	๕	๒๐	๒๕
ปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์	๔	๒๐	๒๔
สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา	๔๓	๕๑	๑๐๕
วิชาเอกมานุษยวิทยาการแพทย์	๒	๑๓	๑๕
วิชาเอกมานุษยวิทยาการดนตรี	๒๕	๑๒	๓๗
วิชาเอกพิพิธภัณฑศึกษา	๘	๑๕	๒๓
วิชาเอกสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา	๑	๕	๖
วิชาเอกอินเดียศึกษา	๔	๑	๕
วิชาเอกพัฒนาชนบทศึกษา	๓	๑	๔
วิชาพัฒนาชนบทศึกษา	๘	๗	๑๕
สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา	๑๖	๕๙	๗๕
รวมจำนวนนักศึกษาทั้งหมด	๘๐	๑๕๗	๒๓๗

ในปีการศึกษา ๒๕๕๑ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มีนักศึกษาระดับปริญญาโท และปริญญาเอก จำนวน ๒๓๗ คน จำแนกตามหลักสูตร ดังนี้ หลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จำนวน ๒๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๑๒.๒๔ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จำนวน ๒๔ คน คิดเป็นร้อยละ ๑๐.๑๓ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา จำนวน ๑๐๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๔๕.๕๘ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา จำนวน ๗๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๓๑.๖๕ ดังรายละเอียดในแผนภูมิที่ ๑๑

แผนภูมิที่ ๑๑ ร้อยละของนักศึกษาปริญญาโท และเอกจำแนกตามหลักสูตร

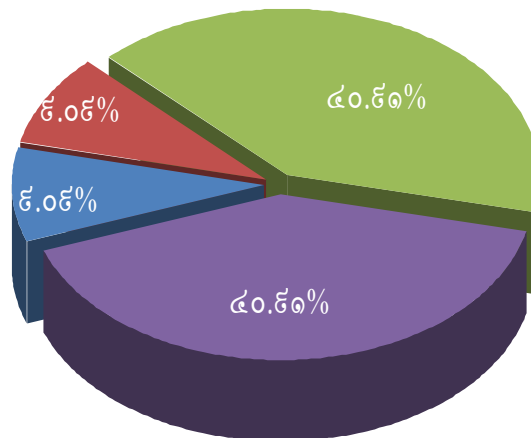


ตารางที่ ๓ จำนวนนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ จำแนกตามหลักสูตร

หลักสูตร (โท/เอก)	จำนวน
ปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์	๒
ปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์	๒
สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา	๕
สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร และการพัฒนา	๕
สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา	-
<b>รวมจำนวนนักศึกษาทั้งหมด</b>	<b>๒๒</b>

ในปีการศึกษา ๒๕๕๑ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มีนักศึกษาสำเร็จการศึกษา ระดับปริญญาโท และปริญญาเอก จำนวน ๒๒ คน จำแนกตามหลักสูตร ดังนี้ หลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จำนวน ๒ คน คิดเป็นร้อยละ ๙.๐๙ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ จำนวน ๒ คน คิดเป็นร้อยละ ๙.๐๙ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา จำนวน ๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๔๐.๙๑ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา จำนวน ๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๔๐.๙๑ ดังรายละเอียดในแผนภูมิที่ ๑๒

แผนภูมิที่ ๑๒ ร้อยละของนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษาจำแนกตามหลักสูตร



■ ป.เอก ภาษาศาสตร์ ■ ป.โท ภาษาศาสตร์ ■ ป.โท วัฒนธรรมและการพัฒนา ■ ป.โท สื่อสารฯ

## ๒.๓ การออกฝึกงานภาคสนาม ศึกษาดูงาน และนำเสนอผลงาน ดังนี้

### หลักสูตรวัฒนธรรมและการพัฒนา

- นำนักศึกษาจำนวน ๑๕ คน ศึกษาดูงานเกี่ยวกับการพลิกฟื้นวัฒนธรรมของกลุ่มน้ำแม่กลอง ตำบลแหลมใหญ่ อำเภอเมือง จังหวัดสมุทรสงคราม เมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๕๑ ภายใต้การดูแลของรองศาสตราจารย์ ดร.เสาวภา พรศิริพงษ์
- นำนักศึกษาสาขาพิพิธภัณฑศึกษาเข้าศึกษาดูงานที่ชุมชนท่าเตียน เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ ๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๑ ภายใต้การดูแลของผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิญญา บัวสรวง
- นำนักศึกษาจำนวน ๖ คน ฝึกงานภาคสนาม ณ บ้านอิเกด ตำบลกุสุมาลย์ อำเภอกุสุมาลย์ จังหวัดสกลนคร ระหว่างวันที่ ๒-๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของผู้ช่วยศาสตราจารย์ยงยุทธ บุราสิทธิ์
- นำนักศึกษาจำนวน ๖ คน ศึกษาดูงานที่ศูนย์การศึกษาการพัฒนาห้วยทรายอันเนื่องมาจากพระราชดำริ จังหวัดเพชรบุรี และจังหวัดราชบุรี เมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์เรณู เหมือนจันทร์เชย
- นำนักศึกษาจำนวน ๖ คน ฝึกภาคสนาม ณ หมู่บ้านอุมยอมน คอยมูเชอ จังหวัดตาก ระหว่างวันที่ ๒๗-๒๙ มกราคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ดร.ลักขณา ดาวัฒน์หงษ์
- นำนักศึกษาจำนวน ๖ คน ศึกษาดูงานภาคสนามด้านการบริการและวางแผนพัฒนาชนบทพื้นที่จังหวัดราชบุรีและจังหวัดเพชรบุรี ระหว่างวันที่ ๒๔-๒๙ มกราคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของผู้ช่วยศาสตราจารย์ยงยุทธ บุราสิทธิ์
- นำนักศึกษาจำนวน ๔ คน ออกฝึกปฏิบัติงานภาคสนาม ที่จังหวัดกระบี่ ระหว่างวันที่ ๒-๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๑ ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ดร.จิตชยางค์ ยมาภัย

### หลักสูตรภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา

- นำนักศึกษาและบุคลากร จำนวน ๒๐ คน ไปดูงานที่บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ในหัวข้อบทบาทของภาษาและวัฒนธรรมต่อการให้บริการของบริษัท การบินไทย จำกัด เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา
- นำนักศึกษาและบุคลากร จำนวน ๒๐ คน ไปดูงานที่กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ ในหัวข้อบทบาทของภาษาและวัฒนธรรมต่อการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๐ นี้ ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา



- นำนักศึกษาจำนวน ๑๕ คน ศึกษาดูงานการปฏิบัติงานด้านการแปลบทภาพยนตร์ การทำบทบรรยายภาษาไทย และการพากย์ภาพยนตร์ ที่บริษัท เทคนิค คัลเลอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ ภายใต้การดูแลของอาจารย์กฤตยา อกนิษฐ์
- นำนักศึกษาจำนวน ๑๐ คน เข้าศึกษาดูงานที่หนังสือพิมพ์ไทยรัฐ เมื่อวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์สุภาพร ฤดีจำเริญ
- นำนักศึกษาจำนวน ๑๐ คน เข้าศึกษาดูงานด้านการผลิตสื่อสิ่งพิมพ์ที่โรงพิมพ์เพื่อนตุลา เมื่อวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์สุภาพร ฤดีจำเริญ
- นำนักศึกษาจำนวน ๖ คน เข้าเยี่ยมชมเทคโนโลยีที่ใช้ในการฉายภาพยนตร์ไอแมกซ์และเทคโนโลยีการสื่อสารในส่วนของกริดต่อกับลูกค้า ที่โรงภาพยนตร์กรุงศรีไอแมกซ์ เมื่อวันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์สุนิศา ศิวปฐมชัย
- นำนักศึกษา จำนวน ๖ คน เข้าเยี่ยมชมการผลิตรายการ รวมถึงเทคโนโลยีต่างๆ ที่ใช้ในการทำงาน ของบริษัทกันตนา มูวี่ทาวน์ จำกัด เมื่อวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์สุนิศา ศิวปฐมชัย
- นำนักศึกษา จำนวน ๑๕ คน เข้าเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์ของหอภาพยนตร์แห่งชาติ เมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๐ ภายใต้การดูแลของอาจารย์กฤตยา อกนิษฐ์

#### หลักสูตรปริญญาโทและเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์

- นำนักศึกษาหลักสูตรปริญญาโท และเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ออกฝึกงานภาคสนาม ณ หมู่บ้านชาวอมฤ ที่บ้านบึง ตำบลม่วง และตำบลคิ่งพะยอม อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี ระหว่างวันที่ ๗-๒๐ มีนาคม ๒๕๕๑ ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ดร.นรเศรษฐ์ พิสิฐพันธ์

#### การจัดกิจกรรมเพื่อพัฒนานักศึกษา

- โครงการคืนสู่เหย้าชาวพัฒนาชนบท เมื่อวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๕๑ โดยอาจารย์ ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย

#### ๒.๔ ทุนภายในมหาวิทยาลัย (บัณฑิตวิทยาลัย)

ในปี ๒๕๕๐ นักศึกษาของสถาบันฯ ที่ได้รับทุนภายในมหาวิทยาลัยมี จำนวน ๘ คน

##### ● ทุนผู้ช่วยนักศึกษา

นางสาวสโรชา เกสโร หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร และการพัฒนา ทุนละ ๑๐,๐๐๐ บาท

##### ● ทุนสนับสนุนวิทยานิพนธ์บางส่วน

นางสาวมัทวิณี สาและ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ทุนละ ๑๐,๐๐๐ บาท

นายสุวัฒน์ นิลคำ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา ทุนละ ๑๐,๐๐๐ บาท



นายอาร์มภ์ เอี่ยมลออ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร  
และการพัฒนา ทุนละ ๑๐,๐๐๐ บาท

นางสาวปณณช เปี่ยมโอกาส หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการ  
สื่อสารและการพัฒนา ทุนละ ๑๐,๐๐๐ บาท

● **ทุนอุดหนุนและส่งเสริมวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาเอก-โท**

นางสาวปทุมพร บุญชุม หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสาร  
และการพัฒนา ทุนละ ๑๑๗,๖๐๐ บาท

นางสาวอุไรวรรณ รัตนพันธ์ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการ  
สื่อสารและการพัฒนา ทุนละ ๑๑๗,๖๐๐ บาท

● **ทุนอุดหนุนในการพัฒนานักศึกษาระดับปริญญาโท-เอก เพื่อเสนอผลงานทางวิชาการ ณ  
ต่างประเทศ**

นางสาวสุกัญญา เสรีนนท์ชัย หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการ  
สื่อสารและการพัฒนา ทุนละ ๑๒,๐๐๐ บาท เสนอผลงานทางวิชาการ ณ กรุงมนิลา ประเทศ  
ฟิลิปปินส์

**๓. ทุนภายนอกมหาวิทยาลัย (ในประเทศ)**

ในปี ๒๕๕๐ นักศึกษาของสถาบันฯ ที่ได้รับทุนภายในมหาวิทยาลัยมีจำนวน ๖ คน

ทุนสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (ทุน คปก.-สกอ.)

● นางสาวรุจิวรรณ เหล่าไพโรจน์ หลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ทุนละ  
๑,๑๕๕,๐๐๐ บาท

● นางสาวอัมพิกา รัตนพิทักษ์ หลักสูตรปริญญาเอกสาขาวิชาภาษาศาสตร์ ทุนละ  
๑,๑๕๕,๐๐๐ บาท

ทุนโครงการเครือข่ายเชิงกลยุทธ์เพื่อการผลิตและพัฒนาอาจารย์ในสถาบันอุดมศึกษา

● นางสาวสุนี คำนวลศิลป์ หลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ทุนละ ๒๔๕,๐๐๐  
บาท

ทุนวิจัยมหำบัณฑิตในการศึกษาและพัฒนากลุ่มชาติพันธุ์ภาษาในภาวะวิกฤต

● นางสาวสิริรัตน์ ศรีสมบัติ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา ทุนละ  
๒๐๐,๐๐๐ บาท วิทยานิพนธ์เรื่อง แหล่งการเรียนรู้ชุมชนกับการฟื้นฟูอัตลักษณ์ของชาว  
ของ ตำบลคลองพลู กิ่งอำเภอเขาคิชฌกูฏ จังหวัดจันทบุรี



- นายเอกพงศ์ สุวรรณเกษร์ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา ทูลละ ๒๐๐,๐๐๐ บาท วิทยานิพนธ์เรื่อง แหล่งการเรียนรู้ชุมชนกับการแนวทางการออกแบบศูนย์ การศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤติ ณ อาคารเรียนไทย มหาวิทยาลัยมหิดล
- นางสาวธีรารัตน์ น้าทอง หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา ทูลละ ๒๐๐,๐๐๐ บาท วิทยานิพนธ์เรื่อง แหล่งการเรียนรู้ชุมชนกับการเชื่อมมะม่วง: พิธีการ จัดการสุขภาพของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-เขมร กรณีศึกษาตำบลปรือใหญ่ อำเภอบุขัน จังหวัดศรีสะเกษ

#### ๔. ทูลภายนอกมหาวิทยาลัย (ต่างประเทศ)

- นางสาววรินทร์ เบญจศรี หลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์
- นายพิบูลย์ นาควนิช หลักสูตรปริญญาโท สาขาวัฒนธรรมและการพัฒนา วิชาเอกอินเดีย ศึกษา ได้รับทุนจากรัฐบาลอินเดีย ในโครงการ ASEAN Student Visit เดินทางไป ทัศนศึกษา ณ ประเทศอินเดีย ระหว่างวันที่ ๑๗-๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๑

#### ๒.๕ การเสนอผลงานทางวิชาการ และผลงานวิจัย

๑. นายอาร์มภ์ เอี่ยมละออ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา นำเสนอผลงานวิจัยเรื่อง การศึกษาการแปลภาษาภาพพจน์ในนวนิยายแปลฉบับภาษาไทย เรื่อง “โหด” และ “เหี้ยมไม่เสียบ” โดยสุวิทย์ ขาวปลอด ในการประชุมนำเสนอผลงานวิจัยบัณฑิตศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ มหาวิทยาลัยรังสิต เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๑

๒. นายสุวัฒน์ นิลคำ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา นำเสนอผลงานวิจัยเรื่อง การศึกษาวิสาหกิจชุมชนร้านจำหน่ายสินค้าศูนย์บริการทางหลวงเขาโพธิ์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ ใน การประชุมวิชาการเพื่อนำเสนอผลงานวิจัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑

๓. นายสุวัฒน์ นิลคำ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา นำเสนอผลงานวิจัยใน งานประชุมทางวิชาการระดับบัณฑิตศึกษา ครั้งที่ ๒ พ.ศ.๒๕๕๑ ณ มหาวิทยาลัยศิลปากร เมื่อวันที่ ๑๕ กันยายน ๒๕๕๑

๔. นายสุวัฒน์ นิลคำ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา นำเสนอผลงานวิจัยแบบ โปสเตอร์ในการประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับบัณฑิตศึกษา ครั้งที่ ๑๐ ณ มหาวิทยาลัยสุโขทัย ธรรมมาธิราช ระหว่างวันที่ ๑๑-๑๒ กันยายน ๒๕๕๑

๕. นายพงษ์ศักดิ์ หนูเนื้อ นางสาวทิพวรรณ พ่อขันชาย นางสาวตฤณณา โสรัจจ์ และนางสาว ภัทรา ทิพย์ภาระ นักศึกษาหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา นำเสนอบทความวิชาการ เรื่อง อัตลักษณ์ การพัฒนา ภาพลวงตา: ปรัชญาการณวิเทศศึกษา ๓ หมู่บ้าน จังหวัดกระบี่ ในการ

ประชุมวิชาการระดับชาติ ครั้งที่ ๑ “ชุมชน ชุมชน คนได้ : ในกระแสการเปลี่ยนแปลง ระหว่างวันที่ ๒๘-๓๐ สิงหาคม ๒๕๕๑ ณ โรงแรมราชมั่งคณา พาเลชั่น บีช รีสอร์ท สงขลา

๖. นางมนทิพา ทรงพานิช หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา นำเสนอบทความวิชาการเรื่อง การจัดบริการสุขภาพแบบผสมผสานในโรงพยาบาลของรัฐ ในการประชุมวิชาการประจำปี การแพทย์แผนไทย การแพทย์พื้นบ้าน การแพทย์ทางเลือกแห่งชาติครั้งที่ ๕ ระหว่างวันที่ ๓-๕ กันยายน ๒๕๕๑ ณ ห้องประชุมพีนิช ศูนย์แสดงสินค้าและการประชุมอิมแพ็ค เมืองทองธานี

๗. นางสาวสุกัญญา เสรีนนท์ชัย หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา นำเสนอผลงานทางวิชาการระดับนานาชาติที่ Century Park Hotel กรุง Manila ประเทศ Philippines ระหว่างวันที่ ๒๘-๓๑ พฤษภาคม ๒๕๕๑

## ๒.๖ กิจกรรมเสริมหลักสูตรและกิจการนักศึกษา

### ๑. งานปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑

สถาบันฯ ได้จัดการปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ ขึ้นเมื่อวันที่ พุธที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๑ ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักศึกษาใหม่ได้รู้จักสถาบันฯ คณาจารย์ หลักสูตรที่เปิดสอน และบุคลากร รวมถึงสร้างความสัมพันธ์ที่ดีกับนักศึกษาใหม่ต่างหลักสูตรและนักศึกษารุ่นพี่ และมีความเข้าใจในกระบวนการลงทะเบียน การใช้ห้องสมุด การบริการอื่นๆ อีกทั้งให้นักศึกษามีความตระหนักและเห็นคุณค่าของการเสียสละ และบำเพ็ญประโยชน์ต่อสถาบันฯ และส่วนรวม

สำหรับการปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ มีคณาจารย์ บุคลากร นักศึกษาปีที่ ๒ และนักศึกษาใหม่เข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าวประมาณ ๑๘๐ คน



### ๒. กิจกรรม “พบเพื่อนใหม่ ประจำปี ๒๕๕๑”

คณะกรรมการนักศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ ได้จัดกิจกรรมเพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างรุ่นพี่และรุ่นน้อง และระหว่างเพื่อนนักศึกษาต่างสาขาของสถาบันฯ ภายใต้ชื่อ “พบเพื่อนใหม่ ประจำปี ๒๕๕๑” เมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๑ เวลา ๑๒.๐๐ – ๑๓.๐๐ น. ณ ห้องนิทรรศการพุทธศิลป์ ชั้น ๑ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี โดยมีคณาจารย์



คณะกรรมการนักศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๐ นักศึกษาชั้นปีที่ ๒ และนักศึกษาใหม่เข้าร่วม  
กิจกรรมจำนวนประมาณ ๑๐๐ คน



### ๓. งานพิธีไหว้ครู

คณะกรรมการนักศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ ได้จัดพิธีไหว้ครู ประจำปี ๒๕๕๑  
ขึ้นในวันพฤหัสบดีที่ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เวลา ๘.๐๐-๑๑.๐๐ น. ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คณะ  
เกษตร) โดยมีคณาจารย์ และนักศึกษาทุกชั้นปีของสถาบันฯ เข้าร่วมในพิธีดังกล่าวเป็นจำนวน ๑๐๐ คน

### ๕. พิธีแสดงความยินดีแก่ผู้สำเร็จการศึกษาของสถาบันฯ

เพื่อเป็นเกียรติแก่ผู้สำเร็จการศึกษา และเพื่อเสริมสร้างความรักและความผูกพัน  
ระหว่างสถาบันฯ และศิษย์เก่า สถาบันฯ ได้จัดพิธีแสดงความยินดีแก่ผู้สำเร็จการศึกษา ประจำปี  
การศึกษา ๒๕๕๑ ขึ้นในวันเสาร์ที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เวลา ๑๒.๐๐ – ๑๕.๐๐ น. ณ อาคารเรือน  
ไทย (ระเบียบ คณะเกษตร) โดยมีคณาจารย์ บุคลากร นักศึกษา และผู้สำเร็จการศึกษาของสถาบันฯ เข้า  
ร่วมในพิธีดังกล่าวเป็นจำนวน ๖๐ คน





## ๖. โครงการบรรยายทางวิชาการและการทำวิทยานิพนธ์ ประจำปี ๒๕๕๑

คณะกรรมการกิจการนักศึกษาได้จัดโครงการบรรยายทางวิชาการและการทำวิทยานิพนธ์ขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษาของสถาบันฯ มีความรู้ความเข้าใจ และมีความสามารถในการผลิตผลงานวิชาการและวิทยานิพนธ์ ได้อย่างมีคุณภาพภายในระยะเวลาที่เหมาะสม โครงการนี้มีระยะเวลา ๑ ปี (ตุลาคม ๒๕๕๑ – กันยายน ๒๕๕๒) โดยประกอบด้วยโครงการย่อยๆ หลายโครงการ สำหรับในปี ๒๕๕๑ นี้ สถาบันฯ ได้ดำเนินกิจกรรมไปแล้ว ๒ โครงการ ดังนี้

ในปีการศึกษา ๒๕๕๑ มีนักศึกษาระดับปริญญาเอก-โท สำเร็จการศึกษาจำนวน ๒๒ คน โดยจำแนกตามหลักสูตรดังต่อไปนี้

### ระดับปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์

ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑	การวิเคราะห์วรรณกรรมมุขปาฐะภาษาละเวือะ : เลอะซอมแด	นิรมล สุวรรณภาส	๒๕๕๐
	THE ANALYSIS OF LAV+O? ORAL POETRY : THE LAOSM 71E	NIRAMON SUWANGARD	๒๐๐๗
๒	การศึกษาภาษาที่บอกความหมายเปรียบและภาพสะท้อนสังคมวัฒนธรรม ในเพลงพื้นบ้านภาคกลาง	มณฑา ชัยหิรัญวัฒนา	๒๕๕๑
	A STUDY OF THE FIGURATIVE LANGUAGE AND THE SOCIO-CULTURAL REGLECTIONS IN CENTRAL THAI FOLK SONGS	MONTA CHAIHIRANWATTANA	๒๐๐๘
๓	ไวยากรณ์ภาษาโซ (ทะเว็ง)	ปริดาพร ศรีสาคร	๒๕๕๑
	SO (THAVUNG) GRAMMA	PREDAPORN SRISAKORN	๒๐๐๘

### ระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์

ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑	การศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียงมลายูถิ่นปัตตานีที่พูดที่จังหวัดนราธิวาส, กระบี่ และปทุมธานี	ศิริวรรณ ปักเข็ม	๒๕๕๐
	A PHONOLOGICAL COMPARISON OF PATTANI MALAY AS SPOKEN IN NARATHIWAT, KRABI AND PATHUMTHANI	SIRIWAN PAKKHEM	๒๐๐๗
๒	การวิเคราะห์ไวยากรณ์ระบบและหน้าที่ของการแสดงความหมายจากความสัมพันธ์ของข้อความในข่าวอิเล็กทรอนิกส์ภาษาเวียดนาม : กรณีศึกษาข้อความเรื่องเทศกาลเต๋ด	ศิริพร วุ้ยชัยภูมิ	๒๕๕๐
	AN ANALYSIS OF TEXTUAL METAFUNCTION OF VIETNAMESE ONLINE NEWS REPORTS: A CASE STUDY OF THE TET FESTIVAL	SIRIPORN WOOCHAIYAPHUM	๒๐๐๗
๓	การเปรียบเทียบการใช้คำลักษณะนามของคนสามระดับอายุในภาษาไทยอีสานสำเนียงอุบลราชธานี	สิริสุดา ทองเฉลิม	๒๕๕๐



ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
	A COMPARISON OF CLASSIFIER USAGE AMONG THREE GENERATIONS IN THAI DIALECT OF UBON RATCHATHANI	SIRISUDA THONGCHALERM	๒๐๐๗

#### ระดับปริญญาโท วัฒนธรรมศึกษา

ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑	แนวทางการศึกษาข้อมูลทางวัฒนธรรมเพื่อจัดทำพิพิธภัณฑ์บ้านบุคคลสำคัญ กรณีศึกษาวังสาเกในพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงประจักษ์ศิลปาคม	วดี โภกศิริ	๒๕๕๑
	A CULTURAL STUDY ESTABLISHING GUIDELINES FOR HISTORIC HOUSE MUSEUMS: A CASESTUDY OF PRINCE PRACHAKSILPAKOM'S SA-KE PALACE	WADEE POKESIRI	๒๐๐๘
๒	บ้านโสมส่องแสง : การสืบทอดวัฒนธรรมดนตรีไทยของกรมมนตรี トラโมท	สุวิวรรณ์ วัฒนทัฬ	๒๕๕๐
	BAN SOM SONG SANG : THE TRANSMISSION OF THAI MUSICAL CULTURE OF MONTRI TRAMOD	SUWIWAN WATANATUP	๒๐๐๗
๓	ดนตรีบาทวิถีในกรุงเทพมหานคร	ธีวินท์ ห้วยหงษ์ทอง	๒๕๕๑
	STREET MUSIC IN BANGKOK	TEEWIN HOUYHONGTONG	๒๐๐๘
๔	ดนตรีกับการสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของกะเหรี่ยงโป กรณีศึกษา กะเหรี่ยงโปบ้านบ่อหวี ตำบลตะนาวศรี อำเภอสวนผึ้ง จังหวัดราชบุรี	วาติตต์ ดุริยอังกูร	๒๕๕๑
	MUSIC AND ETHIC IDENTITY CONSTRUCTION OF THE PWO KAREN : A CASE STUDY OF PWO KAREN IN BOWEE VILLAGE, TANOWSRE SUB-DISTRICT, SAUNPAUNG DISTRICT, RACHABURI PROVINCE	VATIT DURIYAUNGGON	๒๐๐๘

#### ระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา

ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑	การปฏิบัติวิปัสสนากรรมฐานกับการเปลี่ยนแปลงทัศนคติ บุคลิกภาพ และพฤติกรรมสื่อสาร	ญาณิศา รัตนฤกษ์วสิน	๒๕๕๐
	MEDITATION PRATICE WITH CHANGING ATTITUDE PERSONALITY AND COMMUNICATION BEHAVIOR	YANISA RATANAROEKWASIN	๒๐๐๗
๒	การศึกษาเพื่อการพัฒนาผ่านรายการละครวิทยุ “มัจจุราชที่มองไม่เห็นตัว”	จิรพัชร บุญขพรหม	๒๕๕๐
	A STUDY OF MEDIA FOR DEVELOPMENT THROUGH RADIO DRAMA PROGRAM “MAJJURACH TEE MONG MAI HEN TOU”	JEERAPAT BOONYAPROM	๒๐๐๗



ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๓	พฤติกรรมและแรงจูงใจในการส่งต่อจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (อีเมล) ที่มีเนื้อหาลามกอนาจาร	ณัฐพงศ์ เจริญกฤตยาวุฒิ	๒๕๕๐
	BEHAVIOR AND MOTIVATION OF FORWARDING OBSCENE E-MAIL	JEERAPAT BOONYAPROM	๒๐๐๗
๔	เนื้อหารายการวิทยุชุมชนอำเภอเมือง จังหวัดตรัง	ชรินทร์ สวมโลก	๒๕๕๐
	COMMUNITY RADIO PROGRAM CONTENTS IN MUANG DISTRICT, TRANG RPOVINCE, THAILAND	CHARINRAT SOMLOK	๒๐๐๗
๕	กระบวนการแปล ปัญหา และวิธีการแก้ไขการแปลเรื่องสั้นแนวอาชญากรรมเรื่อง “Fan Mail” เป็นภาษาไทย	จินตนา พรงาม	๒๕๕๑
	PROCESS, PROBLEMS AND SOLUTIONS IN TRANSLATING THE SHORT CRIME TALE ENTITLED “FAN MAIL” INTO THAI	JINTANA PORN-NGAM	๒๐๐๘
๖	การแปลภาพยนตร์เรื่อง THE RAINMAKER ของจอห์น กริชแฮม เป็นบทบรรยายภาษาไทย	ปกรณ์ กฤษประจันต์	๒๕๕๑
	THE TRANSLATION OF JOHN GRISHAM’S RAINMAKER INTO THAI SUBTITLE	PAKORN KRITPRACHAN	๒๐๐๘
๗	การศึกษาการใช้คำลงท้ายภาษาไทยในวรรณกรรมแปลเรื่อง อาร์ทิมิส ฟาวล์, อาร์ทิมิส ฟาวล์ ตอนมหันตภัยในอาร์กติก และอาร์ทิมิส ฟาวล์ ตอนรหัสลับนิรันดร	รัชดา ปลาบู่ทอง	๒๕๕๑
	A STUDY OF THAI FINAL PARTICLES USED IN THE TRANSLATED VERSIONS OF ARTEMIS FOWL, ARTEMIS FOWL : THE ARCTIC INCIDENT AND ARTEMIS FOWL : THE ETERNITY CODE	RATCHADA PLABOOTHONG	๒๐๐๘
๘	การใช้คำซ้อนแบบ ๔ หน่วยในงานแปลวรรณกรรมคลาสสิกของเซน จรัสเวียง จากเว็บไซต์วรรณกรรมคอนคอม	อำไพ คุ้มรินไพศาล	๒๕๕๑
	FOUR-UNITED SYNONYMOUS COMPOUND USED IN TRANSLATING CLASSIC LITERATURE OF CHAIN JARUSWEANG FROM WWW.WANAKAM.COM	AMPAI KUWATTHANAPAISAL	๒๐๐๘
๙	การศึกษาการแปลตัวบ่งบอกสถานที่ในนวนิยาย เรื่อง THE JOY LUCK CLUB, THE KITCHEN GOD’S WIFE และ THE BONESETTER’S DAUGHTER เป็นภาษาไทย : กรณีศึกษาคำกริยา COME และ GO	รัตนา วิริยะเกียรติ	๒๕๕๑
	A STUDY OF SPATIAL DEIXIS TRANSLATION IN THE JOY LUCK CLUB, THE KITCHEN GOD’S WIFE AND THE BONESETTER’S DAUGHTER INTO THAI : A CASE STUDY OF THE VERBS COME AND GO	RATTANA WIRIYAKIAT	๒๐๐๘



ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑๐	การศึกษาการแปลคำอุทานในวรรณกรรมเรื่อง HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX และ HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	เบญจมา บุญเต็ม	๒๕๕๑
	STUDY OF INTERJECTION TRANSLATION IN HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX AND HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	BENJAMA BOONTERM	๒๐๐๘

### ระดับปริญญาโท พัฒนาคณะศึกษาศาสตร์

ลำดับ	ชื่อวิทยานิพนธ์	นักศึกษา	ปีที่สำเร็จ
๑	ชาวไทยมุสลิม : วิถีชีวิตและโลกทัศน์การพัฒนาคุณภาพชีวิต กรณีศึกษาชุมชนลำสนุ่น ตำบลคลองสอง อำเภอคลองหลวง จังหวัดปทุมธานี	พ.อ.หญิงปภาภรรา มีนะกนิษฐ	๒๕๕๑
	THAI MUSLIMS : THE WAY OF LIFE AND WORLD VIEW IN LIFE QUALITY DEVELOPMENT : A CASE STUDY OF LAMSANUN COMMUNITY KHLONGSONG SUB-DISTRICT KHLONGLUANG DISTRICT PATHUMTHANI PROVINCE THAILAND	COLONEL PANTHARA MENAKANIT	๒๐๐๘
๒	การศึกษาวิสาหกิจชุมชน ร้านจำหน่ายสินค้าศูนย์บริการทางหลวงเขาโพธิ์ จังหวัดประจวบคีรีขันธ์	สุวัฒน์ นิลดำ	๒๕๕๑
	A STUDY OF THE COMMUNITY ENTERPRISE AT KHAO PHO HIGHWAY SERVICE CENTER IN PRACHUAPKHIRIKHAN PROVINCE	SUWAT NILDAM	๒๐๐๘

## ๓. ด้านบริการวิชาการและด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

### ๓.๑ ด้านบริการวิชาการ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ได้ให้บริการด้านวิชาการต่างๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อแวดวงวิชาการ ชุมชน และสังคม ในรูปแบบที่หลากหลาย เช่น การจัดอบรม สัมมนา และประชุมวิชาการทั้งระดับชาติและนานาชาติ การเผยแพร่ผลงานทางวิชาการในรูปแบบของสื่อสิ่งพิมพ์ เช่น วารสาร จดหมายข่าว ฯลฯ การจัดนิทรรศการเผยแพร่ความรู้ รวมทั้ง การเป็นแหล่งเรียนรู้และบริการข้อมูลวิชาการ ซึ่งมีผู้เข้าเยี่ยมชมอย่างต่อเนื่อง นอกจากนี้ บุคลากรของสถาบันฯ จำนวนมากยังได้รับเชิญจากหน่วยงาน/องค์กรต่างๆ ให้เป็นผู้ทรงคุณวุฒิและถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์ในด้านที่เป็นความเชี่ยวชาญอีกด้วย โดยรายละเอียดการะงานบริการวิชาการของสถาบันฯ ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีดังนี้



## ๑. การผลิตวารสารทางวิชาการ

สถาบันฯ ได้จัดทำสื่อสิ่งพิมพ์ทางวิชาการทั้งภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และภาษาเพื่อนบ้าน เพื่อเผยแพร่แก่สังคมอย่างต่อเนื่อง ประกอบด้วย

๑.๑ วารสาร **Mon-Khmer Studies: A Journal of Southeast Asian Languages and Cultures** เป็นวารสารนานาชาติที่สถาบันฯ ร่วมมือกับ SIL International ประเทศสหรัฐอเมริกา เป็นที่รู้จักและยอมรับของนักวิชาการนานาชาติมากกว่า ๔๕ ปี มีเนื้อหาเกี่ยวกับการศึกษาค้นคว้าและวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมต่างๆ ในเอเชียอาคเนย์ ปัจจุบันเป็นวารสารที่ฝ่ายวิชาการของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ยอมรับให้เป็นแหล่งเผยแพร่ผลงานของนักศึกษาในโครงการปริญญาเอกกาญจนาภิเษก สกว. เพื่อให้งานของนักวิจัยไทยสามารถมีโอกาสตีพิมพ์เผยแพร่ในระดับนานาชาติได้ วารสาร Mon-Khmer Studies มีกำหนดออกเผยแพร่ราย ๑ ปี (ปีละ ๑ ฉบับ) พิมพ์ครั้งละ ๕๐๐ เล่ม โปรดดูรายละเอียดได้ที่ [www.mksjournal.org](http://www.mksjournal.org)

๑.๒ วารสาร **ภาษาและวัฒนธรรม** เป็นวารสารระดับชาติที่รวบรวมผลการศึกษาวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมของไทยและกลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ ทั้งในประเทศไทยและประเทศเพื่อนบ้าน เพื่อเผยแพร่ไปยังนักวิชาการและผู้สนใจงานทางภาษาและวัฒนธรรม วารสารภาษาและวัฒนธรรมมีกำหนดออกเผยแพร่ราย ๖ เดือน (ปีละ ๒ ฉบับ) พิมพ์ครั้งละ ๕๐๐ เล่ม ดำเนินงานมาเข้าสู่ปีที่ ๒๗ โดยได้มีการปรับปรุงและพัฒนารูปแบบและเนื้อหาให้ทันสมัยและมีคุณภาพตามมาตรฐานทางวิชาการระดับชาติ

๑.๓ **สารเวียดนาม** เป็นจุลสาร ๒ ภาษา คือ ภาษาเวียดนามและภาษาไทย มีวัตถุประสงค์เพื่อเผยแพร่ความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม ประวัติศาสตร์ วรรณกรรม และเศรษฐกิจของประเทศเวียดนาม เป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับชาวไทยที่สนใจจะเรียนรู้เวียดนาม และชาวเวียดนามที่สนใจเรียนภาษาไทย อีกทั้งยังเป็นการสร้างสัมพันธไมตรีอันดีระหว่างประเทศไทยและประเทศเวียดนาม ปีงบประมาณ ๒๕๕๐ ได้ดำเนินการเป็นปีที่ ๑๒ แล้ว สารเวียดนามมีกำหนดออกเผยแพร่ราย ๔ เดือน (ปีละ ๓ ฉบับ) พิมพ์ครั้งละ ๕๐๐ ฉบับ โดยได้รับงบประมาณสนับสนุนในการจัดทำจากโครงการเอเชียอาคเนย์ศึกษา

๑.๔ **จดหมายข่าวสถาบันฯ** เป็นจุลสารที่จัดทำขึ้นเพื่อเผยแพร่ข่าวสาร ในด้านต่างๆ ทั้งผลงานวิชาการ การศึกษา การวิจัย การบริการวิชาการ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมและกิจกรรมต่างๆ ของสถาบันฯ ซึ่งนับว่าเป็นอีกช่องทางหนึ่งในการเผยแพร่ผลงานที่ทรงคุณค่าและเป็นประโยชน์แก่สังคมอย่างกว้างขวาง และเป็นช่องทางสื่อสารกับศิษย์เก่าของสถาบันฯ อย่างต่อเนื่องทางหนึ่งด้วย จวบจนปัจจุบัน จดหมายข่าวสถาบันฯ ได้ดำเนินการมาเป็นปีที่ ๒๗ แล้ว ซึ่งได้รับความสนใจอย่างแพร่หลาย สถาบันฯ จึงยังคงผลิตจดหมายข่าวอย่างต่อเนื่อง กำหนดออกเผยแพร่ราย ๓ เดือน (ปีละ ๔ เล่ม) พิมพ์ ๑,๕๐๐ เล่ม



## ๒. การบรรยายและเสวนาวิชาการ

สถาบันฯ ได้จัดเสวนาวิชาการอย่างสม่ำเสมอ เพื่อเป็นเวทีให้เกิดการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ และประสบการณ์ระหว่างอาจารย์ นักวิจัย นักวิชาการ นักศึกษาจากสถาบันฯ องค์กรต่างๆ และผู้สนใจทั่วไป โดยสถาบันฯ ได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิจากมหาวิทยาลัยและองค์กรต่างๆ ทั้งภายในและภายนอกประเทศ รวมทั้งอาจารย์และนักวิจัยของสถาบันฯ มาเป็นวิทยากรบรรยาย ให้ความรู้แก่บุคลากรและนักศึกษาของสถาบันฯ โดยในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้จัดเสวนาวิชาการรวมทั้งสิ้น ๑๒ เรื่อง ดังนี้

### ตารางที่ ๔ การจัดเสวนาวิชาการ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ครั้งที่	หัวข้อ	วันที่	วิทยากร	จำนวนผู้เข้าร่วม
๑.	มหากาพย์แห่งจิตวิญญาณ จากปลายปากกาของชายตกอับ	๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๐	คุณอัฐพงษ์ เพลินพุกษา บริษัท โอมาท็อกซ์ พับบลิชซิ่ง	๔๓
๒.	ความสุขที่เกิดจากการให้	๑๓ ธันวาคม ๒๕๕๐	ดร.กฤษณา ไกรสินธุ์	๔๑
๓.	อุทกวิทยาชาติพันธุ์กับชีววิทยา ศึกษาองค์ความรู้เรื่องน้ำในลุ่มน้ำ โขง: การวิเคราะห์เชิง มานุษยวิทยา	๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑	คุณจักกริช สังขมณี	๑๕
๔.	Teyyam a divine dance of South India	๔ กรกฎาคม ๒๕๕๑	Dr. V. Jayarajan ประเทศ อินเดีย	๑๕
๕.	Hinayana Buddhism in Practice Today	๗ กรกฎาคม ๒๕๕๑	Dr. Ravindra Kumar ประเทศ อินเดีย และอาจารย์ไพฑูรย์ พัฒน์ใหญ่ยิ่งอาจารย์ประจำ จากมหาวิทยาลัยราชภัฏสวน คูสิต	๑๑
๖.	Introducing a process-oriented approach to translation: some thoughts about languages in contrast และ Coping with guided text production demands: insights from translation process	๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๑	Dr. Fabio Alves และDr. Adriana Pagano Graduate Program in Linguistics and Applied Linguistics Laboratory for Experimentation in Translation Federal, University of Minas Gerais (UFMG)	๑๘



ครั้งที่	หัวข้อ	วันที่	วิทยากร	จำนวนผู้เข้าร่วม
๗.	ทิศทางการส่งเสริมการท่องเที่ยวระหว่างไทย-อินเดีย และความต้องการของลูกค้าชาวอินเดียต่อการท่องเที่ยวไทย	๒ กันยายน ๒๕๕๑	คุณพิชชา สายแสงจันทร์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย	๑๐
๘.	อินเดีย: มุมมองด้านการค้าและการเข้าถึงกลุ่มลูกค้าที่เป็นความต้องการของสังคมไทย	๓ กันยายน ๒๕๕๑	คุณบุณิกา แจ่มใส กรมเจรจาการค้า กระทรวงพาณิชย์	๑๐
๙.	อินเดีย: มุมมองด้านการศึกษาที่เป็นความต้องการของสังคมไทย	๑๐ กันยายน ๒๕๕๑	คุณชาติรี เชาวชดา	๑๑
๑๐.	คุยกับคนรุ่นใหม่ ๓ จังหวัดชายแดนใต้	๑๐ กันยายน ๒๕๕๑	นายยูเนี่ยน สาสมิเต้า สามะ และนายอับดุลเลาะ ชรีดาโอะ นักศึกษาของสถาบันฯ	๑๔
๑๑.	อินเดีย: มิติด้านสังคม วัฒนธรรม และค่านิยมของชาวอินเดียที่สังคมไทยควรศึกษา	๑๐ กันยายน ๒๕๕๑	อาจารย์พินิจ กังวานกิจ	๑๕
๑๒.	Sri Aurobindo's Concept and his Activities for the Society	๑๘ กันยายน ๒๕๕๑	Prof. K. Srinivas ประเทศ อินเดีย	๕

### ๓. การจัดประชุมวิชาการ

การบริการวิชาการอีกรูปแบบหนึ่งของสถาบันฯ คือ การจัดประชุมวิชาการทั้งระดับชาติและนานาชาติ เพื่อเป็นเวทีนำเสนอผลงานของบุคลากรสถาบันฯ และเป็นการแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ทางวิชาการกับนักวิชาการจากหน่วยงานต่างๆ ทั้งภายในประเทศและภายนอกประเทศ โดยในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้จัดการประชุมวิชาการ ๓ ครั้ง ดังนี้

๓.๑ การประชุมวิชาการนานาชาติ เรื่อง “การพัฒนาภาษา การฟื้นฟูภาษา และการจัดการศึกษาสำหรับกลุ่มชาติพันธุ์ในเอเชียครั้งที่ ๒” (The Second International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities in Asia) จัดขึ้นโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ร่วมกับ SIL International, UNESCO, UNICEF, SEAMEO, CARE International, และ Save the Children (UK) เมื่อวันที่ ๑-๓ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ณ โรงแรมทวิน ทาวเวอร์ กรุงเทพมหานคร เพื่อให้ นักวิชาการด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์ นักการศึกษา รวมทั้งนักปฏิบัติ นักพัฒนา และผู้บริหารการศึกษาที่ปฏิบัติงานวิจัย



เกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ย่อย หรือในกลุ่มพัฒนาในเอเชีย ได้ทราบแลกเปลี่ยนความรู้ในด้านการพัฒนา ภาษา การฟื้นฟูและการจัดการศึกษาแก่กลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ ในการจัดประชุมครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมประชุม จากประเทศต่างๆ ๓๓ ประเทศ รวมเป็นจำนวนทั้งสิ้น ๓๘๘ คน เป็นชาวไทยจำนวน ๘๘ คน และเป็น ชาวต่างประเทศจำนวน ๓๐๐ คน

**๓.๒ การจัดประชุมวิชาการระดับชาติ เรื่อง “แนวคิดพระราชดำริปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง ของในหลวงกับแนวคิดการพึ่งพาตนเองของมหาตมาคานธี”** เมื่อวันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ จัดโดย สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ร่วมกับสถานเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทย การประชุมวิชาการครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเผยแพร่พระเกียรติยศและปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวให้ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศได้รู้จักมากขึ้น และเผยแพร่แนวคิดของ มหาตมา คานธี ให้ชาวไทยได้รู้จัก เพื่อให้เกิดความเข้าใจและสามารถประยุกต์ใช้ แนวคิดเหล่านี้ในทางสร้างสรรค์ทั้งในชีวิตประจำวันและในสังคมให้มากขึ้น การจัดประชุมครั้งนี้มี ผู้เข้าร่วมประชุมจำนวนทั้งสิ้น ๑๖๕ คน

**๓.๓ การประชุมวิชาการระดับชาติ เรื่อง “แผนที่วัฒนธรรม: เครื่องมือความสัมพันธ ายแดน”** จัดโดยสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ร่วมกับกระทรวงวัฒนธรรม เมื่อ วันที่ ๑๓-๑๔ มีนาคม ๒๕๕๑ เพื่อสร้างแนวคิดและวิธีการทำงานวัฒนธรรมเชิงรุก เป็นการเผยแพร่ ผลการวิจัย และแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ชายแดนไทย-กัมพูชา การ จัดประชุมครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมประชุมจำนวนทั้งสิ้น ๔๒๒ คน

#### ๔. การฝึกอบรม

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้จัดฝึกอบรมให้ความรู้แก่บุคลากรของหน่วยงาน ต่างๆ ดังนี้

**๔.๑ การอบรมภาษาและวัฒนธรรมเพื่อนบ้านเบื้องต้น ๓ หลักสูตร (เวียดนาม ลาว และ เขมร)** จัดขึ้นโดยหลักสูตรภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท เมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ - ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางด้านภาษาและวัฒนธรรม เวียดนาม ลาว เขมร และพม่า ทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน โดยได้รับเกียรติจากอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญ ภาษาทางด้านประเทศเพื่อนบ้าน เป็นวิทยากร

**๔.๒ การอบรมภาษาและวัฒนธรรมเพื่อนบ้าน ๒ หลักสูตร ระดับ ๒ (ลาว และเขมร)** จัดขึ้น โดยหลักสูตรภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท เมื่อวันที่ ๑๒ มิถุนายน- ๑๘ กันยายน ๒๕๕๑ เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางด้านภาษาและวัฒนธรรมเวียดนาม และเขมร ทั้งด้านการ ฟัง พูด อ่าน และเขียนซึ่งเป็นการถ่ายทอดองค์ความรู้ให้แก่ผู้ที่เคยเข้าอบรมรุ่นที่ ๑ โดยได้รับเกียรติจาก อาจารย์ผู้เชี่ยวชาญภาษาทางด้านประเทศเพื่อนบ้าน เป็นวิทยากร





๔.๓ การอบรมศาสตร์การฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “ศาสตร์ปฏิบัติเพื่อการออกเสียงที่ดีกว่า รุ่นที่ ๑๒-๑๔” จัดขึ้นโดยหลักสูตรภาษาศาสตร์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท โดยแต่ละรุ่นจัดขึ้นในช่วงเวลาที่แตกต่างกัน คือ รุ่นที่ ๑๒ จัดขึ้นวันที่ ๒๗-๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ รุ่นที่ ๑๓ วันที่ ๒๗-๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ และรุ่นที่ ๑๔ วันที่ ๒๒-๒๓ พฤษภาคม ๒๕๕๑ วัตถุประสงค์ของการจัดอบรมคือ เพื่อปูพื้นฐานความรู้ด้านทฤษฎีและปฏิบัติเกี่ยวกับระบบสัทสัญลักษณ์สากล โดยเฉพาะสัญลักษณ์ซึ่งเกี่ยวข้องกับการออกเสียงภาษาอังกฤษ เพื่อให้ผู้เข้าอบรมสามารถออกเสียงภาษาอังกฤษได้ใกล้เคียงเจ้าของภาษา ทั้งในระดับเสียง คำ และประโยค

๔.๔ การอบรมหลักสูตรอินเดียศึกษาในระบบการคำเสรี เรื่อง ภาษาฮินดีและวัฒนธรรมอินเดียเบื้องต้น เมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน - ๑๖ กันยายน ๒๕๕๑ และการอบรมเรื่อง อายุรเวช การแพทย์แผนโบราณของอินเดีย เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายน - ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เพื่อเผยแพร่ความรู้ด้านการแพทย์แผนโบราณ และเผยแพร่ความรู้ทางด้านภาษาฮินดี และวัฒนธรรมอินเดียที่เกี่ยวข้องให้กับผู้เข้าอบรม

#### ๕. การให้บริการทางวิชาการแก่หน่วยงานภายนอก

บุคลากรสถาบันฯ ในสายอาจารย์ นักวิจัย และเจ้าหน้าที่วิจัย ได้ทำหน้าที่ให้บริการวิชาการแก่สังคม ในรูปแบบที่หลากหลาย ทั้งภายในและนอกประเทศ เช่น เป็นผู้ทรงคุณวุฒิให้แก่หน่วยงาน/องค์กรต่างๆ เป็นอาจารย์พิเศษ เป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ เป็นที่ปรึกษา ให้คำแนะนำและคำปรึกษาทางวิชาการ รวมทั้งเป็นกรรมการในคณะกรรมการทำงานต่างๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ โดยสรุปได้ดังนี้

##### ๕.๑ การเป็นผู้ทรงคุณวุฒิให้แก่หน่วยงาน/องค์กรต่างๆ

๕.๑.๑ ผู้ทรงคุณวุฒิที่ทำหน้าที่ประเมินผลงานทางวิชาการและจริยธรรมและจรรยาบรรณทางวิชาการ ที่ก.พ.อ./กกอ. กำหนด ในกลุ่มสาขาวิชามนุษยศาสตร์ และกลุ่มสาขาวิชาวิจิตรศิลป์และประยุกต์ศิลป์ (สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา) จำนวน ๕ คน ได้แก่ ศ.ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์, ศ.ดร.สมทรง บุรุษพัฒน์, รศ.ดร.โสภณา ศรีจำปา, รศ.ดร.สุจิตต์ลักษณ์ ดีผดุง และ รศ.ดร.อมร ทวีศักดิ์

๕.๑.๒ ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาและกลั่นกรองบทความวิชาการ บทความวิทยานิพนธ์ ประเมินผลงานวิจัย และพิจารณาคำแหน่งวิชาการให้แก่สถานศึกษา วารสารวิชาการ และหน่วยงานต่างๆ ดังนี้

- กระทรวงศึกษาธิการ
- สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ
- สำนักประสานงานวิจัยและพัฒนาเฉพาะพื้นที่ภาคเหนือตอนล่าง สกว. สถาบันบริหาร

การวิจัย มหาวิทยาลัยนเรศวร

- สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
- สำนักงานสถิติเศรษฐกิจสังคมและประชาชาติ ๒



- สภาการพยาบาล
- Berkeley University, USA
- มหาวิทยาลัยขอนแก่น
- มหาวิทยาลัยศิลปากร
- สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์
- มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์
- มหาวิทยาลัยมหิดล
- คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
- คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- วารสาร Mon-Khmer Studies สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท

มหาวิทยาลัยมหิดล

- วารสารสงขลานครินทร์ ฉบับสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

- วารสารวิจัยและพัฒนา"โดยอลงกรณ์" ในพระบรมราชูปถัมภ์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์
- วารสารวิทยาลัยราชสุดา วิทยาลัยราชสุดา มหาวิทยาลัยมหิดล

๕.๑.๓ ผู้ทรงคุณวุฒิทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาทางวิชาการ บรรณาธิการ กรรมการประเมินคุณภาพวิชาการ กรรมการวิพากษ์หลักสูตร และกรรมการตัดสินผลงานวิชาการ

**ศ.ดร.สมทรง บุรุษพัฒน์**

- คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและมาตรฐานการศึกษา สาขาวิชาภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยพายัพ
- บรรณาธิการตรวจหนังสือเพื่อให้ได้รับการจัดพิมพ์ หนังสือ “ความรู้ความเข้าใจเรื่องภาษาเพื่อการแปล” จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**รศ.ดร.สุจิตต์ลักษณ์ ดีผดุง**

- กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิวิพากษ์หลักสูตร สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
- กรรมการประเมินคุณภาพวิชาการ สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาและเสนอแนะเพื่อปรับปรุงคุณภาพบทความ วารสาร MANUSYA



- ผู้เชี่ยวชาญวิจารณ์การเสนอผลงาน (Commentator) หลักสูตรสาขาวิชาภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ผู้เชี่ยวชาญตรวจคู่มือท่องเที่ยว คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- คณะบรรณาธิการ โครงการประชุมวิชาการประจำปีสังคมวิชาการ ครั้งที่ ๕ เรื่อง “ทางออกของประเทศไทย: พอเพียง ยั่งยืน และสันติสุข” คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- อาจารย์ที่ปรึกษาการนำเสนอความก้าวหน้าของงานวิจัยในโครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต สกว. ด้านมนุษยศาสตร์-สังคมศาสตร์ รุ่นที่ ๑ กลุ่มหัวข้อ “ความหลากหลายทางภาษาวัฒนธรรม ที่สะท้อนผ่านผลงานแปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย”
- นักวิจัยที่ปรึกษาโครงการวิจัยเรื่อง “การตั้งชื่อภาษาไทยของผักพื้นบ้านในจังหวัดสระบุรี” คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

#### **รศ.ดวงพร คำคุณวัฒน์**

- กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิวิพากษ์หลักสูตร สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
- ที่ปรึกษาโครงการเวทีสื่อมวลชนเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และกรมประชาสัมพันธ์และกระทรวงการต่างประเทศ
- ที่ปรึกษาโครงการวิจัยและพัฒนาการสื่อสารสุขภาพท้องถิ่น จังหวัดปัตตานี คณะวิทยาการสื่อสาร มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณาโครงการขอรับการสนับสนุนจากแผนงานสื่อสร้างสุขภาวะเยาวชน สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
- ผู้พิจารณาโครงการและให้ข้อเสนอแนะและความคิดเห็นต่อโครงการในแผนงานสื่อสร้างสุขภาวะเยาวชน (สสย.) มูลนิธิเพื่อการพัฒนาเด็ก สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ(สสส.)

#### **ผศ.อภิญา บัวสว่าง**

- กรรมการการประชุมพิจารณาตัดสินสังคมแห่งการเรียนรู้ต้นแบบ สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา

#### **อ.ดร.รัตนา บุญมีระยะ**

- ผู้ทรงคุณวุฒิให้ความเห็นต่อผลการวิจัยการปรับปรุงหลักสูตรประกาศนียบัตรบัณฑิต (บัณฑิตอาสาสมัคร) ในส่วนการทำสารนิพนธ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



#### **อ.ดร.ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์**

- กรรมการคัดเลือกวิทยานิพนธ์ เพื่อรับรางวัลวิทยานิพนธ์ดีเด่น ประจำปี ๒๕๕๐ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล

#### **อ.ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา**

- ผู้ประเมินคุณภาพภายใน คณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยพายัพ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑ คณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยพายัพ

#### **อ.ดร.สิรินธร**

- ผู้ทรงคุณวุฒิในการวิพากษ์หลักสูตรนิเทศศาสตรบัณฑิต ในโครงการสัปดาห์วิชาการคณะวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

#### **อ.อนันต์ สบฤกษ์**

- กรรมการตัดสินการประกวดแต่งบทประพันธ์ว่าด้วยคนตรีไทย ในกิจกรรมเนื่องในวันภาษาไทยแห่งชาติ ประจำปี ๒๕๕๑ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

### **๕.๒ การเป็นวิทยากรในที่ประชุมวิชาการและการเป็นอาจารย์พิเศษ**

บุคลากรของสถาบันฯ มีความเชี่ยวชาญเฉพาะในด้านต่างๆ ซึ่งในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ บุคลากรของสถาบันฯ ได้รับเชิญให้เป็นวิทยากรบรรยายในที่ประชุมวิชาการและในรายวิชาต่างๆ ระดับสถาบันฯ การศึกษาระดับอุดมศึกษา ดังนี้

#### **ศ.ดร.สมทรง บุรุษพัฒน์**

- วิทยากรในการประชุมวิชาการระดับชาติเรื่อง “ความหลากหลายทางภาษาในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้” เพื่อเป็นเกียรติแก่ศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ ที่จะมีอายุครบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- วิทยากรบรรยายเรื่อง “การวิเคราะห์สัมพันธสารประเภทเรื่องเล่า” มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

#### **รศ.ดร.สุจริตลักษณ์ ดีผดุง**

- วิทยากรบรรยายทางวิชาการในโครงการ Linguistics Forum ครั้งที่ ๗ ปีการศึกษา ๒๕๕๑ หัวข้อ “วจนกรรม” มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- วิทยากรบรรยายและให้ความรู้เรื่อง “วจนปฏิบัติศาสตร์ (Pragmatics)” ในโครงการบรรยายทางวิชาการด้านภาษาและวรรณกรรมไทย คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- อาจารย์พิเศษประจำหลักสูตรศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร



### **รศ.ดร.โสภณา ศรีจำปา**

- วิทยากรในโครงการบรรยายวิชาการ “ภาษาเวียดนาม: ความเป็นมา พัฒนาการ และการประยุกต์ใช้” ของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาและวรรณคดีเวียดนาม คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี
- อาจารย์พิเศษสอนรายวิชา “ภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ในเอเชีย” ให้แก่นักศึกษาหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาเอเชียศึกษา ชั้นปีที่ ๒ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

### **รศ.ดร.อมร แสงมณี**

- วิทยากรฝึกอบรมเรื่อง “การออกเสียงและสำเนียงภาษาอังกฤษอย่างเจ้าของภาษาคด้วยศาสตร์สากล” สภาอาจารย์ คณะแพทยศาสตร์ ศิริราชพยาบาล
- อาจารย์พิเศษบรรยายวิชาภาษามลายูระดับต้น ๑ ภาษามลายูระดับกลาง ๒ และภาษามลายูระดับสูง ๒ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

### **รศ.ดวงพร คำคุณวัฒน์**

- วิทยากรในโครงการบรรยายให้ความรู้เรื่อง “KM เต็มเต็ม R๒R: เสริมพลังภารกิจประจำสู่อ ๑ ใน ๑๐๐ มหาวิทยาลัยโลก” ในช่วง เรื่องเล่า เร้าพลัง “หลากมิติและหลายพันธกิจของ R๒R” สำนักพัฒนาคุณภาพ มหาวิทยาลัยมหิดล
- วิทยากรในการสัมมนา เรื่อง “มหาวิทยาลัยกับการขับเคลื่อนงานประจำสู่งานวิจัย (Routine to Research-R๒R)” สำนักพัฒนาคุณภาพ มหาวิทยาลัยมหิดล
- วิทยากรในการสัมมนา “เวทีสร้างพลังคนเท่ากันสื่อ” แผนงานสื่อสร้างสุขภาวะเยาวชน (สสย.) ในสังกัด สสส.
- วิทยากรการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่องการสื่อสารเพื่อพัฒนางานด้านอนามัยการเจริญพันธุ์ หัวข้อเรื่อง “การสื่อสารสุขภาพท้องถิ่น” กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข
- ผู้นำกระบวนการกลุ่มในการจัดเสวนาสมาชิกเครือข่ายจัดการความรู้ระหว่างมหาวิทยาลัย ครั้งที่ ๑ สำนักพัฒนาคุณภาพ มหาวิทยาลัยมหิดล

### **ผศ.อภิญา บัวสรวง**

- วิทยากรให้คำแนะนำในการศึกษาวิจัยในการประชุมเชิงปฏิบัติการ “การศึกษาวิจัยและพัฒนา รูปแบบศูนย์เรียนรู้ชุมชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน” กรมการพัฒนาชุมชน
- วิทยากรบรรยายในหัวข้อวิชา “ชุมชนท้องถิ่น วัฒนธรรม และวิถีการดำรงชีวิตพื้นที่ลุ่มน้ำแม่กลอง (ในนามของทีมวิจัยโครงการทำกิน-แม่กลอง)” ศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานจังหวัดสมุทรสงคราม



- วิทยากรการอภิปรายเชิงวิชาการ โครงการประชุมสัมมนาการจัดตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นและหอจดหมายเหตุท้องถิ่น ในหัวข้อ “พิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นสำคัญอย่างไร ใครเกี่ยวข้อง? ทำอย่างไรจะผลักดันและส่งเสริมงานพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นให้ยั่งยืน” สำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม

#### **ผศ.เอี่ยม ทองดี**

- วิทยากรบรรยายเรื่อง “การส่งเสริมเอกลักษณ์ของชาติ” สถาบันวิทยุกองทัพบกและสถานีวิทยุเพื่อการศึกษา
- อาจารย์พิเศษวิชามนุษย์กับสุขภาพและสิ่งแวดล้อม หัวข้อ “มนุษย์และองค์ประกอบของมนุษย์” ให้กับนักศึกษาพยาบาล หลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิต ชั้นปีที่ ๑ ภาคการศึกษาที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๕๑ วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนี สระบุรี
- อาจารย์พิเศษวิชาศิลปะการดำเนินชีวิต สำหรับนักศึกษา วท.บ. (วิทยาศาสตร์การกีฬา) และ ศศ.บ. (ศิลปศาสตร์การกีฬา) ชั้นปีที่ ๑ วิทยาลัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีการกีฬา มหาวิทยาลัยมหิดล
- อาจารย์ผู้สอนวิชา “สุนทรียศาสตร์” วิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- อาจารย์ผู้สอนวิชา “มนุษย์กับสุขภาพและสิ่งแวดล้อมและวิชาสังคมไทย” วิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนี สระบุรี

#### **ผศ.ยงยุทธ บุราลสิทธิ์**

- วิทยากร โครงการฝึกอบรมหลักสูตรนักบริหารงานพัฒนาชุมชนระดับกลาง กรมการพัฒนาชุมชน
- วิทยากรให้คำแนะนำในการศึกษาวิจัยในการประชุมเชิงปฏิบัติการ “การศึกษาวิจัยและพัฒนา รูปแบบศูนย์เรียนรู้ชุมชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน” กรมการพัฒนาชุมชน

#### **ผศ.พรทิพย์ อุดุภรัตน์**

- อาจารย์ผู้สอนวิชา “วิธีวิทยาทางวัฒนธรรม” มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

#### **อ.ดร.รัตนา โตสกุล**

- วิทยากรเสนอบทความเรื่อง “วัฒนธรรมข้ามพรมแดน” ในการประชุมประจำปีทางมานุษยวิทยาครั้งที่ ๗ เรื่อง “ยกเครื่องเรื่องวัฒนธรรม” ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร
- อาจารย์ผู้สอนวิชาสัมมนาเกี่ยวกับบทบาทองค์กรเอกชนและประชาสังคมในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์





### อ.ดร.โสภส ศิริไสย์

- วิทยากรบรรยายและฝึกปฏิบัติหัวข้อวิชา “สุนทรียสนทนา” (Dialogue) ให้กับข้าราชการกรุงเทพมหานคร ระดับ ๘ ในหลักสูตรการบริหารงานเขต (ผู้ช่วยผู้อำนวยการเขต) รุ่นที่ ๒
- วิทยากรกระบวนการในการอบรม “สุนทรียสนทนา หรือ Dialogue” ในโครงการสนับสนุนการก่อตั้งกองทุนสุขภาพกรุงเทพ จัดโดยบางกอกฟอรัม
- วิทยากรปฏิบัติการเสริมสร้างทักษะ เทคนิค กระบวนการ การสังเคราะห์ความรู้จากการปฏิบัติงานและความรู้ที่ฝังลึกอยู่ในตัวผู้ปฏิบัติงาน (Tacit Knowledge) ด้วยการจัดการความรู้และสุนทรียสนทนา ในการประชุมความร่วมมือด้านการวิจัยกับมหาวิทยาลัยราชภัฏ ปี ๒๕๕๒ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย และมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

### อ.ดร.นรเศรษฐ์ พิธิฐ์พันธ์

- วิทยากรร่วมนำเสนอผลงานเขียน เรื่อง “เขมรจาม” ประจำห้องกัมพูชา ในการประชุมวิชาการประจำปีศูนย์อินโดจีนศึกษา วิทยาลัยการบริหารรัฐกิจ มหาวิทยาลัยบูรพา
- ล่ามภาษาไทย-เขมร ติดตามผู้เสียหายชาวกัมพูชา โดย AFESIP
- อาจารย์ผู้สอนวิชา “ภาษา การสื่อสารและการพัฒนา” จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- อาจารย์พิเศษบรรยายวิชาสัมมนาพิเศษศาสตร์พัฒนาการ แก่นิสิตปริญญาโท สาขานิเทศศาสตร์พัฒนาการ (ภาคนอกเวลาราชการ) คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หัวข้อ “ภาษาและวัฒนธรรม แนวคิดการพัฒนา”

### อ.ดร.ปัทมา พัฒน์พงษ์

- วิทยากรบรรยายพิเศษ เรื่อง “The Language of Media” คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
- อาจารย์พิเศษ ประจำภาคการศึกษาที่ ๑/๒๕๕๑ ให้กับนักศึกษาภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ หัวข้อเฉพาะด้าน “ระบบข้อความ”

### อ.ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา

- ผู้ร่วมนำกระบวนการกลุ่มในการเสวนาเรื่อง “การบริหารจัดการงานประจำสู่งานวิจัย (Routine to Research) ในสถาบันอุดมศึกษาอย่างไรให้เกิดประสิทธิภาพ” สำนักพัฒนาคุณภาพมหาวิทยาลัยมหิดล



#### **อ.ดร.สิรินทร พิบูลภาณุวัฒน์**

- วิทยากรในการอบรมสัมมนา ในโครงการสัปดาห์วิชาการ หัวข้อ “การบริหารจัดการนักนิเทศศาสตร์สู่ความเป็นมืออาชีพ” และ “ทำไม ทด./อบต. ยุคใหม่ ต้องเข้าใจประชาสัมพันธ” คณะวิทยากรจัดการ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

#### **อ.อนันต์ สบฤกษ์**

- วิทยากรเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรม ในงานเทศกาลอาหารไทยและการแสดงศิลปวัฒนธรรมไทย ณ เมืองลีเจียง มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์
- วิทยากรการอบรมเชิงปฏิบัติการ “การจัดกิจกรรมบำบัดสำหรับเด็กที่มีความต้องการพิเศษ (ดนตรีบำบัด)” ในโครงการจัดการเรียนร่วมร่วมในโรงเรียนสังกัดกรุงเทพมหานคร
- วิทยากรในโครงการอบรมเชิงปฏิบัติการตามเกณฑ์มาตรฐานวิชาชีพดนตรีไทย ของโปรแกรมดนตรีไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

#### **อ.กฤตยา อภินิษฐ์**

- อาจารย์ผู้สอนในรายวิชา Translation for Specific Purposes I ในหลักสูตร Master of Arts Program in English for Specific Purposes คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ภาคพิเศษ)
- อาจารย์ผู้สอนหัวข้อ “การแปลบทภาพยนตร์” ในรายวิชาการแปลอังกฤษเป็นไทย ๒ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ผู้ร่วมนำกระบวนการกลุ่มในการเสวนาเรื่อง “การบริหารจัดการงานประจำสู่งานวิจัย (Routine to Research) ในสถาบันอุดมศึกษาอย่างไรให้เกิดประสิทธิภาพ” สำนักพัฒนาคุณภาพมหาวิทยาลัยมหิดล

#### **อ.สุนิดา ศิวปฐมชัย**

- อาจารย์พิเศษวิชาภาษาอังกฤษ (English I และ English II) สำหรับนักศึกษาปริญญาตรี คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ชั้นปีที่ ๑

#### **นางสาวมิรินดา บูรรุ่งโรจน์**

- วิทยากรกลุ่มย่อยในการประชุมปฏิบัติการเรื่อง “การเรียนการสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง: แนวทางการใช้การตอบสนองทางร่างกาย” จัดโดยมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์

#### **นายวีระพงศ์ มีสถาน**

- วิทยากรบรรยายเรื่อง “มุมมองการศึกษาชุมชน ในแง่ของภาษาและวัฒนธรรม” จัดโดยมหาวิทยาลัยศิลปากร





- วิทยากรบรรยายในการสัมมนา เรื่อง “แนวโน้มการพัฒนาพจนานุกรมในอนาคต” จัดโดยศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ (NECTEC)”
- ผู้สอนภาษาลาว ให้เจ้าหน้าที่การทูตและกงสุล กระทรวงต่างประเทศ
- อาจารย์พิเศษวิชาการอ่านและเขียนเชิงวิชาการ หัวข้อ “ระเบียบวิธีวิจัยและการใช้ภาษา” สำหรับนักศึกษาคณะศิลปศาสตร์ ชั้นปีที่ ๓ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

#### นางสมใจ ดำรงสกุล

- วิทยากรในการฝึกอบรมการดำเนินงาน โครงการวิจัยเรื่อง “กระบวนการศึกษาข้อมูลของชาวมลาบรีโดยกระบวนการมีส่วนร่วมของชาวมลาบรีบ้านห้วยฮ่อม” จัดโดยศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤติ มหาวิทยาลัยมหิดล

#### ๕.๓ การเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และสารนิพนธ์

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ คณะอาจารย์ของสถาบันฯ ได้รับเชิญให้เป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ให้กับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้

#### ศ.ดร.สมทรง บุรุษพัฒน์

- วิทยากรในผู้แทนคณะกรรมการอุดมศึกษาเอกชนในการสอบวัดและประเมินผลวิทยานิพนธ์ นักศึกษามหาวิทยาลัยพายัพ จำนวน ๔ คน ได้แก่
  - ๑) นาย Robert Wyn Owen นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ หัวข้อ “Language Use, Literacy, and Phonological Variation in Khuen”
  - ๒) นาย Markus Steeb นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ หัวข้อ “Discourse Functions of Right-Dislocated Repetition and other Repetition Structures in Khmu Oral Narratives”
  - ๓) นางสาว Amber Marie Morris นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ หัวข้อ “Selected Discourse Features of Lahu SI Folk Narrative”
  - ๔) นาง Sa Mollay Kya Heh นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์ หัวข้อ “A Sociolinguistic Comparison of Lahu AGA With Lahu NA”
- กรรมการสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การสืบสร้างระบบเสียงและคำศัพท์ในภาษาไทยถิ่นใต้ดั้งเดิมและการจัดกลุ่มย่อยภาษาไทยถิ่นใต้โดยใช้เกณฑ์พัฒนา การทางเสียง” ของนายนเรศ เพ็ชรรัตน์ นิสิตปริญญาคุษฎีบัณฑิต ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นางสาวปวีณีย์ บุญปก นักศึกษามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



- กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จำนวน ๓ คน ได้แก่
  - ๑) นางสาวพิมพ์พิสา บุญชู เรื่อง “การใช้กลไกรการเชื่อมโยงความในภาษาไทยของนักเรียนที่พูดภาษาอีสาน เขมร หรือถูกเป็นภาษาแม่”
  - ๒) นายสุวัฒชัย คชเพต เรื่อง “พัฒนาการและลักษณะทางภาษาในระดับข้อความของเด็กไทยอายุ ๔-๗ ปี”
  - ๓) นางสาววิชุดา ขุนหนู เรื่อง “การสื่อความหมายแบบอ้อมและการตีความบทโฆษณาเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ภาษาไทยทางโทรทัศน์”
- กรรมการสอบ โครงร่างวิทยานิพนธ์ นางกัลยา กุลสุวรรณ และนายวรวรรณ ศรียากษ์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
- กรรมการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์นางสาวนงลักษณ์ สูงสุมาลย์ นิสิตระดับปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาไทย รุ่น ๒ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม เรื่อง “การจัดกลุ่มภาษาผู้ไทยในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวและประเทศไทย” มหาวิทยาลัยมหาสารคาม

#### **รศ.ดร.สุจิตต์ลักษณ์ ดีผดุง**

- ประธานกรรมการสอบปากเปล่าวิทยานิพนธ์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
- ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นาย Sangvath Chheang นักศึกษาหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาการบริหารจัดการด้านการศึกษา (หลักสูตรนานาชาติ) คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล
- กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จำนวน ๒ คน ได้แก่
  - ๑) นายสินชัย เล็กวานิชกุล เรื่อง “ศัพท์บัญญัติภาษาศาสตร์: การศึกษาการสร้างคำศัพท์”
  - ๒) นางสาวเชียรธิดญา ลิขิต เรื่อง “สแลงข่าวการเมืองในหนังสือพิมพ์รายวันในยุครัฐบาลทักษิณ”

#### **รศ.ดร.โสภณา ศรีจำปา**

- กรรมการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์นางสาวนันทนา วงษ์ไทย นักศึกษาปริญญาเอก สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ เรื่อง “อุปถัมภ์ประสาทสัมผัสในภาษาไทย: การศึกษาตามแนวภาษาศาสตร์ปริชาน”



### **รศ.ดร.อมร แสงมณี**

- กรรมการสอบสัมภาษณ์เพื่อคัดเลือกบุคคลเข้าศึกษาใน โครงการเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- กรรมการมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ระดับปริญญาตรี ภาคภาษาไทย
- กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นิตยสารวิชาภาษาวิทยาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จำนวน ๑ คน ได้แก่
  - ๑) นางสาวสุภาพร พลพัฒน์ เรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างค่าระยะเวลากับค่าความถี่ฟอร์มินท์ของเสียงสระ: กรณีศึกษาภาษาม้ง เมี่ยน และมัล”
  - ๒) นางสาวกนิษฐา พุทธเสถียร เรื่อง “พฤติกรรมค่าความถี่มูลฐานของเสียงสระอันเนื่องมาจากอิทธิพลของพยัญชนะต้นเสียงก้องกังวานอโฆษะและโฆษะ: กรณีศึกษาภาษาม้ง เมี่ยน และมัล”
  - ๓) นางสาวยุพาพร ฮวดศิริ เรื่อง “การจำแนกความแตกต่างของฐานกรณ์ชุดพยัญชนะต้นกักด้วยวิธีสมการจตุรรม: กรณีศึกษาภาษาม้ง เมี่ยน และมัล”

### **รศ.ดวงพร คำคุณวัฒน์**

- กรรมการสอบ โครงร่างวิทยานิพนธ์ นายสุพงศ์ จิตต์เมือง นักศึกษาคณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยมหิดล
- กรรมการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ นางสาวรัชฎา ศรีคำ นักศึกษาปริญญาโท สาขาสื่อสารมวลชน คณะวารสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เรื่อง “การสื่อสารกับการผลิตซ้ำเพื่อสืบทอดพิธีกรรม ๓ ปี ๔ รวงข้าวของชุมชนไทลื้อ บ้านลำ อำเภอยะยา จังหวัดพะเยา” คณะวารสารศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- ประธานกรรมการสอบป้องกันวิทยานิพนธ์ นายหัตพร ทองแดง และนางสาวชินีเพ็ญ ศรีชัย มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช

### **ผศ.อภิญา บัวสว่าง**

- กรรมการการประชุมพิจารณาตัดสินสังคมแห่งการเรียนรู้ต้นแบบ สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา

### **ผศ.เอี่ยม ทองดี**

- กรรมการสอบ โครงร่างวิทยานิพนธ์นางสาวเยาวเรศ กัตัญญเสริมพงษ์ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาประชากรศึกษา (หลักสูตรภาคพิเศษ) คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล



#### อ.ดร.รัตนา โตสกุล

- กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นักศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม จำนวน ๓ คน ได้แก่
  - ๑) นายนรินทร์ พุดลา เรื่อง “ตัวตนทางวัฒนธรรมในแบบเรียนลาว”
  - ๒) นางเกศรี วิวัฒน์ปฐพี เรื่อง “กระบวนการสร้างผู้นำสตรีในวัฒนธรรมอีสาน”
  - ๓) นายศุภชัย สิงห์ยะบุศย์ เรื่อง “หลวงพระบางเมืองมรดกโลก : พื้นที่พิธีกรรมและการต่อรองเชิงอัตลักษณ์ในกระแสโลกาภิวัตน์”

#### อ.ดร.ปัทมา พัฒน์พงษ์

- ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ นายสมัชชา บุญญาอรุณเนตร นักศึกษาชั้นปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เรื่อง “ลักษณะภาษาของเพลงพื้นบ้านในจังหวัดสุพรรณบุรี: การศึกษาระดับข้อความ” คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

#### ๕.๔ การให้บริการวิชาการทางสื่อมวลชน

##### รศ.ดร.โสภณา ศรีจำปา

- ให้สัมภาษณ์เปิดตัวรายการพันแสงรุ่ง

##### รศ.ดร.อมร แสงมณี

- ผู้จัดรายการ Dhamma World ทางคลื่นสังฆทานธรรม เอฟเอ็ม ๘๘.๒๕ และถ่ายทอดไปยังสถานีเครือข่ายทั่วประเทศ ๒๐ สถานี ตอนที่บันทึกเสียงล่าสุดคือตอนที่ ๑๓๓
- ผู้ดูแลคอลัมน์ “สรรหามาฝาก” ของหนังสือพิมพ์สังฆทานนิเวศ

##### ผศ.เอี่ยม ทองดี

- แกรับเชิญ พร้อมด้วยอธิบดีกรมการข้าวในรายการที่นำเสนอเกี่ยวกับงานพิธีอัญเชิญแม่โพสพ คีนาเฉลิมพระเกียรติ รายการโทรทัศน์ ของสถานีโทรทัศน์ TPBS

##### นายวีระพงศ์ มีสถาน

- ให้สัมภาษณ์รายการ “ที่นี้มหาวิทยาลัยมหิดล” เรื่อง ความสำคัญของประเพณีท้องถิ่น มหาวิทยาลัยมหิดล

#### ๖. การเป็นแหล่งเรียนรู้และบริการข้อมูลด้านภาษาและวัฒนธรรม

สถาบันฯ มีแหล่งเรียนรู้และบริการด้านภาษาและวัฒนธรรมที่ให้บริการแก่สังคม ดังนี้



**๖.๑ พิพิธภัณฑ์มานุษยวิทยาและสวนศิลปะจารึก: วัฒนธรรมการบันทึกความรู้ของมนุษยชาติ** ซึ่งเป็นแหล่งเรียนรู้อีกหนึ่งแห่งที่สถาบันฯ ได้สร้างสรรค์ขึ้นเพื่อให้บริการแก่ประชาชน ประกอบด้วยการจัดแสดงศิลปะจารึกที่บันทึกความรู้ด้านต่างๆ ของ มนุษยชาติในอารยธรรมโบราณ แสดงถึงความหลากหลายของภาษาที่บันทึก มีอักษรภาพที่ให้ความรู้ด้านวัฒนธรรมการปลูกข้าว วัฒนธรรม การตีทอง การตีเม็บบีร์ การทำหม้อและมีบทสนทนาของชาวบ้านชาวอิยิปต์โบราณ มีคำสดุดีนกกีฟาและรายชื่อนักเรียนชาวต่างประเทศ ในอารยธรรมกรีก มีหลักฐานการคำนวณเวลาและการทำปฏิทินของอารยธรรมมายา ในส่วนอารยธรรมตะวันออกมีจารึกการเสี่ยงทายบนกระดูกเต่าของชาวจีนและจารึกที่แสดงลักษณะการปกครองบ้านเมืองของไทยสมัยโบราณ เป็นต้น

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีผู้ให้ความสนใจ ทั้งนักวิชาการ นักเรียน นักศึกษา และประชาชนทั่วไป เข้าเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์ดังรายละเอียดดังนี้

**ตารางที่ ๕ คณะผู้เยี่ยมชมสถาบันฯ**

วันที่	คณะผู้เยี่ยมชมสถาบันฯ
๑๕ ตุลาคม ๒๕๕๐	คณะเด็กโครงการ “ส่งเสริมการเรียนรู้ในมหาวิทยาลัยมหิดลสำหรับเยาวชน”
๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๐	อาจารย์จาก Geman Department, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, Indonesia
๒๕ มีนาคม ๒๕๕๑	อาจารย์จาก The Faculty of Culture Science, Gadjah Mada University, Indonesia
๔ เมษายน ๒๕๕๑	คณะภาคตะวันออกเฉียงเหนือศึกษามหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ร่วมกับมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม
๒๔ เมษายน ๒๕๕๑	คณะเด็ก “โครงการเพิ่มพลังการเรียนรู้ในมหาวิทยาลัยมหิดลสำหรับเยาวชน”
๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๑	ศูนย์การศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัยอำเภอพุทธมณฑลคณะเยาวชน โครงการเด็ก อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม
๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๑	สถาบันมานุษยวิทยา และสำนักกิจการชาติพันธุ์ กระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
๖ สิงหาคม ๒๕๕๑	คณะกรรมการจัดตั้งศูนย์ศิลปวัฒนธรรมอีสาน และชุมชนลุ่มน้ำโจง มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

**๖.๒ ห้องสมุดสถาบันฯ** ได้พัฒนาระบบบริการสารสนเทศผ่านระบบห้องสมุดอัตโนมัติ สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยมหิดล (MULINET Mahidol University Library Network) ซึ่งเชื่อมโยงอยู่บนเครือข่าย MUCC Net ทำให้สามารถสืบค้นทรัพยากรสารสนเทศที่มีบริการบนเครือข่าย Internet ซึ่งจะอำนวยความสะดวกแก่ผู้ใช้บริการห้องสมุดในการสืบค้นสารสนเทศระหว่างห้องสมุดทั้งภายในและนอกมหาวิทยาลัย ตลอดจนห้องสมุดและแหล่งสารสนเทศต่างประเทศได้อย่างรวดเร็ว และการใช้



โปรแกรมสำเร็จรูป ในการดำเนินงานห้องสมุดอัตโนมัติจะทำให้ผู้ใช้บริการ ได้รับความสะดวกในการใช้บริการต่างๆ ของห้องสมุดมากยิ่งขึ้น ได้แก่ บริการยืม-คืนหนังสือ บริการช่วยการค้นคว้า บริการแนะนำหรือสอนวิธีค้นคว้า การใช้บรรณานุกรม และคู่มืออ้างอิงต่างๆ บริการหนังสือสำรอง บริการจองหนังสือ บริการยืมระหว่างห้องสมุด เป็นบริการช่วยเหลือผู้ใช้ห้องสมุดในการขอยืมหรือขอถ่ายเอกสารหนังสือ สิ่งพิมพ์ ที่ไม่มีในห้องสมุดสถาบันฯ จากห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งอื่นในประเทศ บริการวารสารและหนังสือพิมพ์ และยืมฉบับล่วงหน้า ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ เพื่อบริการแก่ อาจารย์ นักวิจัย และนักศึกษาของสถาบันฯ ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีผู้ใช้บริการห้องสมุดสถาบันฯ จำนวนทั้งสิ้น ๘,๗๗๑ คน

### ๖.๓ สำนักงานบริการข้อมูลภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์

สำนักงานบริการข้อมูลภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์เป็นแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญอีกแห่งหนึ่งของสถาบันฯ ที่ให้บริการข้อมูลด้านภาษาวัฒนธรรมของประเทศต่างๆ ในภูมิภาคเอเชียรวมทั้งประเทศไทย ในรูปแบบที่หลากหลาย เช่น หนังสือ เอกสารสิ่งพิมพ์สไลด์ ภาพ แอ็บเสียง วีดิทัศน์ ซีดี ทั้งที่เป็นภาษาไทย และภาษาต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาเพื่อนบ้านในภูมิภาคเอเชียอาคเนย์ นอกจากนี้ สำนักงานบริการข้อมูลภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์ยังมีสื่อประเภทต่างๆ ให้บริการบุคลากร โดยรวมในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีผู้มาใช้บริการจำนวนทั้งสิ้น ๗,๕๘๕ คน ซึ่งเป็นบุคลากรภายในมหาวิทยาลัยมหิดล จำนวน ๔,๖๕๐ คน และบุคคลภายนอก จำนวน ๒,๙๓๕ คน

### ๖.๔ ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา

ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา ซึ่งดำเนินงานร่วมกับศูนย์ประยุกต์และบริการวิชาการ เพื่อสร้างขอบข่ายการบริการวิชาการด้านการแปล ผลงานแปลที่มีคุณภาพและได้มาตรฐานรองรับความต้องการของสังคม ส่งเสริมการวิจัยด้านการแปลอย่างเป็นระบบ ทั้งในเชิงศาสตร์และศิลป์ รวมทั้งขยายขอบข่ายความร่วมมือทางวิชาการกับสถาบันฯ ต่างประเทศ และเพื่อรองรับมหาบัณฑิตของหลักสูตรด้านการแปลและด้านภาษาเอเชียอาคเนย์ของสถาบันฯ ปีงบประมาณ ๒๕๕๑ ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา ได้ให้บริการทางวิชาการแก่หน่วยงานทางภาครัฐและเอกชน ทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัยมหิดล ในด้านการแปลเอกสารภาษาต่างๆ หลายภาษา เช่น อังกฤษ ฝรั่งเศส ญี่ปุ่น จีน เขมร ลาว เวียดนาม พม่า มาเลเซีย เป็นต้น รวมทั้งยังได้ให้บริการรับตรวจแก้ไขภาษาและตรวจสอบความถูกต้องของบทแปล จำนวน ๒๐ ครั้ง และได้เปิดการอบรมภาษาไทยให้กับ Dr. Choden Pema นักศึกษาแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล มหาวิทยาลัยมหิดล ระหว่างวันที่ ๒๘ เมษายน-๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๑ และศูนย์ได้ทำความร่วมมือกับหลักสูตรการแปลและหลักสูตรการล่าม กับมหาวิทยาลัย Macquarie ประเทศออสเตรเลีย ในการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและการโอนหน่วยกิตระหว่างหลักสูตร และดำเนินการวิจัยร่วมกันระหว่างศูนย์การแปลและบริการด้านภาษาของสถาบันฯ กับ Centre for Research in Translation ของมหาวิทยาลัย Macquarie



## ๖.๕ ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต (Resource Center for Documentation and Revitalization and Maintenance of Languages and Culture)

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต จัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นแหล่งของการศึกษา เรียนรู้ ฟื้นฟู และแลกเปลี่ยนวิธีการในการศึกษาและวิธีการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มชนต่างๆ ในลักษณะของสหวิทยาการ สำหรับชุมชนเจ้าของภาษาและนักวิชาการทั้งในและนอกประเทศ โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อ

๑. ศึกษาวิจัยข้อมูลเกี่ยวกับสถานการณ์ภาษาในประเทศไทย เน้นกลุ่มที่ภาษาและวัฒนธรรมอยู่ในภาวะวิกฤตด้านต่างๆ

๒. ศึกษาวิจัย บันทึกข้อมูลภาษาที่อยู่ในภาวะวิกฤตในประเทศไทยและเอเชีย

๓. ศึกษาวิจัยแนวทางในการอนุรักษ์ ฟื้นฟู และพัฒนาภาษาในภาวะวิกฤต เพื่อชะลอการตายของภาษา โดยทำงานร่วมกับชุมชนกลุ่มชาติพันธุ์ภาษาต่างๆ

๔. สร้างฐานข้อมูลเกี่ยวกับภาษาในภาวะวิกฤตและงานวิจัยของสมาชิก

๕. จัดฝึกอบรมประชุมปฏิบัติการเพื่อการอนุรักษ์ การฟื้นฟู และการพัฒนาภาษาในรูปแบบต่างๆ

๖. จัดทำ โครงการวิจัยปฏิบัติการ “การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทย เป็นสื่อ: กรณีการจัดการเรียนการสอนแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-ภาษามลายูถิ่น) ในเขตพื้นที่ ๔ จังหวัดชายแดนใต้” เพื่อเป็นต้นแบบของการจัดการศึกษาในเขตชายแดน

๗. สร้างนักวิจัยด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์ เพื่อพัฒนาชุมชนหรือองค์กรระดับชาติและนานาชาติและสร้างนักวิจัยเพื่อท้องถิ่นในระดับชุมชน เพื่ออนุรักษ์ ฟื้นฟู และพัฒนาภาษา ตลอดจนภูมิปัญญาท้องถิ่น

๘. เป็นแหล่งเผยแพร่ข้อมูลสู่สาธารณชนเกี่ยวกับปัญหาและผลกระทบของวิกฤตทางภาษาและความขัดแย้งทางสังคม ซึ่งเป็นผลจากภาษา พร้อมทั้งแนวทางแก้ไข เช่น การจัดทำนิตรศการ การประชุมสัมมนา เอกสารสิ่งพิมพ์ สารคดีผ่านสื่อวิทยุ โทรทัศน์ วิทยุทัศน์ เป็นต้น

๙. เป็นแหล่งให้คำปรึกษาเชิงวิชาการ แลกเปลี่ยนเรียนรู้เกี่ยวกับการศึกษา ฟื้นฟู และพัฒนาภาษาในภาวะวิกฤตของชุมชนกลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ เจ้าของภาษา นักวิชาการด้านภาษาและอื่นๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ

๑๐. ผลักดันนโยบายภาษาแห่งชาติในด้านที่เกี่ยวกับการสนับสนุนการใช้ภาษาท้องถิ่นในการศึกษาและสื่อสารมวลชนในพื้นที่ควบคู่ไปกับภาษาประจำชาติและภาษานานาชาติ

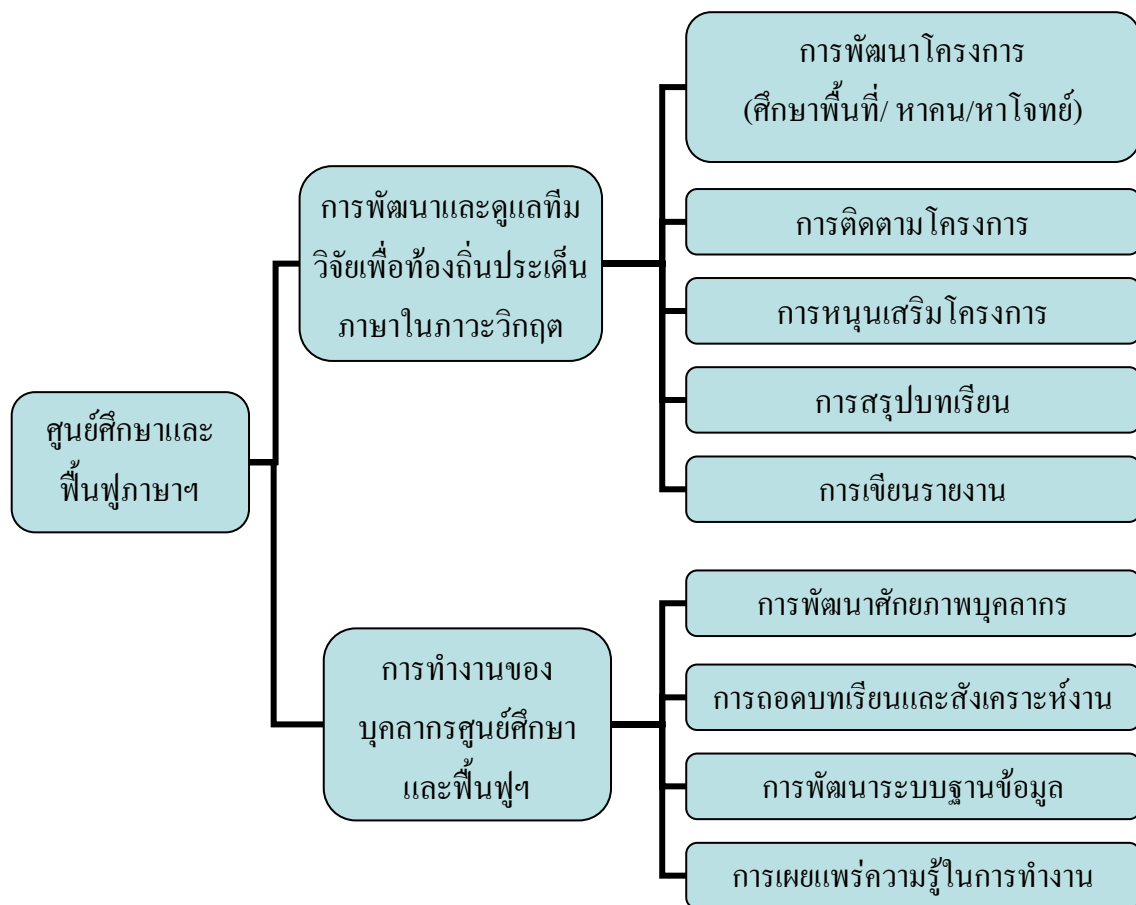
ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ ที่ผ่านมา ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ได้ทำงานวิจัยควบคู่ไปกับงานบริการวิชาการแก่สังคม โดยได้รับการสนับสนุนจากเงินงบประมาณ หมวด



เงินอุดหนุนและแหล่งทุนอื่นๆ ซึ่งสามารถจำแนกได้เป็น ๒ ประเภท คือ งานบริการวิชาการทั้งวิจัยและงานวิจัยเชิงปฏิบัติการ

๑. งานบริการวิชาการทั้งวิจัย หมายถึง การดำเนินงานที่มุ่งเน้นการบริการวิชาการเป็นสำคัญ และมีการวิจัยซ้อนขึ้นมาอีกชั้นหนึ่ง เพื่อหาองค์ความรู้ใหม่ๆ โครงการที่อยู่ประเภทนี้ได้แก่

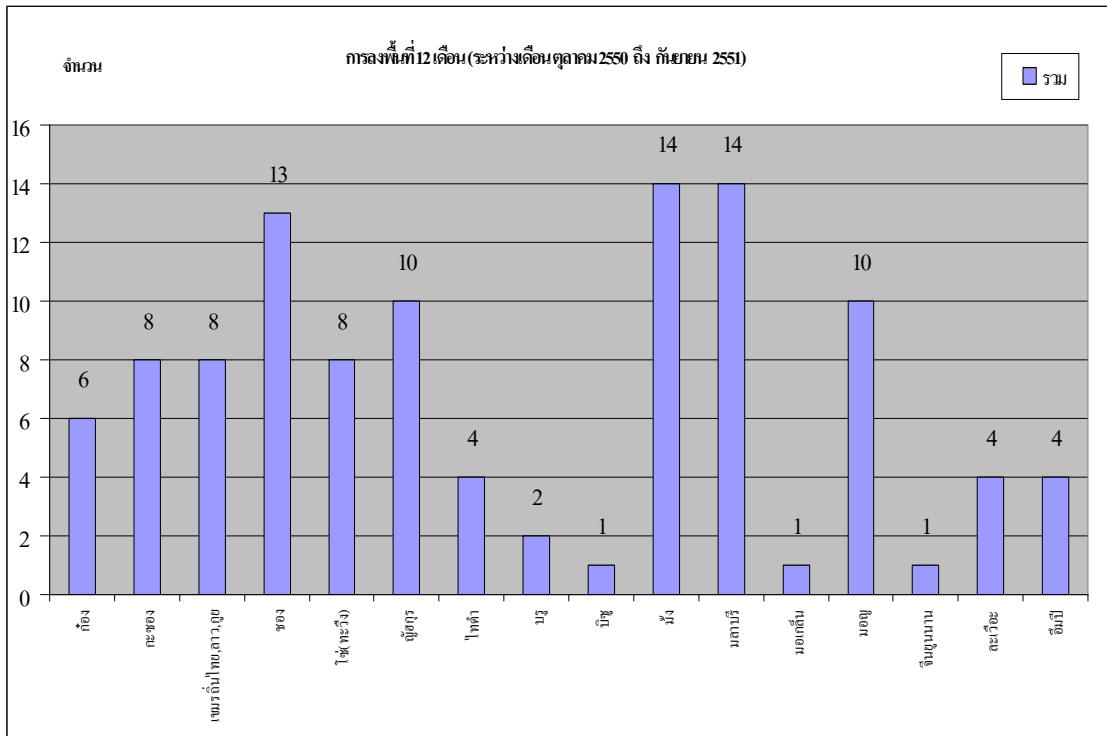
๑.๑ โครงการการศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ปี ๒๕๕๑ ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่น มีการดำเนินงาน ๒ ส่วน คือ ส่วนที่ดูแลทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต และส่วนที่เป็นการทำงานของบุคลากรศูนย์ฯ) ดังแสดงในแผนภูมิที่ ๑



แผนภูมิที่ ๑๑ กระบวนการทำงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต

ส่วนที่ดูแลทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ซึ่งเป็นโครงการที่ชุมชนเป็นผู้ดำเนินการวิจัยเอง ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ มีบทบาทในฐานะผู้ประสานงานและสนับสนุนด้านวิชาการและกระบวนการวิจัย ปัจจุบันมีโครงการที่ต้องดูแลจำนวน ๓๐ โครงการ ๑๘ กลุ่มชาติพันธุ์ โดยมีการลงพื้นที่เพื่อดำเนินการดังแสดงในแผนภูมิที่ ๒





แผนภูมิที่ ๑๔ แสดงจำนวนครั้งในการลงพื้นที่ติดตามและหนุนเสริมโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่น

สำหรับการสนับสนุนด้านวิชาการแก่ทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นนั้น ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ได้สนับสนุนในเรื่อง แนวคิดการรักษาความหลากหลายของภาษาและกระบวนการฟื้นฟูภาษาท้องถิ่น การสร้างและพัฒนาระบบตัวเขียนภาษาท้องถิ่นการสร้างนักเขียนและการเขียนเรื่องด้วยภาษาท้องถิ่น และการสำรวจและการเก็บข้อมูล โดยการจัดประชุมปฏิบัติการทั้งในและนอกพื้นที่ ดังแสดงในตารางที่ ๑ ดังนี้

ตารางที่ ๖ แสดงการประชุมปฏิบัติการต่างๆ (workshop)

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วัตถุประสงค์	จำนวนคน	สถานที่
๓๐ ต.ค. – ๒ พ.ย. ๒๕๕๐	พัฒนาหลักสูตรภาษาท้องถิ่นภาคการศึกษาที่ ๒	๑. เพื่อพัฒนาแผนการเรียนการสอนภาคการศึกษาที่ ๒ ๒. เพื่อเสริมสร้างทักษะ เทคนิคและวิธีการสอนใหม่ๆ แก่ครูภูมิปัญญา ๓. เพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์ในการทำงานที่ผ่านมาระหว่างกลุ่มเรื่องการเรียนการสอนภาษาท้องถิ่นในระบบโรงเรียนของแต่ละพื้นที่ ๔. เพื่อสรุปผลการดำเนินงานที่ผ่านมาต่อที่ประชุม	๕๐	สถาบันวิจัยภาษาฯ

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วัตถุประสงค์	จำนวนคน	สถานที่
๒๖ ก.พ. ๒๕๕๑	เวทีนำเสนอผลงานวิจัย กลุ่มชาติพันธุ์พื้นที่ภาค กลาง	๑. เพื่อเปิดโอกาสให้ทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็น ภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤตพื้นที่ภาคกลางและ ตะวันออกเฉียงเหนือนำเสนอผลงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นที่ผ่านมา ๒. เพื่อให้ทีมวิจัยมีโอกาสนำเสนอผลงานเพื่อรับฟัง และแลกเปลี่ยนแสดงความคิดเห็น ข้อเสนอแนะ เรียนรู้ประสบการณ์การทำงาน โครงการวิจัยเพื่อ ท้องถิ่นประเด็นการอนุรักษ์และฟื้นฟูภาษาและ วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต กับทีมวิจัยทีมอื่นๆ และ บุคคลต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง ๓. เพื่อเสริมสร้างความรู้เกี่ยวกับแนวคิด/ทฤษฎี เครื่องมือ/วิธีการ ที่นำมาใช้ในการบริหารจัดการ งานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นการอนุรักษ์และฟื้นฟู ภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ๔. เพื่อหาแนวทางในการทำงานร่วมกันระหว่าง โครงการ ศูนย์ประสานงานต่างๆ ในภาคกลาง ตะวันออกเฉียงเหนือ รวมถึงการสร้างเครือข่ายการ เรียนรู้การวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นอื่นๆ	๔๐	สถาบันวิจัย ภาษาฯ
๒๔-๒๕ มี.ค. ๒๕๕๑	เวทีนำเสนอผลงานวิจัย กลุ่มชาติพันธุ์พื้นที่ ภาคเหนือ	๑. เพื่อเป็นเวทีสำหรับฝึกฝนทีมวิจัยให้สามารถ นำเสนอผลงานของตนเองได้ ๒. เพื่อเป็นเวทีแลกเปลี่ยนเรียนรู้สำหรับกลุ่มชาติ พันธุ์ที่ทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษาฯ ๓. เพื่อให้ทีมวิจัยสามารถปรับใช้กระบวนการ งานวิจัยเพื่อท้องถิ่นในการทำงานใน โครงการของ ตนเองได้ ๔. เพื่อให้ทีมพี่เลี้ยงประเด็นภาษาฯ และทีม สกว. ฝ่ายงานวิจัยเพื่อท้องถิ่น ได้มีโอกาสรับทราบ สถานการณ์การทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา ฯ ตลอดจนสามารถเสนอแนะความคิดเห็นในอันที่ จะทำให้การทำงานของทีมวิจัยมีความสมบูรณ์มาก ยิ่งขึ้น	๔๐	จ.เชียงใหม่



วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วัตถุประสงค์	จำนวนคน	สถานที่
๔ เม.ย. ๒๕๕๑	เวทีนำเสนอผลงานวิจัย กลุ่มชาติพันธุ์พื้นที่ภาค อีสาน	๑.เพื่อเป็นเวทีสำหรับฝึกฝนทีมวิจัยให้สามารถ นำเสนอผลงานของตนเองได้ ๒.เพื่อเป็นเวทีแลกเปลี่ยนเรียนรู้สำหรับกลุ่มชาติ พันธุ์ที่ทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษาฯ ๓.เพื่อให้ทีมวิจัยสามารถปรับใช้กระบวนการ งานวิจัยเพื่อท้องถิ่นในการทำงานในโครงการของ ตนเองได้ ๔.เพื่อให้ทีมพี่เลี้ยงประเด็นภาษาฯ และทีม สกว. ฝ่ายงานวิจัยเพื่อท้องถิ่น ได้มีโอกาสรับทราบ สถานการณ์การทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา ฯ ตลอดจนสามารถเสนอแนะความคิดเห็นในอันที่ จะทำให้การทำงานของทีมวิจัยมีความสมบูรณ์มาก ยิ่งขึ้น	๕๐	จ.ขอนแก่น
๕ เม.ย. ๒๕๕๑	ประชุมวางแผนถอด บทเรียน	๑.กำหนดวัตถุประสงค์ของการถอดบทเรียน ๒.เพื่อหารูปแบบและวิธีการในการถอดบทเรียน	๑๕	สถาบันวิจัย ภาษาฯ
๑๒-๑๔ พ.ค. ๒๕๕๑	ถอดความรู้ประเด็น ภาษา	๑.เพื่อถอดบทเรียน คนทำงานในโครงการศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ๒.ใช้กระบวนการถอดบทเรียนแบบมีส่วนร่วมเพื่อ ถอดประสบการณ์ องค์ความรู้ และเห็นแนวทางการ พัฒนาศักยภาพของคนทำงานต่อไป ๓.เพื่อหาแนวทางในการออกแบบและพัฒนา หลักสูตรประเด็นการศึกษาและฟื้นฟูภาษาและ วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ๔.เพื่อศึกษาวิธีการและกระบวนการถอดบทเรียน จากโครงการจัดตั้งวิทยาลัยวิจัยเพื่อท้องถิ่น	๔๐	กำแพงแสน จ.นครปฐม
๒๘ -๓๑ พ.ค. ๒๕๕๑	๑.การพัฒนาระบบ ตัวเขียนภาษาม้ง ๒.การถ่ายทอดเรื่องราว และความทรงจำเป็น ตัวหนังสือ	๑.เพื่อให้ทีมวิจัยได้หลักการของการสร้างและพัฒนา ระบบตัวเขียนสำหรับไปใช้ในการทำงานต่อในพื้นที่ ตนเองได้ ๒.เพื่อร่วมกันกำหนดแผนการทำงานพัฒนาระบบ ตัวเขียนระหว่างทีมวิจัยกับทีมพี่เลี้ยง	๔๐	จ.เชียงใหม่



วัน/เดือน/ ปี	ชื่อกิจกรรม	วัตถุประสงค์	จำนวน คน	สถานที่
		<p>๓. เพื่อให้ทีมวิจัยมีทักษะในการถ่ายทอดความคิดออกมาเป็นตัวหนังสือได้</p> <p>๔. เพื่อให้ทีมวิจัยมีทักษะในการใช้ระบบตัวเขียนในภาษาของตนเองได้ดีขึ้น</p> <p>๕. เพื่อเป็นการสร้างนักเขียนเรื่องด้วยภาษาท้องถิ่น</p>		
๑๔-๑๕ ส.ค. ๒๕๕๑	อบรมระบบตัวเขียน กลุ่มกะซอง	<p>๑. เพื่อให้ทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นเห็นตัวอย่างการทำงานของทีมงานของทีมวิจัยอื่นที่เคยทำงานเพื่อการฟื้นฟูภาษาท้องถิ่นมาก่อนหน้านี้</p> <p>๒. เพื่อให้ทีมวิจัยเกิดความเชื่อมั่นในการทำงานของทีมพี่เลี้ยงในฐานะที่เป็นหน่วยงานของมหาวิทยาลัยมหิดล</p> <p>๓. เพื่อให้ทีมวิจัยและพี่เลี้ยงรู้จักและคุ้นเคยกันมากขึ้น</p> <p>๔. เพื่อเป็นเวทีในการแลกเปลี่ยนความรู้และซักถามข้อสงสัยระหว่างทีมวิจัยและทีมพี่เลี้ยง</p>	๑๕	สถาบันวิจัย ภาษาฯ
๒๓-๒๔ ก.ย. ๒๕๕๑	การประชุมเชิง ปฏิบัติการ เรื่อง “สะพานเชื่อมการ เรียนรู้ระหว่าง ภาษาไทยกับภาษา ท้องถิ่น (ครั้งที่ ๑)”	<p>๑. เพื่อให้ความรู้แก่ครูอาจารย์รวมทั้งครูภูมิปัญญาในเรื่องลักษณะความแตกต่างระหว่างภาษาไทยกับภาษาถิ่นในกลุ่ม ชอง, ญ้อกูร, โซ (ทะเวียง) และมลายูถิ่น</p> <p>๒. เพื่อให้ครูที่อยู่ในพื้นที่โรงเรียนที่มีการสอนภาษาท้องถิ่น ได้ทราบกระบวนการ และหลักเกณฑ์ทางภาษาศาสตร์ในการสร้างระบบตัวเขียนภาษาท้องถิ่นโดยใช้อักษรไทย</p> <p>๓. เพื่อส่งเสริมให้ครูในพื้นที่นั้นๆ เข้าใจปัญหาการใช้ภาษาไทยของเด็กกลุ่มชาติพันธุ์ และการสร้างสะพานเชื่อมการเรียนรู้ระหว่างภาษาท้องถิ่นกับภาษาไทย</p> <p>๔. เพื่อเป็นเวทีในการแลกเปลี่ยนความรู้ และซักถามข้อสงสัยทั้งจากนักวิชาการ, ครูในพื้นที่และครูภูมิปัญญาที่พูดภาษาถิ่นดังกล่าว</p>	๕๐	สถาบันวิจัย ภาษาฯ

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วัตถุประสงค์	จำนวนคน	สถานที่
๒๕-๓๐ ก.ย. ๒๕๕๑	การประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “การสร้างและพัฒนาเครื่องมือทางภาษาเพื่อการเรียนรู้ภาษาท้องถิ่น โดยชุมชนไทดำ บ้านนาป่าหนาด จ.เลย”	๑. เพื่อให้ทีมวิจัยมีความรู้ในเรื่องแนวคิดและหลักการสร้างและพัฒนาเครื่องมือทางภาษาท้องถิ่น สามารถนำความรู้ที่ได้รับกลับไปทำงานต่อในพื้นที่ด้วยตนเองได้ ๒. เพื่อให้ทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นเห็นตัวอย่างการทำงานของทีมงานอื่นที่เคยทำงานเพื่อการฟื้นฟูภาษาท้องถิ่นมาก่อนหน้านี้ (เห็นความเป็นไปได้ในการทำงานให้สำเร็จ, สร้างความเชื่อมั่นให้กับทีมวิจัยว่าชุมชนสามารถทำการฟื้นฟูภาษาได้ด้วยตนเอง ฯลฯ) ๓. เพื่อให้ทีมวิจัยเกิดความเชื่อมั่นในการทำงานของทีมพี่เลี้ยงในฐานะที่เป็นหน่วยงานของมหาวิทยาลัยมหิดล ๔. เพื่อให้ทีมวิจัยและทีมพี่เลี้ยงรู้จักและคุ้นเคยกันมากขึ้น (รู้จักพี่เลี้ยงคนอื่นๆ ด้วย นอกจากพี่เลี้ยงประจำทีมวิจัยของตนเองแล้ว) ๕. เพื่อเป็นเวทีในการแลกเปลี่ยนความรู้และซักถามข้อสงสัยระหว่างทีมวิจัยและทีมพี่เลี้ยง (นอกเหนือจากการทำงานเรื่องระบบตัวเขียน)	๑๕	สถาบันวิจัยภาษาฯ

๑.๒ โครงการ “พัฒนาภาษาและฟื้นฟูภูมิปัญญาท้องถิ่นชายแดนใต้” มีเป้าหมายเพื่อให้ผู้คนตระหนักถึงความสำคัญของภาษามลายูถิ่นและวัฒนธรรมที่สะท้อนถึงเอกลักษณ์ของตนเอง เพื่อที่จะรับทราบถึงปัญหาการสูญหายไปของทั้งภาษาและวัฒนธรรม และจะนำไปสู่การ “ทำงานวิจัยเพื่อรักษาภาษาและวัฒนธรรม” ได้อย่างเป็นรูปธรรม หากโครงการวิจัยต่างๆ ภายใต้ประเด็นพัฒนาภาษาและฟื้นฟูภูมิปัญญาดังกล่าว (จำนวน ๑๒ โครงการ) ดำเนินงานจนเสร็จเรียบร้อย จะเกิดประโยชน์อย่างยิ่ง เนื่องจากได้แนวทางในการรวบรวม “องค์ความรู้” เพื่อพัฒนาไปสู่การสร้างหลักสูตรการศึกษาระดับสูงเกี่ยวกับ “มลายูถิ่นศึกษา” รวมถึงคิดแปลงนำความรู้ดังกล่าวไป “ประยุกต์เพื่อใช้สอนเยาวชนในพื้นที่” ให้มีความเข้มแข็งและภูมิใจในวัฒนธรรมของตน (ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญมาก หากเด็กไม่ได้รับการปลูกฝังให้รักและภูมิใจในวัฒนธรรมของตนอย่างเป็นระบบหรือถูกวิธี จะทำให้เด็กรับวัฒนธรรมจากชาติอื่นได้ง่ายและรวดเร็ว และส่งผลไปสู่ความเชื่อมั่นในตนเองด้วย)



โครงการต่างๆ ที่เกิดขึ้นในชุดประสานงานมีที่มวิจัยที่หลากหลาย ประกอบไปด้วย นักวิชาการ (ระดับโรงเรียนและมหาวิทยาลัย) รวมถึงบุคลากรจากหน่วยงานต่างๆ เข้ามาให้ความร่วมมือ เช่น โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม โรงเรียนสอนเด็กวัยก่อนเรียนประจำมัสยิด (ตาดีกา) และนักวิจัยที่เป็นชาวบ้านซึ่งมีภูมิปัญญาในด้านวัฒนธรรมและวิถีการดำเนินชีวิต และด้วยความหลากหลายนี้เองที่ทำให้ระบบการจัดการ การดูแลติดตามซึ่งอยู่ในกระบวนการทำงานของชุดประสานงานนี้จึงมีการดัดแปลงให้เข้ากับลักษณะของนักวิจัยด้วย ถึงแม้ว่านักวิจัยจะมีทักษะแตกต่างกันทั้งนักวิชาการและชาวบ้าน แต่สิ่งที่มีเหมือนกัน คือ ความเป็นเจ้าของภาษา และ สิ่งที่ไม่เหมือนกัน นั่นคือ ความรู้เกี่ยวกับการพัฒนาภาษา ทางคณะทำงานเองจึงต้องเพิ่มเติมความรู้และสร้างความเข้าใจในเรื่องดังกล่าวไปพร้อมๆ กับการทำงานวิจัย และต้องใช้เวลาในการปรับระบบความคิดเกี่ยวกับเรื่องภาษากับงานวิจัยด้านพัฒนาภาษา

สิ่งสำคัญที่โครงการนี้ได้สร้างขึ้นไม่ใช่แค่เพียง “งานวิจัย” และ “องค์ความรู้” เท่านั้น แต่ยังได้สร้าง “โอกาสในการพัฒนากลุ่มเยาวชนคนรุ่นใหม่” ทั้งนักวิจัยและคณะทำงาน ซึ่งเป็นพลังสำคัญที่จะกำหนดความเป็นไปในอนาคตของพื้นที่ชายแดนใต้ของประเทศไทยต่อไป

๒. งานวิจัยเชิงปฏิบัติการ หมายถึง การดำเนินงานด้านการวิจัยเป็นหลักเพื่อสร้างองค์ความรู้ใหม่ โดยเน้นการมีส่วนร่วมของชุมชน และงานบริการวิชาการควบคู่ไปด้วย พื้นที่ปฏิบัติงานลักษณะนี้อยู่ในเขตพื้นที่ ๔ จังหวัดชายแดนภาคใต้ และมีการดำเนินงานที่สอดคล้องประสานกัน โครงการที่จัดอยู่ในประเภทนี้ ได้แก่

๒.๑ โครงการวิจัยเชิงปฏิบัติการ “การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทยเป็นสื่อ: กรณีการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-มลายูถิ่น) ในโรงเรียนเขตพื้นที่สี่จังหวัดชายแดนภาคใต้” (หรือเรียกสั้นๆ ว่า โครงการทวิภาษา) ระยะเวลาดำเนินการทั้งสิ้น ๕ ปี (ดำเนินการปีนี้เป็นปีที่ ๓ ปีที่ผ่านมา (๒๕๕๑) ได้รับการสนับสนุนจาก UNICEF และสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัยเพื่อท้องถิ่น ฝ่ายนโยบายชาติและความสัมพันธ์ข้ามชาติ

โครงการนี้มีเป้าหมายเพื่อสร้างเยาวชนไทยเชื้อสายมลายูในจังหวัดชายแดนใต้ให้เป็นผู้รู้ทั้งภาษามลายูถิ่นและภาษาไทย รวมทั้งสามารถปฏิบัติตนได้อย่างเหมาะสมในวัฒนธรรมความเป็นมลายูและความเป็นไทย

โครงการนี้นอกจากจะมีเป้าหมายที่ชัดเจนแล้ว ยังมีแนวคิดว่าการจัดการเรียนการสอนแบบทวิภาษาฯ (มลายูถิ่น – ไทย) เป็นแนวทางการนำภาษาและวัฒนธรรมท้องถิ่นเชื่อมโยงสู่ระบบการศึกษา โดยเริ่มต้นจากการใช้ภาษาแม่หรือภาษาที่หนึ่งของเยาวชนเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาสมอง และเชื่อมโยงไปสู่การเรียนรู้ภาษาราชการซึ่งนับเป็นภาษาที่สองของเด็ก แนวทางนี้เป็นการพัฒนากระบวนการคิดและสติปัญญาผ่านกระบวนการเรียนรู้ทางภาษา เริ่มต้นจากภาษาที่ ๑ ไปสู่



ภาษาที่ ๒ อย่างเป็นระบบ ทั้งในทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน นอกจากนี้แล้วแนวทางดังกล่าวยังเป็น การให้ความสำคัญและอนุรักษ์ภาษา-วัฒนธรรมท้องถิ่น และเปิดโอกาสให้กลุ่มคนที่มีความแตกต่างทางภาษาและวัฒนธรรมได้เข้าถึงระบบการศึกษามากยิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดสากลที่ส่งเสริมและสนับสนุนให้ทุกคนได้รับการศึกษาอย่างทั่วถึงกัน (Education for All: UNESCO)

อนึ่ง ในการขับเคลื่อนโครงการนี้ ใช้วิธีอบรมเชิงปฏิบัติการและจัดกิจกรรม รวมทั้ง ๒๒ หัวข้อ ดังนี้

ที่	วันที่	หัวข้อการอบรมเชิงปฏิบัติการและการจัดกิจกรรม	สถานที่
<b>ปี ๒๕๕๐</b>			
๑	๑๖ ต.ค.	การเผยแพร่และทดสอบระบบตัวเขียนภาษามลายูถิ่นด้วยอักษรไทย ๑.๑ การประชุมเพื่อหาแนวทางการนำระบบตัวเขียนภาษามลายูถิ่นด้วยอักษรไทยที่ใช้ในโครงการทวิภาษาฯ ไปใช้ในสื่อการเรียนการสอนของศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน (กศน.) ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้	ปัตตานี
	๑-๒ พ.ย.	๑.๒ การฝึกอบรมการใช้ระบบตัวเขียนภาษามลายูถิ่นด้วยอักษรไทย เพื่อใช้สำหรับสร้างสื่อการเรียนการสอน	
	๑๓-๑๘ พ.ย.	๑.๓ การฝึกอบรมการใช้ระบบตัวเขียนภาษามลายูถิ่นด้วยอักษรไทยให้บุคลากรของศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน (กศน.) ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้	
๒	๒๑-๒๕ ต.ค.	การตรวจสอบและแก้ไขแผนการจัดประสบการณ์สำหรับชั้นอนุบาล ๑ (ครั้งที่ ๒)	สถาบันฯ
๓	๓-๓ พ.ย.	การประชุมปฏิบัติการสร้างนักเขียน การเขียนเรื่อง และการสร้างสื่อการเรียนการสอน	สงขลา
๔	๕ ต.ค.	การประชุมเพื่อกำหนดระบบตัวเขียนภาษามลายูสตูล	สตูล
๕	๑๓-๑๖ ต.ค.	การสร้างแบบเรียนเตรียมอ่าน-เขียน (Primer) ภาษามลายูสตูล และการประชุมปฏิบัติการเพื่อพัฒนาเพลงการศึกษาภาษามลายูปัตตานี	สตูล
<b>ปี ๒๕๕๑</b>			
๖	๑๕-๒๒ ม.ค.	การประชุมปฏิบัติการสร้างสื่อการเรียนการสอนเตรียมอ่าน-เขียน สำหรับอนุบาล ๑	สงขลา
๗	๒๕ ม.ค.	การประชุมคณะกรรมการอำนวยการวิจัยโครงการทวิภาษาฯ	สถาบันฯ

ที่	วันที่	หัวข้อการอบรมเชิงปฏิบัติการและการจัดกิจกรรม	สถานที่
๘	๑๓ กุมภาพันธ์ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๑๘ กุมภาพันธ์	กิจกรรม “เวทีสัมพันธ์โรงเรียน-ชุมชน โครงการทวิภาษาฯ” ๘.๑ “เวทีสัมพันธ์โรงเรียน-ชุมชน จังหวัดนครราชสีมา” ๘.๒ “เวทีสัมพันธ์โรงเรียน-ชุมชน จังหวัดปัตตานี” ๘.๓ “เวทีสัมพันธ์โรงเรียน-ชุมชน จังหวัดยะลา” ๘.๔ “เวทีสัมพันธ์โรงเรียน-ชุมชน จังหวัดสตูล”	จัดในแต่ ละจังหวัด
๙	๑๖-๑๗ กุมภาพันธ์	การประชุมปฏิบัติการเพื่อพัฒนาเพลงการศึกษาภาษามลายูสตูล	สตูล
๑๐	๓-๕ มีนาคม	กิจกรรมตรวจสอบและแก้ไขแผนการจัดประสบการณ์ และเกม การศึกษา	สงขลา
๑๑	๒๒-๒๓ มีนาคม	การประชุมตรวจสอบและแก้ไขสื่อการเรียนการสอนสำหรับเด็ก อนุบาล	สงขลา
๑๒	๑๖-๑๘ เมษายน	ประชุมตรวจสอบแผนและสื่อการเรียน การสอนสำหรับเด็ก นักเรียนอนุบาล ๑	สงขลา
๑๓	๒๐-๒๔ เมษายน	ประชุมฝึกอบรมกลวิธีการสอนสำหรับ ครูระดับอนุบาลที่เข้าร่วม โครงการทวิภาษาฯ	สงขลา
๑๔	๒๕ เมษายน	การประชุมหารือและแสวงหาความร่วมมือในพื้นที่โรงเรียน เป้าหมาย ๔ จังหวัดชายแดนภาคใต้ ปีการศึกษา ๒๕๕๑	สงขลา
๑๕	๕ พฤษภาคม	การประชุมเพื่อเตรียมการประเมินผลเด็กใน โครงการทวิภาษาฯ	ปัตตานี
๑๖	๑-๒ มิถุนายน	การประชุมตรวจสอบและรวบรวมสื่อนิทานภาพ	ปัตตานี
๑๗	๔-๖ มิถุนายน	การประชุมตรวจสอบและรวบรวมสื่อเกมการศึกษา	ปัตตานี
๑๘	๗-๘ มิถุนายน	การประชุมปฏิบัติการ “การสร้างแบบประเมินความรู้ทางภาษา มลายูถิ่น ภาษาไทยและความคุ้นเคยกับหนังสือก่อนเปิดการเรียน ของอนุบาล ๑”	ปัตตานี
๑๙	๑๑-๑๖ มิถุนายน	การประชุมปฏิบัติการ “การสร้างสื่อการเรียนการสอนระดับที่ ๒ และกิจกรรมทบทวนกลวิธีการสอนแบบทวิภาษาฯ ๒๑ รูปแบบ	สตูล
๒๐	๑๒-๑๓ กรกฎาคม	การประชุมปฏิบัติการ “การจัดรูปแบบห้องเรียนและเสริมทักษะ กิจกรรมการสอนแบบทวิภาษาฯ”	ปัตตานี
๒๑	๑๗-๒๐ กรกฎาคม	การประชุมปฏิบัติการ “การประเมินผลพัฒนาการด้านภาษาของ เด็ก”	ปัตตานี
๒๒	๑๐ สิงหาคม	การประชุมคณะกรรมการดำเนินงาน โครงการทวิภาษาฯ	ปัตตานี



จากการดำเนินงานในปี ๒๕๕๐ – ๒๕๕๑ ที่ผ่านมา ผลการทดลองในโรงเรียนนำร่องพบว่า ผลการทดสอบก่อนเรียน - หลังเรียนของนักเรียนระดับชั้นอนุบาล ๑ ในทักษะภาษาไทย มีผลพัฒนาการในระดับสูง โดยในระยะก่อนเรียนทั้ง ๔ โรงเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเพียง ๑๕.๖% แต่ผลทดสอบหลังเรียนในระยะเวลา ๑ ปีการศึกษาในรูปแบบทวิภาษาฯ โดยใช้ภาษามลายูถิ่นเป็นฐานเชื่อมโยงไปสู่ภาษาไทยพบว่า มีคะแนนเฉลี่ยสูงขึ้นเป็น ๕๕.๑๒% และเมื่อเปรียบเทียบกับโรงเรียนควบคุมที่มีบริบทใกล้เคียงกัน

๒.๒ โครงการวิจัยเรื่อง “การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารของคนไทยเชื้อสายมลายูในสื่อท้องถิ่นสามจังหวัดชายแดนใต้” (เม.ย.๒๕๕๑-มิ.ค.๒๕๕๒) ได้รับการสนับสนุนจากศูนย์ศึกษาและพัฒนาสันติวิธี มหาวิทยาลัยมหิดล มีวัตถุประสงค์เพื่อ

๑. ศึกษาสำรวจลักษณะการใช้ภาษาต่างๆ ในบริบทที่แตกต่างกันของสื่อท้องถิ่นในพื้นที่จังหวัดชายแดนใต้ โดยเน้นศึกษาสื่อวิทยุ, โทรทัศน์, สื่อสิ่งพิมพ์และสื่อประชาสัมพันธ์ เช่น หนังสือพิมพ์ท้องถิ่น: วารสาร: แผ่นพับ: ประกาศของทางการ: บัตรเชิญร่วมงาน (งานแต่งงาน, งานบุญมัสยิด ฯลฯ), สื่อทางการศึกษา-การเรียนการสอน เช่น ตำราในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนา ดาติกา และโปสเตอร์ รวมทั้งป้ายชื่อสถานที่ เป็นต้น

๒. เพื่อศึกษาและสำรวจทักษะความสามารถในการรับรู้หรือความเข้าใจ (การอ่าน - เขียน) ภาษาต่างๆ ที่ปรากฏในสื่อท้องถิ่นแต่ละประเภท

๓. เพื่อเสนอแนะการใช้ภาษาและอักษรในสื่อท้องถิ่นต่างๆ

๒.๓ โครงการวิจัยและพัฒนานโยบายการเรียนการสอนภาษา (ไทย) ในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ได้รับการสนับสนุนจากสภาการศึกษา มีวัตถุประสงค์เพื่อ

๑) ศึกษาความแตกต่างระหว่างภาษาไทยและภาษามลายูถิ่น ทั้งในระดับเสียง คำและการประกอบคำ ลักษณะไวยากรณ์ ระบบความหมายและวัฒนธรรมการใช้ภาษา เพื่อเป็นข้อมูลพื้นฐานในการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สองในกรอบของการศึกษาแบบทวิภาษา โดยเชื่อมโยงจากภาษามลายูถิ่น (ภาษาแม่ของเด็ก) ไปสู่ภาษาไทย (ภาษาราชการ)

๒) สร้างหลักสูตรและทำแผนการเรียนการสอนวิชาภาษาไทย (เป็นภาษาที่สอง) ในโรงเรียนเป้าหมาย

๓) พัฒนาและสร้างแบบเรียนอ่าน - เขียนภาษาไทยในรูปแบบเชื่อมโยงกับภาษามลายูถิ่น

๔) จัดทำสื่อการอ่านในรูปแบบเชื่อมโยงระหว่างภาษามลายูถิ่นกับภาษาไทย

๕) จัดทำคู่มือเผยแพร่สำหรับครูอาจารย์ในโรงเรียนเป้าหมาย รวมถึงนักการศึกษาในพื้นที่ และผู้สนใจทั่วไป



๖) ฝึกอบรมครูสอนภาษาไทยในโรงเรียนเป้าหมาย และครูภาษาไทยในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ให้มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับความแตกต่างของภาษาไทย และ ภาษามลายูถิ่น และการประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาไทยแก่เยาวชนไทยที่พูดภาษามลายูถิ่นเป็นภาษาแม่อย่างเป็นระบบ

โครงการวิจัยและพัฒนานโยบายการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับเยาวชนในพื้นที่ชายแดนภาคใต้นี้ ดำเนินการสอดคล้องไปกับโครงการการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทยเป็นสื่อ: กรณีการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา (ภาษามลายูถิ่น – ภาษาไทย) ในโรงเรียนเขตพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อหาแนวทางที่เหมาะสมในการจัดการเรียนการสอนที่เหมาะสม เพื่อให้เยาวชนในพื้นที่เป็น “ผู้รู้หนังสือ” ทั้งในภาษาไทยและภาษามลายูถิ่น และสามารถรักษาสืบสานภาษาและภูมิปัญญาท้องถิ่นไว้ได้ พร้อมกับเข้าใจและปฏิบัติตนได้เหมาะสมตามวิถีวัฒนธรรมส่วนกลาง แนวทางการศึกษาและผลการวิจัยที่ได้รับจะนำไปสู่ข้อเสนอเชิงนโยบายสำหรับหน่วยงานที่รับผิดชอบ เพื่อใช้เป็นแนวทางหนึ่งในการแก้ไขปัญหาและพัฒนาการเรียนรู้ของเยาวชนในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ที่มีพื้นฐานภาษาและวัฒนธรรมแตกต่างจากเยาวชนส่วนใหญ่ของประเทศได้ในเบื้องต้น

นอกจากนี้ศูนย์ฯ ยังมีการประสานงานความร่วมมือกับโครงการ “ทุนวิจัยมหัศจรรย์ในการศึกษาและพัฒนาคุณภาพชีวิตพันธุ์ภาษาในภาวะวิกฤต” เพื่อพัฒนาบัณฑิตด้านการทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต มีบัณฑิตที่ทำวิทยานิพนธ์กับกลุ่มชาติพันธุ์เป้าหมายจำนวน ๕ คน คือศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ของ จำนวน ๓ คน ศึกษากลุ่มเขมรถิ่นไทย ๑ คน และกลุ่มอุรักละโว้ย ๑ คน สำหรับกรณีนี้นักศึกษาจะเชื่อมร้อยความสัมพันธ์ระหว่างศูนย์ฯ กับชุมชนเจ้าของภาษานั้นๆ เพื่อให้เกิดการทำงานอย่างต่อเนื่องและหลากหลายมิติขึ้น

ผลจากการดำเนินการ โครงการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้วข้างต้นของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต เกิดความรู้ที่สำคัญ (Knowledge Assets) จำนวน ๕ เรื่อง คือ

๑. ความรู้เกี่ยวกับสถานการณ์ของภาษาในภาวะวิกฤตของประเทศไทย
๒. องค์ความรู้เกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ที่ภาษาและวัฒนธรรมอยู่ในภาวะวิกฤต
๓. ความรู้เกี่ยวกับการอนุรักษ์ ฟื้นฟูและพัฒนาภาษาในภาวะวิกฤต
๔. ความรู้เกี่ยวกับการบูรณาการศาสตร์ทางภาษากับศาสตร์อื่นๆ เพื่อการพัฒนาและฟื้นฟูภาษา การแก้ไขความขัดแย้งทางวัฒนธรรม และการจัดการศึกษาแบบทวิภาษาที่เริ่มต้นจากภาษาท้องถิ่นซึ่งเป็นภาษาแม่ของกลุ่มชาติพันธุ์
๕. ความรู้เกี่ยวกับการจัดทำนโยบายและการวางแผนทางภาษา

นอกจากภารกิจด้านงานวิจัยและบริการวิชาการแล้ว ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูฯ ยังมีกิจกรรมอื่นๆ อีก เช่น การพัฒนาศักยภาพบุคลากรที่จะไปเป็นที่เลี้ยงแก่ทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่น การถอดบทเรียน



และสังเคราะห์งานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ การพัฒนาระบบฐานข้อมูลการดำเนินงานของโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต การเผยแพร่ความรู้ในการทำงาน เป็นต้น

การพัฒนาศักยภาพบุคลากรที่จะไปเป็นที่เลี้ยง มีการสอนงาน โดยการลงพื้นที่พร้อมพี่เลี้ยงเดิม และการทำงานด้วยการบอกวิธีการ นอกจากนี้พี่เลี้ยงได้เข้าร่วมในเวทีอบรม แลกเปลี่ยนเรียนรู้ต่างๆ ที่สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่นจัดขึ้น และในบางกิจกรรมที่ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ เป็นผู้จัดขึ้นเอง โดยมีรายละเอียดดังนี้

- การอบรมเรื่องการทำแผนที่ทางสังคม (Social Mapping) เมื่อวันที่ ๑๒-๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ที่ จ.อยุธยา และวันที่ ๕-๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑

- การประชุมของศูนย์ประสานงานต่างๆ ของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่น ภาคกลาง ตะวันตก ตะวันออก โดยเฉลี่ยทุกๆ ๒ เดือน คือ ระหว่างวันที่ ๑๕-๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๐, วันที่ ๕-๑๐ พฤษภาคม ๒๕๕๑, วันที่ ๑๖-๑๗ มิถุนายน ๒๕๕๑ ที่จังหวัดจันทบุรี และวันที่ ๑๔-๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๑ ที่จังหวัดอยุธยา

- การพัฒนาศักยภาพพี่เลี้ยงศูนย์ประสานงานฯ เมื่อวันที่ ๒๔-๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๐

- การสัมมนาเรื่องการทำหนังสือภาพและหนังสือนิทาน เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๕๑

- เวทีนำเสนอผลงานภาคอีสาน เมื่อวันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๑

- การร่วมเรียนรู้กับพี่เลี้ยงกลุ่มอื่นๆ เช่น การไปดูงานระบบการบริหารจัดการที่ศูนย์ประสานงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นภาคตะวันออกเฉียงเหนือจังหวัดจันทบุรี การลงพื้นที่ร่วมกับพี่เลี้ยงศูนย์ประสานงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นจังหวัดแม่ฮ่องสอน

- เวทีสังเคราะห์งานวิจัยเพื่อท้องถิ่น ที่สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย ในวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ที่ สกว. (กลาง), วันที่ ๑๔-๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๑ ที่จังหวัดอยุธยา และวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๑ จากการเข้าร่วมเวทีสังเคราะห์งานนี้ ทำให้พี่เลี้ยงได้ความรู้เรื่องกระบวนการสังเคราะห์งาน ตลอดจนแนวทางสำหรับการเขียนรายงาน

การถอดบทเรียนและสังเคราะห์งานของศูนย์ประสานงานฯ ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูฯ มีการถอดบทเรียนและสังเคราะห์งานของศูนย์ประสานงานฯ เป็นจำนวน ๓ ครั้ง เมื่อวันที่ ๑๓-๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๑, วันที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๕๑ และวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๕๑ ตามลำดับ

การรวบรวมข้อมูลต่างๆ ของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ เพื่อพัฒนาเป็นระบบฐานข้อมูลในอนาคต ข้อมูลที่รวบรวม มีดังนี้

๑. ข้อมูลบุคลากรของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ทั้งหมด รวมถึงทีมวิจัยเพื่อท้องถิ่นทุกคนด้วย

๒. เอกสารเชิงหลักการของแต่ละโครงการ



๓. สิ่งพิมพ์ ที่ผลิตโดยศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ และจากโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่นต่างๆ เช่น หนังสือเล่มเล็กของกลุ่มชาติพันธุ์ญ้อกูร โช่ (ทะเวียง) ของ และวรรณกรรมมอญ เป็นต้น
๔. รายงานการประชุมต่างๆ และรายงานการลงพื้นที่
๕. เครือข่ายที่เกี่ยวข้องกับศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ
๖. เทปและซีดีที่บันทึกเสียงของกลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ
๗. ดัชนีภาพถ่ายที่เกิดจากการดำเนินงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ หรือโครงการวิจัย เพื่อท้องถิ่นประเด็นภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตต่างๆ

#### การเผยแพร่ความรู้ในการทำงาน

ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ได้รับเชิญไปเสนอบทความเพื่อเผยแพร่ผลงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ ดังนี้

วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ เข้าร่วมประชุมเรื่อง International Conference on Minority Languages ที่กรุงปักกิ่ง ประเทศจีน โดยเป็นวิทยากรนำเสนอเรื่อง “Language Development and Language Revitalization : Orthography Development for Previously Unwritten Languages”

วันที่ ๒๙-๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ร่วมประชุม Expert Meeting on Current Trends in Linguistic Mapping in preparation of the third edition of the Atlas of the world’s languages in Danger of Disappearing ที่สำนักงานใหญ่องค์กร UNESCO โดยนำเสนอผลงานเรื่อง “Language Endangerment, Revitalization and Ethnolinguistic Mapping of Thailand ”

วันที่ ๒๔-๒๕ เมษายน ๒๕๕๑ ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ เข้าร่วมประชุมเรื่อง “ความหลากหลายและความสำคัญของภาษาท้องถิ่นที่นำไปสู่นโยบายภาษาแห่งชาติ” โดยเป็นผู้ประสานงานร่วมและเป็นวิทยากรในการนำเสนอเรื่อง ”นโยบายภาษาท้องถิ่นเพื่อการอนุรักษ์ภูมิปัญญาและการพัฒนาสังคม”

วันที่ ๑-๓ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ และบุคลากรอีก ๒ ท่าน ได้เข้าร่วมการประชุมนานาชาติ เรื่อง “International Conference on Language Development, Language Revitalization and Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities” ที่กรุงเทพฯ ในการประชุมนี้ ดร.อิสระ ชูศรี นำเสนอบทความเรื่อง “The use of Northern Khmer in community radio programs in Thailand” และ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์ นำเสนอเรื่อง “Orthographies for “endangered languages” in Thailand: A case study of Lavua at Pa Pae Village, Mae Hong Son Province” และ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ เสนอบทความเรื่อง Language for national reconciliation: A role for Pattani Malay in formal education in Thailand’s Deep South



วันที่ ๔-๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ประธานคณะกรรมการศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ได้เข้าร่วม ประชุมนานาชาติ เรื่อง “The International Conference on “National Language Policy: Language Diversity for National Unity” ที่โรงแรมโซลทวิน ทาวเวอร์ กรุงเทพฯ และได้รับเชิญเป็นวิทยากร (Plenary Speaker) เรื่อง “Ethnic Minority Languages: An Urgent Call for Action. ทีมงานฝ่ายภาคใต้ได้ ร่วมเสนอบทความ ๒ เรื่อง คือ “Success and Challenges in Developing a Writing System for Patani Malay” โดย อาจารย์แวมายี ปารามัต และ “The Role of Patani Malay in Education in Thailand Southern Border Provinces” โดย อาจารย์สาเหออัปดุลละอะ อัดยูฟรี

ในด้านการเผยแพร่ผลงาน ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ มีการดำเนินการ ดังนี้

๑. จัดทำชุดนิทรรศการเคลื่อนที่เพื่อเผยแพร่ภารกิจของศูนย์ฯ ในการประชุมนานาชาติทั้ง ๒ ครั้งข้างต้น

๒. เตรียมการร่วมกับฝ่ายเครือข่ายความรู้ของสกว. ฝ่ายวิจัยเพื่อท้องถิ่น เพื่อจัดทำวิดิทัศน์ เกี่ยวกับภารกิจของศูนย์ฯ เพื่อจะนำเสนอในงาน “มหกรรมฟื้นฟูภาษาเพื่อพัฒนาท้องถิ่น” ระหว่างวันที่ ๒๘-๒๙ ตุลาคม ๒๕๕๑ โครงการวิจัยที่ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ เสนอ คือ โครงการของกลุ่ม ละเวือะ กลุ่มฆอง กลุ่มมลาบรี และกลุ่มมลายู โดยฝ่ายเครือข่ายความรู้เป็นเจ้าภาพในการจัดทำวิดิทัศน์ ในระหว่างการจัดทำ บุคลากรของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ได้ร่วมติดตามเพื่อให้ข้อมูลในเรื่อง การทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นของกลุ่มชาติพันธุ์เหล่านี้และอำนวยความสะดวกให้กับทีมถ่ายทำ ได้แก่ วันที่ ๘-๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๑ และ วันที่ ๑๘-๒๑ กันยายน ๒๕๕๑ ถ่ายทำกลุ่มละเวือะ บ้านป่าแป๋ อ.แม่สะเรียง จ.แม่ฮ่องสอน, วันที่ ๑๗-๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๑ และ วันที่ ๑๔-๑๗ กันยายน ๒๕๕๑ ถ่ายทำกลุ่มมลาบรี ที่บ้านห้วยฮ่อม อ.ร้องกวาง จ.แพร่, วันที่ ๒๐-๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๑ และ วันที่ ๒๒-๒๓ กันยายน ๒๕๕๑ ถ่ายทำกลุ่มฆอง อ.เขาคิชฌกูฏ จ.จันทบุรี

๓. การเผยแพร่องค์ความรู้สู่สาธารณชนในรูปแบบของหนังสือ บทความ นิทรรศการ และสื่อ วิดิทัศน์

๔. จัดแสดงนิทรรศการภายในสำนักงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมฯ โดยจัด แสดงแผนที่ของกลุ่มชาติพันธุ์ที่มีความรุนแรงในระดับต่างๆ, หลักสูตรท้องถิ่นภาษาของ, แบบเรียน ภาษาของ, หนังสือเล่มยักษ์, หนังสืออ่านระดับต่างๆ, นิทานพื้นบ้าน, เพลงพื้นบ้าน และงานหัตถกรรม ของกลุ่มชาติพันธุ์ เป็นต้น และมีการปรับการแสดงผลงานการศึกษาวิจัยและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรม ของกลุ่มชาติพันธุ์ที่อยู่ในภาวะวิกฤตโครงการใหม่ๆ เช่น โครงการพัฒนาระบบตัวเขียนและโครงการ กระบวนการศึกษาข้อมูลของชาวมลาบรีโดยกระบวนการมีส่วนร่วม และโครงการแนวทางการฟื้นฟู ภูมิปัญญาในการรักษาและดูแลสุขภาพชาวไทยโซ่ (ทะเว็ง) เป็นต้น



## ๖.๖ ศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทยและเอเชียอาคเนย์

การดำเนินงานของศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทย สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ตระหนักถึงความสำคัญของวงวัฒนธรรมดนตรีไทย ที่สืบทอดมาแต่ครั้งบรรพกาล ซึ่งเป็นศิลป์และศาสตร์อันทรงคุณค่าควรได้รับการศึกษาค้นคว้าวิจัย การจัดเก็บอย่างเป็นระบบ การจัดกิจกรรมทางวัฒนธรรมดนตรี การเผยแพร่ข้อมูลผ่านทางอินเทอร์เน็ต และสื่อต่างๆ อย่างต่อเนื่อง ซึ่งการดำเนินงานของศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทย มีดังนี้

### ๑. งานค้นคว้ารวบรวมจัดเก็บข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทย

#### ๑.๑ จัดทำฐานข้อมูลในโปรแกรม CCPE ดังนี้

๑.๑.๑ ประวัติและผลงานครูประสิทธิ์ ถาวร

๑.๑.๒ ฐานข้อมูลดนตรีไทย

๑.๑.๓ ฐานข้อมูลดนตรีกลุ่มประเทศในเอเชียอาคเนย์กลุ่มชาติพันธุ์

### ๒ งานผลิตสื่อด้านวัฒนธรรมดนตรีไทย

๒.๑ นำข้อมูลในแต่ละ Reel Tape มาแบ่งเป็น Track จำแนกในแต่ละเพลงพร้อมทั้งวิเคราะห์รูปแบบการบรรเลง

๒.๒ การผลิตซีดีชุดสถานเสียงและเสียงร้อย ๕๐ ชุดๆ ละ ๕๑ แผ่น

๒.๓ พัฒนาและปรับปรุงข้อมูลในเว็บไซต์ [www.lc.mahidol.ac.th/mcc](http://www.lc.mahidol.ac.th/mcc)

### ๓. งานวิชาการ

๓.๑ ศูนย์ได้จัดโครงการเสวนาวิชาการดนตรีไทย เรื่อง “วิวัฒนาการโน้ตในวัฒนธรรมดนตรีไทย” เพื่อร่วมกันแลกเปลี่ยน และหาแนวทางในการทำความเข้าใจ ปรับประยุกต์ใช้วิธีการบันทึกโน้ตในวัฒนธรรมไทยได้อย่างเหมาะสม และถูกต้องตามหลักดุริยางคศาสตร์ไทย

### ๔. งานเผยแพร่และงานกิจกรรม

ศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทยและเอเชียอาคเนย์ได้ร่วมกับคณะกรรมการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมเพื่อดำเนินการจัดโครงการทางด้านวัฒนธรรมดนตรี ดังนี้

๔.๑ จัดโครงการร้อง รำ ทำเพลงที่เรือนไทย ครั้งที่ ๔๘-๕๒

๔.๒ โครงการค่ายวัฒนธรรมภาคฤดูร้อน รุ่นที่ ๕

๔.๓ โครงการรักษณ์ดนตรีไทย ครั้งที่ ๔-๕

๔.๔ โครงการประกวดขับร้องเพลงกล่อมลูก ๔ ภาค ประจำปี ๒๕๕๑

๔.๕ นิทรรศการหมูนเวียนดนตรีไทย

๔.๖ กิจกรรมวันสุนทรภู่ครูของเรา

๔.๗ กิจกรรมถวายพระพรสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวันแม่

แห่งชาติ



## ๓.๒ ด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล มีภารกิจที่สำคัญอีกด้านหนึ่งคือ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมไทยทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัยมหิดล เพื่ออนุรักษ์ รักษา และเผยแพร่ให้เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวาง การดำเนินงานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ มีทั้งงานวิจัย งานประเพณี พิธีกรรม งานพัฒนา และกิจกรรมทางศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลาย เพื่อให้นักศึกษา บุคลากร ประชาชนทั้งในและนอกมหาวิทยาลัยได้ศึกษา เรียนรู้ ตระหนักในคุณค่าศิลปวัฒนธรรม ดังมีรายละเอียด ต่อไปนี้

สถาบันฯ ได้เริ่มดำเนินการ โครงการนี้มาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๔๒ จนถึงปัจจุบัน ได้จัดการแสดงมาแล้ว ๔๗ ครั้ง โดยเชิญศิลปินจากวงดนตรี และนาฏศิลป์ที่ควรส่งเสริม อนุรักษ์ และเผยแพร่มาแสดง ณ อาคารเรือนไทย ระเบียบ คุณะเกษม มหาวิทยาลัยมหิดล โดยใช้งบประมาณรวมทั้งหมด ๓๕,๐๐๐ บาท และในแต่ละครั้งที่จัดแสดงมีผู้ชมไม่น้อยกว่า ๕๐ คน โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย อีกทั้งผู้เข้าชมจะได้รับสูจิบัตรประกอบการแสดง และรับประทานอาหารว่างในการแสดงแต่ละครั้งด้วย

ในปี พ.ศ. ๒๕๕๑ มีการจัดการแสดงทั้งหมด ๓ ครั้ง ดังนี้

### ๓.๒.๑ โครงการร้องรำทำเพลง ที่เรือนไทย มหาวิทยาลัยมหิดล

สถาบันฯ ได้เริ่มดำเนินการ โครงการนี้มาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๔๒ จนถึงปัจจุบัน ได้จัดการแสดงมาแล้วทั้งหมด ๕๑ ครั้ง โดยเชิญศิลปินจากวงดนตรี และนาฏศิลป์ที่ควรส่งเสริม อนุรักษ์ และเผยแพร่มาแสดง ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม) สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรม เพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล มีการจัดการแสดงทั้งหมด ๔ ครั้ง ดังนี้



## ตารางที่ ๗ กิจกรรมรื้อร่ำทำเพลงที่เรือนไทย ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ครั้งที่	วันที่	การแสดง
๔๘	๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๐	การแสดงดนตรีนาฏศิลป์พื้นบ้านอีสาน โดยคณะหนุ่มภูลาว สาวภูไท
๔๙	๑๓ มีนาคม ๒๕๕๑	การแสดงเพลงพื้นบ้านกันตรึม โดย คณะน้ำผึ้งเมืองสุรินทร์
๕๐	๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๑	การแสดงเสภาตลก โดยคณะศิษย์อาจารย์เสรี หวังในธรรม
๕๑	๑๗ กันยายน ๒๕๕๑	การแสดงหุ่นกระบอก โดยคณะรอดศิรินิลศิลป์

### ๓.๒.๒ โครงการค่ายวัฒนธรรมภาคฤดูร้อน รุ่นที่ ๕

ค่ายวัฒนธรรม เป็นกิจกรรมที่สถาบันฯ จัดให้กับบุตรหลานของบุคลากรภายใน และภายนอกมหาวิทยาลัย รวมทั้งเยาวชนทั่วไปในช่วงปิดเทอมภาคฤดูร้อน รับสมัครเยาวชนที่มีอายุ ตั้งแต่ ๗-๑๑ ปี เข้าร่วมกิจกรรม เป็นเวลา ๑ เดือน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมให้เยาวชนมีความรู้ ความเข้าใจในวัฒนธรรม และได้ฝึกทักษะด้านดนตรีไทยและนาฏศิลป์ไทย อีกทั้งส่งเสริมให้เยาวชนกล้า แสดงออกและมีพัฒนาการด้านอารมณ์ (E.Q.) รวมทั้งเพื่อแบ่งเบาภาระผู้ปกครองในการดูแลบุตรหลาน ในช่วงปิดภาคฤดูร้อน

ในปี พ.ศ. ๒๕๕๑ จัดรุ่นที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๑๕ มีนาคม – ๑๓ เมษายน ๒๕๕๑ มีผู้เข้าร่วมกิจกรรม ๕๕ คน นอกจากนี้สถาบันฯ ยังได้จัดงานประเพณีสงกรานต์ให้เด็กๆ ได้มีส่วนร่วม ในการสืบสานประเพณีสงกรานต์ เมื่อวันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๕๑ ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คณะเกษตร) สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล ในระหว่างดำเนิน กิจกรรมค่ายวัฒนธรรมฯ นั้น เด็กๆ ได้มีโอกาสเรียนรู้ทั้งด้านดนตรีไทย นาฏศิลป์ไทย การวาดภาพ จริยธรรม มารยาทไทย ศิลปะการแสดงหุ่นกระบอกเล็ก การทำลูกชุบ การเรียนภาษาอังกฤษโดยอาจารย์ ชาวต่างประเทศ และได้ไปทัศนศึกษานอกสถานที่ ณ จังหวัดสุพรรณบุรี ได้รับความรู้เกี่ยวกับ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติจังหวัดสุพรรณบุรี บ้านอนุรักษ์ควายไทย และบึงฉวากเฉลิมพระเกียรติ เป็นต้น

### ๓.๒.๓ โครงการรักษาดนตรีไทย

สถาบันฯ ได้จัดโครงการรักษาดนตรีไทย เพื่อให้ผู้สนใจได้เรียนรู้ และฝึกปฏิบัติ ดนตรีไทยได้อย่างถูกต้องตามเกณฑ์มาตรฐานดนตรีไทย และเป็นการอนุรักษ์ เผยแพร่วัฒนธรรมดนตรี ไทยให้สามารถดำรงอยู่ต่อไป ในปี ๒๕๕๑ จัด ครั้งที่ ๔ เริ่มวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ถึง ๗





กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ มีผู้เข้าร่วม จำนวน ๑๔ คน และครั้งที่ ๕ เริ่มวันที่ ๒ มิถุนายน ถึง ๒ กันยายน ๒๕๕๑ มีผู้เข้าร่วมจำนวน ๗ คน เรียนทุกวันอังคาร และวันพฤหัสบดี ตั้งแต่เวลา ๑๖.๓๐ – ๑๘.๐๐ น. ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม) สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล

### ๓.๒.๔ โครงการประกวดขับร้องเพลงกล่อมลูก ๔ ภาค ประจำปี ๒๕๕๑

การประกวดขับร้องเพลงกล่อมลูก ๔ ภาค เป็นกิจกรรมเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวันเฉลิมพระชนมพรรษา ๑๒ สิงหาคม ของทุกปี เริ่มจัดตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๓๑ มีวัตถุประสงค์เพื่ออนุรักษ์ ฟื้นฟู และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมไทย โดยมหาวิทยาลัยมหิดลได้มอบหมายให้สถาบันฯ เป็นผู้ดำเนินการจัดกิจกรรมนี้ และในปี ๒๕๕๑ ได้ดำเนินการโดยให้ผู้เข้าร่วมประกวดส่งเทปคาสเซต ซีดี เข้ามาประกอบการคัดเลือก โดยแบ่งเป็นประเภทประชาชนทั่วไปจำนวน ๒๕ คน และประเภทนักเรียน นักศึกษาจำนวน ๑๕ คน สำหรับผู้เข้ารอบชิงชนะเลิศ ประเภทประชาชนทั่วไปจำนวน ๒๐ คน ประเภทนักเรียน นักศึกษา จำนวน ๒๐ คน ซึ่งได้จัดประกวดเมื่อวันจันทร์ที่ ๑๑ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล

ทั้งนี้ผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศ ทั้งประเภทประชาชนทั่วไป และประเภทนักเรียน นักศึกษา จะได้เข้าเฝ้าและขับร้องเพลงกล่อมลูกหน้าพระที่นั่ง อีกทั้งผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศ และรองชนะเลิศอันดับหนึ่งได้เข้ารับประทานรางวัลจากพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลีพระวรราชทินนิตตามาคู ในงาน “มหิดล-วันแม่” เมื่อวันศุกร์ที่ ๕ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๑ ณ ห้องประชุมกษาน จาติกวณิช สำนักงานอธิการบดี มหาวิทยาลัยมหิดล

### ๓.๒.๕ โครงการเสวนาวิชาการดนตรีไทย เรื่อง “วิวัฒนาการโน้ตในวัฒนธรรมดนตรีไทย”

ศูนย์ฯ ได้จัดโครงการเสวนาวิชาการดนตรีไทย เรื่อง “วิวัฒนาการโน้ตในวัฒนธรรมดนตรีไทย” เพื่อร่วมกันแลกเปลี่ยน และหาแนวทางในการทำความเข้าใจ ปรับประยุกต์ใช้วิธีการบันทึกโน้ตในวัฒนธรรมดนตรีไทยได้อย่างเหมาะสม โดยการเสวนาในครั้งนี้ได้เชิญวิทยากรผู้เชี่ยวชาญทางด้านดนตรีไทยจากสถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ ได้แก่ อาจารย์นัฐพงศ์ โสวัตร อาจารย์คุณฉวี มีป้อม อาจารย์สมบูรณ์ บุญวงษ์ และสำนักการสังคีต กรมศิลปากร ได้แก่ อาจารย์ปิ๊บ คงลายทอง และอาจารย์บุญช่วย แสงอนันต์ และอาจารย์วาทิตต์ คุริยอังกูร เป็นผู้ดำเนินรายการในการเสวนาวิชาการ เรื่อง “วิวัฒนาการโน้ตในวัฒนธรรมดนตรีไทย” ณ ห้องประชุมณัฐ ภูมิประวัติ ชั้น ๑ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารีเมื่อวันอังคารที่ ๙ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๑ มีผู้เข้าร่วม โครงการฯ จำนวน ๕๐ คน



### ๓.๒.๖ นิทรรศการหมุนเวียนดนตรีไทย

นิทรรศการหมุนเวียนดนตรีไทยจัดขึ้นอย่างต่อเนื่อง เพื่อเผยแพร่ และให้ความรู้เกี่ยวกับวงดนตรีไทย โดยจัดต่อเนื่องตลอดปี วงดนตรีไทยที่จัดไปแล้ว เช่น วงปี่พาทย์เครื่องคู่ วงปี่พาทย์เสภา เป็นต้น โดยจัดแสดง ณ ลานโถง ชั้น ๑ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล

### ๓.๒.๗ โครงการณรงค์แต่งกายผ้าไทย

โครงการนี้ได้เริ่มดำเนินการมาตั้งแต่ปีงบประมาณ ๒๕๔๘ เพื่อส่งเสริมงานทางด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม เพื่อให้เห็นความสำคัญของวิถีชีวิต และวัฒนธรรมไทยผ่านผ้าไทย เพื่อส่งเสริมและเผยแพร่เอกลักษณ์ของความเป็นไทย และร่วมรณรงค์ให้บุคลากร นักศึกษาของสถาบันฯ อนุรักษ์และแต่งกายด้วยผ้าไทย คำว่า “ผ้าไทย” หมายถึง ผ้าที่มีเอกลักษณ์ไทย ไม่ว่าจะเป็นเนื้อผ้าที่เป็นผ้าไหม หรือผ้าฝ้าย หรือมีลวดลายแสดงเอกลักษณ์ไทย รวมทั้งผ้าทอมือทุกชนิดของคนไทยเชื้อชาติต่างๆ เช่น กะเหรี่ยง ขมุ ละว้า ม้ง อาข่า มูเซอ เป็นต้น ซึ่งเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ต่างๆ ในประเทศไทย ผ้าเหล่านี้อาจนำมาแต่งในรูปแบบใดก็ได้ เช่น ฝ้านุ่ง กระโปรง เสื้อ เป็นต้น โดยมีกำหนดใส่ผ้าไทยทุกวันพฤหัสบดี ตลอดปี ๒๕๕๑ ซึ่งได้รับความร่วมมือจากบุคลากร นักศึกษาของสถาบันฯ เป็นอย่างดี

### ๓.๒.๘ โครงการประกวดเรียงความและคำขวัญเกี่ยวกับเอกลักษณ์ของชาติ และประกวดข้อเสนอแนะการเสริมสร้างความมั่นคงยั่งยืนแก่เอกลักษณ์ชาติ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล กับสำนักงานเสริมสร้างเอกลักษณ์สำนักนายกรัฐมนตรี จัดเวทีประชาพิจารณ์ร่างแผนแม่บทการเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ เมื่อวันที่ ๒ พฤษภาคม ๒๕๕๑ โดยเชิญนายจักรภพ เพ็ญแข รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี เป็นประธานเปิดเวทีประชาพิจารณ์ร่างแผนแม่บทการเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ และมอบรางวัลการประกวดเรียงความ คำขวัญ และข้อเสนอแนะเกี่ยวกับเอกลักษณ์ของชาติ รวมทั้งแสดงปาฐกถาพิเศษ เรื่อง “การสร้างสันติวิธีในสังคมไทยด้วยเอกลักษณ์ของชาติ” ณ ตึกสันติไมตรี ทำเนียบรัฐบาล

### ๓.๒.๙ กิจกรรมวันสุนทรภู่ครูของเรา

เมื่อวันที่ ๒๖ มิถุนายน ๒๕๕๑ ณ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี สถาบันฯ ได้จัดกิจกรรม “วันสุนทรภู่ครูของเรา” เพื่อน้อมรำลึกและเผยแพร่เกียรติคุณ ผลงานวรรณกรรม และดนตรีของสุนทรภู่ ซึ่งมีการบรรยาย การเป่าปี่ การขับกลอนประกอบการสาธิต โดยบุคลากร และนักศึกษา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล



### ๓.๒.๑๐ กิจกรรมถวายพระพรแด่สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวันแม่แห่งชาติ

เมื่อวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๑ ณ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี สถาบันฯ ได้จัดกิจกรรม "ถวายพระพรแด่สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวันแม่แห่งชาติ" เพื่อร่วมเทิดพระเกียรติ และร่วมระลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ โดยจัดกิจกรรมการขับร้อง และบรรเลงดนตรีไทย โดยบุคลากร และนักศึกษาสถาบันฯ

### ๔. ด้านการต่างประเทศ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มีความร่วมมือกับหน่วยงานภายในและต่างประเทศในด้านต่างๆ โดยสนับสนุนคณาจารย์และนักศึกษาของสถาบันฯ ให้มีโอกาสไปประชุมสัมมนา ฝึกอบรม ศึกษาดูงาน การบรรยายทางวิชาการ สถาบันฯ ได้จัดทำความร่วมมือทางวิชาการกับหน่วยงานต่างประเทศมาโดยตลอด อาทิเช่น

- SIL International ประเทศสหรัฐอเมริกา สำหรับการจัดพิมพ์ Mon-Khmer Studies: A Journal of Southeast Asian Languages and Cultures ซึ่งเป็นวารสารทางวิชาการที่มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับในบรรดานักภาษาศาสตร์ นอกจากนี้ ยังได้ร่วมมือในการสอนและวิจัยทางด้านการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตด้วย
- มหาวิทยาลัย Macquarie ประเทศออสเตรเลีย ในการจัดทำความร่วมมือกับหลักสูตรการแปลและหลักสูตรการล่าม การแลกเปลี่ยนนักศึกษาและการโอนหน่วยกิต ระหว่างหลักสูตร และดำเนินการวิจัยร่วมกันระหว่างศูนย์การแปลและบริการด้านภาษาของสถาบันฯ กับ Centre for Research in Translation ของมหาวิทยาลัย Macquarie
- Central University for Nationalities of Minorities People ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ในการร่วมกันวิจัยทางภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มชนเผ่าไทในจีน
- University of California at Los Angeles, University of California at Berkeley และ University of Texas at Arlington ในการจัดส่งผู้เชี่ยวชาญมาบรรยายและให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์แก่นักศึกษาของสถาบันฯ
- องค์การระหว่างประเทศ เช่น องค์การ UNESCO มูลนิธิ Rockefeller มูลนิธิ Jim Thompson มูลนิธิ SEASREP สนับสนุนด้านทุนศึกษาวิจัย ศึกษาดูงาน และจัดสัมมนาด้านภาษาและวัฒนธรรม
- สถานเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทย โดยรัฐบาลอินเดียได้ให้ความร่วมมือในการจัดสัมมนา “แนวคิดและภูมิปัญญาของอินเดีย” เป็นประจำทุกปี และให้ทุนการศึกษาแก่นักศึกษาของสถาบันฯ



นอกจากนี้ สถานเอกอัครราชทูตฯ ยังได้ให้ความอนุเคราะห์ภาพถ่าย สำหรับจัดนิทรรศการเรื่อง “พุทธศิลป์จากอินเดีย” โดยได้เริ่มจัดแสดงตั้งแต่เดือนสิงหาคม ๒๕๔๘ มาจนถึงปัจจุบัน เพื่อเผยแพร่ให้นักเรียน นักศึกษา ตลอดจนประชาชนทั่วไปได้ชม โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ค่าใช้จ่าย

- สถาบันฯ ได้พัฒนาการจัดทำความร่วมมือกับมหาวิทยาลัย The Faculty of Culture Science มหาวิทยาลัย Gadjah Mada ประเทศอินโดนีเซีย เพื่อแลกเปลี่ยนบุคลากรในการสอนและการทำวิจัย ร่วมกัน

### โครงการแลกเปลี่ยนบุคลากร

ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ นักศึกษาสถาบันฯ มีโอกาสเข้าร่วมในโครงการความร่วมมือทางวิชาการระหว่างสถาบันฯ อุดมศึกษาไทยกับประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง (GMS) ได้แก่

๑. นางสาวเคยา ปัตตเน นักศึกษาปริญญาโทสาขาภาษาศาสตร์ ได้รับจัดสรรทุนเพื่อศึกษาภาษา และวัฒนธรรมจีน และสร้างเครือข่ายทางวิชาการ ณ Yunnan National University of Finance & Economics สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๒๕ สิงหาคม – ๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๑

๒. นางสาวสุคฤทัย อรุณศิริโรจน์ นักศึกษาปริญญาโทสาขาภาษาศาสตร์ ได้รับจัดสรรทุนเพื่อศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน และสร้างเครือข่ายทางวิชาการ ณ Yunnan National University of Finance & Economics สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๒๕ สิงหาคม – ๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๑

๓. นางสาวน้ำทิพย์ แสงอ่อน นักศึกษาปริญญาโทสาขาภาษาศาสตร์ ได้รับจัดสรรทุนเพื่อศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน และสร้างเครือข่ายทางวิชาการ ณ Yunnan Normal Institution สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๒๕ กันยายน – ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๑

### การเยี่ยมชมสถาบันฯ เพื่อร่วมมือและแลกเปลี่ยนทางวิชาการ

สถาบันฯ มีโอกาสต้อนรับคณาจารย์และผู้บริหารของมหาวิทยาลัยและหน่วยงานต่างๆ ดังนี้

๑. Prof. Heddy Shri Ahimsa-Putra, Vice Dean for Administrative Affairs และ Dr. Inajati Adrisijanti, Head of Archaeology Department ตัวแทนจาก The Faculty of Cultural Sciences, Universitas Gadjah Mada ประเทศอินโดนีเซีย มาเยี่ยมชมและสร้างเครือข่ายความร่วมมือระหว่างสถาบันฯ ในเรื่องงานวิชาการ งานวิจัย สื่อสิ่งพิมพ์ต่างๆ และการแลกเปลี่ยนนักศึกษา เมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๑

๒. Dr. Amarjiva Lochan จาก University of Delhi สาธารณรัฐอินเดีย ตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ เพื่อบรรยายวิชา Religious in India, Indian culture and civilization ให้กับนักศึกษา



หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและการพัฒนา วิชาเอกอินเดียศึกษา ระหว่างวันที่ ๑๗ เมษายน – ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๕๑

๓. อาจารย์จาก German Department, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, Indonesia ประเทศอินโดนีเซีย มาเยี่ยมชมและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับอาจารย์ของสถาบันฯ เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๑

๔. Prof. Dr. Robert S. Bauer จาก Dept. of Chinese and Bilingual Studies, Hong Kong Polytechnic University สาธารณรัฐประชาชนจีน ตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศของสถาบันฯ เมื่อวันที่ ๑-๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๐ บรรยายวิชา Sino-Tibetan Linguistics ให้กับนักศึกษาหลักสูตรปริญญา ศึกษาศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ และเมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม ถึง ๒๕ กันยายน ๒๕๕๑ บรรยายวิชา Sociolinguistics ให้กับนักศึกษาหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ และวิชา Seminar in SEA Linguistics ให้กับนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์

๕. Dr. Kanjiv Lochan จาก Jawaharlal Nehru University กรุงนิวเดลี สาธารณรัฐอินเดีย ตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศเพื่อสอนวิชา อายุรเวช การแพทย์แผนโบราณของอินเดีย เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายน – ๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ให้กับนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา วัฒนธรรมและการพัฒนา วิชาเอกอินเดียศึกษา และบุคคลทั่วไป

#### การจัดการอบรมทางด้านภาษาในสถาบันฯ

๑. Mr. Richard Hiam ตำแหน่งอาจารย์ชาวต่างประเทศ มาเป็นวิทยากรในการจัดการอบรม กิจกรรม TOEFL Practice และ Speaking Course ให้กับบุคลากรและนักศึกษาของสถาบันฯ ระหว่าง เดือนธันวาคม ๒๕๕๐ ถึงเดือนมีนาคม ๒๕๕๑ และมีการจัดอบรมกิจกรรม TOEFL (Listening and Speaking) Course ให้กับบุคลากรและนักศึกษาของสถาบันฯ ระหว่างเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๑ ถึงเดือน สิงหาคม ๒๕๕๑

๒. การจัดอบรมภาษาไทยให้กับชาวต่างประเทศ ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้ จัดอบรมให้กับบุคลากรจากหน่วยงานภายนอก จำนวน ๑ ท่าน คือ Ms. Tessa Guazon เจ้าหน้าที่จาก SEASREP ในวิชาภาษาไทยเบื้องต้น ตั้งแต่เดือนมิถุนายน ๒๕๕๐ – เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๕๑



## ๕. ด้านการบริหารองค์กร

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ดำเนินงานสอดคล้องกับนโยบายของมหาวิทยาลัยมหิดล โดยการบริหารงานกำหนดให้มีคณะกรรมการ ๒ คณะ คือ คณะกรรมการนโยบาย มีหน้าที่วางนโยบายและแผนงานของ สถาบันฯ ให้สอดคล้องกับนโยบายของมหาวิทยาลัย และ คณะกรรมการบริหาร มีหน้าที่นำนโยบายและแผนงานที่คณะกรรมการนโยบายกำหนดไปดำเนินการ ให้บรรลุวัตถุประสงค์ นอกจากนี้ ยังมีคณะผู้บริหารสถาบันฯ ซึ่งมีผู้อำนวยการสถาบันฯ รองผู้อำนวยการสถาบันฯ และผู้ช่วยผู้อำนวยการอีก ๒ คน ร่วมกันบริหารงานสถาบันฯ ให้เป็นไปตามปรัชญา วิสัยทัศน์ พันธกิจ และวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้การบริหารจัดการสถาบันฯ แบ่งออกเป็น ๔ ฝ่าย ดังนี้

๑. ฝ่ายวิจัย

๒. ฝ่ายการเรียนการสอน

๓. ฝ่ายบริการวิชาการและทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

๔. ฝ่ายสำนักงานผู้อำนวยการ

การดำเนินงานด้านการบริหาร สถาบันฯ มีสำนักงานผู้อำนวยการ เป็นหน่วยงานสนับสนุนภารกิจด้านการวิจัย การเรียนการสอน การบริการวิชาการ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และงานด้านต่างๆ ของสถาบันฯ ให้ดำเนินงานอย่างมีประสิทธิภาพ สำนักงานผู้อำนวยการประกอบด้วย ๘ งานหลัก ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ มีบุคลากร จำนวนทั้งสิ้น ๕๔ คน ประกอบด้วย ข้าราชการ พนักงานมหาวิทยาลัย พนักงานราชการ และลูกจ้าง ดังนี้



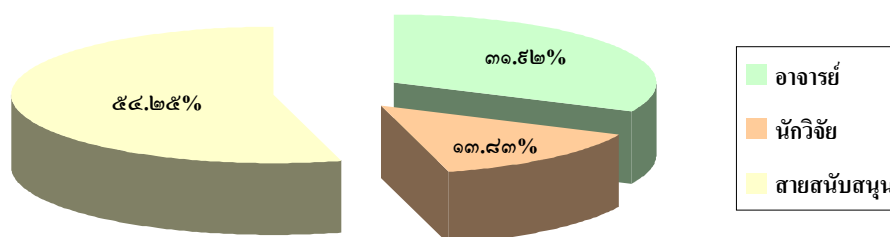
ตารางที่ ๘ จำนวนบุคลากรทั้งหมด ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ประเภทบุคลากร	ปีงบประมาณ ๒๕๕๑			
	อาจารย์	นักวิจัย	บุคลากร สายสนับสนุนวิชาการ	รวม
ข้าราชการ	๒๐	๔	๑๑	๓๕
พนักงานมหาวิทยาลัย	๑๐	๕	๑๖	๓๕
พนักงานราชการ	-	-	๑	๑
ลูกจ้าง				
ลูกจ้างประจำ เงินงบประมาณ	-	-	๘	๘
ลูกจ้างประจำ เงินรายได้	-	-	๓	๓
ลูกจ้างชั่วคราว เงินงบประมาณ	-	-	๒	๒
ลูกจ้างชั่วคราว เงินรายได้	-	-	๖	๖
<b>รวม</b>	<b>๓๐</b>	<b>๑๓</b>	<b>๕๑</b>	<b>๙๔</b>

ที่มา : หน่วยการเจ้าหน้าที่, ตุลาคม ๒๕๕๑

คณาจารย์จำนวน ๓๐ คน คิดเป็นร้อยละ ๓๑.๕๒ ของบุคลากรทั้งหมด ส่วนคุณวุฒิของคณาจารย์ประจำ มีสัดส่วนตามระดับการศึกษาปริญญาเอก:โท เท่ากับ ๔๐.๐๐ : ๖๐.๐๐ และมีสัดส่วนด้านตำแหน่งทางวิชาการ ศาสตราจารย์:รองศาสตราจารย์:ผู้ช่วยศาสตราจารย์:อาจารย์ ในปี พ.ศ. ๒๕๕๑ เท่ากับ ๖.๖๖ : ๑๖.๖๗ : ๑๖.๖๗ : ๖๐.๐๐

แผนภูมิที่ ๑๕ แสดงจำนวนร้อยละของบุคลากรของสถาบันฯ



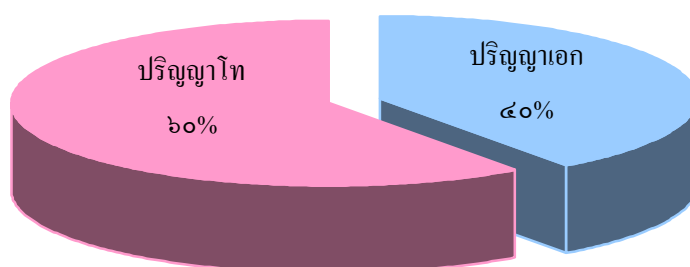
ตารางที่ ๕ จำนวนคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามคุณวุฒิ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

คุณวุฒิ	ประเภท	ปีงบประมาณ ๒๕๕๑	
		ข้าราชการ	พนักงานมหาวิทยาลัย
ปริญญาเอก		๖	๖
ปริญญาโท		๑๒	๖
รวม		๑๘	๑๒

ที่มา : หน่วยการเจ้าหน้าที่, ตุลาคม ๒๕๕๑

สถาบันฯ มีคณาจารย์ จำนวน ๓๐ คน คิดเป็นร้อยละ ๓๑.๕๒ ของบุคลากรทั้งหมด ส่วนคุณวุฒิของคณาจารย์ประจำ มีสัดส่วนตามระดับการศึกษาปริญญาเอก: โท เท่ากับ ๔๐.๐๐ : ๖๐.๐๐ ดังรายละเอียดในแผนภูมิที่ ๑๔

แผนภูมิที่ ๑๖ แสดงจำนวนร้อยละของคณาจารย์ประจำสถาบันฯ โดยจำแนกตามคุณวุฒิ



ตารางที่ ๑๐ จำนวนคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามตำแหน่งทางวิชาการประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ตำแหน่ง	ปีงบประมาณ ๒๕๕๑	
	ข้าราชการ	พนักงานมหาวิทยาลัย
ศาสตราจารย์	๒	-
รองศาสตราจารย์	๕	-
ผู้ช่วยศาสตราจารย์	๕	-
อาจารย์	๘	๑๐
รวม	๒๐	๑๐

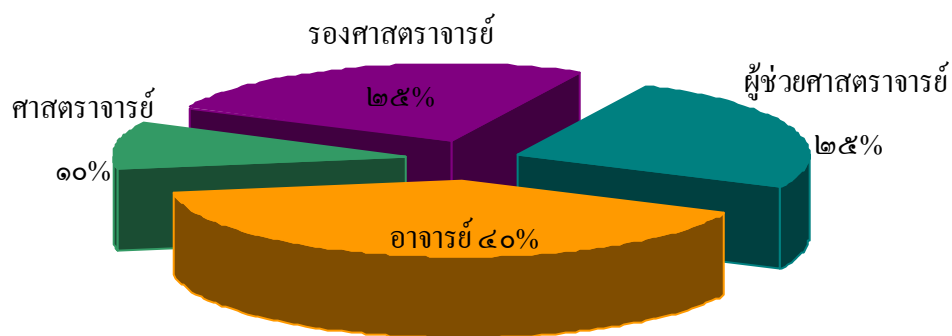
ที่มา : หน่วยการเจ้าหน้าที่, ตุลาคม ๒๕๕๑





สำหรับบุคลากรสายงานวิจัย ในปี ๒๕๕๑ มีจำนวน ๕ คน คิดเป็นร้อยละ ๕.๕๗ ของบุคลากรทั้งหมด ส่วนบุคลากรสายสนับสนุนวิชาการ มีจำนวน ๕๑ คน คิดเป็นร้อยละ ๕๔.๒๖ ของบุคลากรทั้งหมด

แผนภูมิที่ ๑๗ แสดงจำนวนร้อยละของคณาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามตำแหน่งทางวิชาการ



รายชื่อบุคลากรที่ปฏิบัติงานดีเด่น ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

บุคลากรที่ปฏิบัติงานดีเด่นของสถาบันฯ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

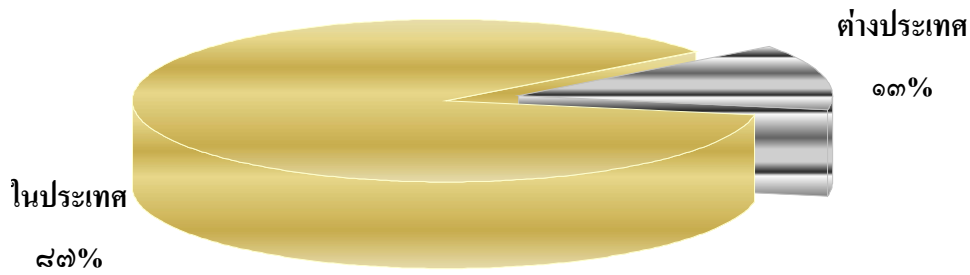
๑. นายธีรพงษ์ บุญรักษา ตำแหน่งอาจารย์ (พนักงานมหาวิทยาลัย)
๒. นางสาวนิภาวรรณ เจริญลักษณ์ ตำแหน่งนักเอกสารสนเทศ (พนักงานมหาวิทยาลัย)
๓. นายมงคล ขวัญเสื่อ ตำแหน่งพนักงานขับรถยนต์ (ลูกจ้างประจำเงินงบประมาณ)
๔. นายชฎิล แซ่ลิ้ม ตำแหน่งลูกมือช่างเทคนิค (ลูกจ้างประจำเงินรายได้สถาบันฯ)



### การพัฒนาบุคลากร

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ส่งเสริมสนับสนุนการพัฒนาบุคลากรเพื่อเพิ่มพูนความรู้ความสามารถ ทักษะ ประสบการณ์ต่างๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ซึ่งในปีงบประมาณ ๒๕๕๒ บุคลากรได้รับการพัฒนา จำนวน ๗๑ ราย แยกเป็นภายในประเทศ ๖๐ ราย และต่างประเทศ ๑๑ ราย ดังนี้

แผนภูมิที่ ๑๘ แสดงสัดส่วนบุคลากรไปราชการในประเทศและต่างประเทศ



ตารางที่ ๑๑ บุคลากรไปราชการ ประชุม ฝึกอบรม สัมมนา และดูงานทางวิชาการ ในประเทศ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	ประเภทบุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	ทจ.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวนเงิน	
<b>หลักสูตร โท-เอก ภาษาศาสตร์</b>										
๑	ศ.สุวิไล เปรมศรีรัตน์	✓			๑.ประชุม	สำนักงานสถิติแห่งชาติ	"พิจารณาแบบสอบถามโครงการสำรวจการอ่านหนังสือของประชากร พ.ศ. ๒๕๕๑"	-	-	๔ ก.พ. ๕๑
					๒.ประชุมนานาชาติ	มหาวิทยาลัยหอการค้า	"The Southem Update: More Data on Society, Linguistics, Education, and Politics"	-	-	๑๔ มี.ค. ๕๑
					๓.สอบวิทยานิพนธ์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	"การสื่อสารกับการมีส่วนร่วมของชุมชนเพื่อการธำรงรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมไทยทรงคำ อ.เข้าย้อย จ.เพชรบุรี"	-	-	๑๐ เม.ย. ๕๑
					๔.วิทยากร	ราชบัณฑิตยสถาน	"ภาษาท้องถิ่นกับการสืบสานภูมิปัญญาและการพัฒนาสังคม"	-	-	๒๔ เม.ย. ๕๑
					๕.ราชการ	จ.สงขลา	"การดำเนินงานการจัดการเรียนการสอนแบบทวิภาษา (เต็มรูป) ในโรงเรียนสี่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ปีการศึกษา ๒๕๕๑"	-	-	๒๕ เม.ย. ๕๑
					๖.ประชุม	ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร	"ความงามอันหลากหลายของความเป็นไทย"	-	-	๗ พ.ค. ๕๑
					๗.ราชการ	จ.นครปฐม	"การถอดบทเรียนโครงการการศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต"	-	-	๑๓-๑๔ พ.ค. ๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					จ.เชียงใหม่	"....."	-	-	๒๕-๓๑ พ.ค. ๕๑	
				๘.ราชการ	จ.สตูล	"สร้างสื่อการอ่านระดับที่ ๒"	-	-	๑๑-๑๖ มิ.ย. ๕๑	
				๕.บรรยายพิเศษ	จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย	"แนวคิดเรื่องกลุ่มชาติพันธุ์ กับพหุภาษาและการสื่อสาร"	-	-	๒๑ มิ.ย. ๕๑	
				๑๐.ประชุม นานาชาติ	โรงแรมเดอะ ทวินทาวเวอร์ กรุงเทพฯ	"National Language Policy: Language Diversity for National Unity"	-	-	๔-๕ ก.ค. ๕๑	
				๑๑.ประชุม วิชาการ	จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย	"ความหลากหลายทางภาษา ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้"	-	-	๕ ก.ย. ๕๑	
๒	ศ.สมทรง บุรุษพัฒน์	✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย พายัพ	"คณะกรรมการหลักสูตรและ มาตรฐานการศึกษา"			๑๔ พ.ค. ๕๑	
		/		๒.ประชุม วิชาการ	จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย	"ความหลากหลายทางภาษา ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้"			๕ ก.ย.๕๑	
				๓. ประชุมสัมมนา	โรงแรมเซ็นจูรี กรุงเทพฯ	"ผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อทำหน้าที่ ประเมินผลงานทางวิชาการ กลุ่มสาขาวิชามนุษยศาสตร์ และกลุ่มสาขาวิชาวิจิตร ศิลป์"			๒๐ ก.ย. ๕๑	
๓	รศ.สุจริตลักษณ์ ศิษฺดุจ	✓		๑.สัมมนา	จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย	"Doctoral Dissertation Seminar"			๒๕ มี.ค. ๕๑	
				๒. ประชุมสัมมนา	โรงแรมเซ็นจูรี กรุงเทพฯ	"ผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อทำหน้าที่ ประเมินผลงานทางวิชาการ กลุ่มสาขาวิชามนุษยศาสตร์ และกลุ่มสาขาวิชาวิจิตร ศิลป์"			๒๐ ก.ย. ๕๑	
๔	รศ.อมร แสงมณี		✓	๑. ประชุมสัมมนา	โรงแรมเซ็นจูรี กรุงเทพฯ	"ผู้ทรงคุณวุฒิเพื่อทำหน้าที่ ประเมินผลงานทางวิชาการ กลุ่มสาขาวิชามนุษยศาสตร์ และกลุ่มสาขาวิชาวิจิตร ศิลป์"			๒๐ ก.ย. ๕๑	
๕	อ.นเรศรัย พิธิฐ พันธ์		✓	๑.เสวนา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	"โลกทัศน์และนโยบายรัฐ ชาติกับผลกระทบต่อชนเผ่า พื้นเมือง"			๘ ต.ค. ๕๑	
				๒.ประชุม นานาชาติ	โรงแรมลายทอง จ.อุบลราชธานี	"กัมพูชาศึกษา ครั้งที่ ๑"			๒๕-๒๖ ต.ค. ๕๑	

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
๖	อ.ปีตมา พัฒน์พงษ์	✓			๑.ประชุมทาง วิชาการ	โรงแรมรอยัลซิดี กรุงเทพฯ	"ความหลากหลายและ ความสำคัญของภาษาท้องถิ่น ที่นำไปสู่นโยบายภาษา แห่งชาติ"			๒๔-๒๕ เม.ย. ๕๑
					๒.ประชุมวิชา การและเสนอ บทความ วิชาการ	สถาบัน บัณฑิตพัฒนบริ หารศาสตร์	"เหลียวหลัง แลหน้า: บทบาทของภาษาและการ สื่อสารในสังคม"			๕ ก.ย. ๕๑
๗	อ.สุมิตรา สุวรรณ์เดชา	✓			๑.ประชุม วิชาการ	โรงแรมรอยัลซิดี กรุงเทพฯ	"ความหลากหลายและ ความสำคัญของภาษาท้องถิ่น ที่นำไปสู่นโยบายภาษา แห่งชาติ"			๒๔-๒๕ เม.ย. ๕๑
๘	รศ. โสภนา ศรีจำปา		✓		๑.ประชุม วิชาการ	โรงแรม เอส ดี อเวนิว กรุงเทพฯ	"จตุคาม-รามเทพ กับ สังคมไทย"			๕ ต.ค.๕๐
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ระดมสมองเพื่อจัดทำ Performance Agreement ระยะยาวของสายวิชาการ"			๒๓ เม.ย.๕๑
					๓.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"กลยุทธ์การบริหารจัดการ งานวิจัยของ มหาวิทยาลัยมหิดล"			๑ พ.ค.๕๑
					๔.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แนวทางการบริหาร ทรัพย์สินทางปัญญาและการ บริหารงานบริการวิชาการ ของมหาวิทยาลัยมหิดล"			๒๖ พ.ค.๕๑
					๕.สัมมนา	คำแสดริเวอร์ แควรีสปอร์ต จ. กาญจนบุรี	"Mahidol Strategy ๒๐๐๘- ๒๐๑๑"			๓๐ พ.ค. ๕๑
					๖.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"เพื่อร่วมกำหนดทิศทางและ นโยบายระดับบัณฑิตศึกษา ของมหาวิทยาลัยมหิดล"			๓๐ ก.ค. ๕๑
					๗.ประชุม	วรบุรี อโยธยา คอนเวนชั่นรี สอร์ท จ.อยุธยา	"ความร่วมมือดำเนินงานวิจัย และโครงการแลกเปลี่ยน ระหว่างไทยและ ออสเตรเลีย"			๗ ต.ค. ๕๑
					๘.สัมมนา	โรงแรมสุโขทัย กรุงเทพฯ	"Strategy Decode" ครั้งที่ ๑			๕ ต.ค.๕๑
						โรงแรมสวนสาม พรานริเวอร์ไซด์ นครปฐม	"Strategy Decode" ครั้งที่ ๒			๒๒ ต.ค.๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๘.สัมมนา	โรงแรมกรุงศรีวิ เวอร์ จ.พระนครศรี อยุธยา	"แผนยุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล"			๑๔-๑๕ ส.ค. ๕๑
					๑๐.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แผนยุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล"			๒๖ ส.ค. ๕๑
					๑๑.ประชุม	โรงแรมมารวย การ์เด็น กรุงเทพฯ	"กลยุทธ์ในการพัฒนาขีด ความสามารถสำหรับหน่วย งานวิจัยภาครัฐของไทย"			๒๕ ส.ค.๕๑
					๑๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การหาแนวทางในการ พัฒนางานวิจัยสาขา มนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ และศิลปกรรม"			๔ ก.ย.๕๑
					๑๓.ประชุม วิชาการ	โรงแรมแอมบาส ซาเคอร์ซีตี้จอม เทียน จ.ชลบุรี	"เครือข่ายเชิงกลยุทธ์เพื่อการ พัฒนาบุคลากรมหาวิทยาลัย"			๕-๗ ก.ย.๕๑
<b>หลักสูตร วัฒนธรรมศึกษา</b>										
๑	ผศ.อภิญา บัวสรวง	✓			๑.ประชุม	โรงแรม เอส ดี อเวนิว กรุงเทพฯ	"พิจารณาเพื่อตัดสินผลการ คัดเลือกสังคมแห่งการเรียนรู้ ต้นแบบ"			๒๕-๓๐ เม.ย. ๕๑
					๒.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย "แผนที่วัฒนธรรมของกลุ่ม ชาติพันธุ์ในจังหวัดชายแดน ไทย-กัมพูชา: การจัด ทรัพยากรวัฒนธรรมโดย ชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๐-๒๔ มิ.ย. ๕๑
					๓.อบรมเชิง ปฏิบัติการ	สถาบัน พิพิธภัณฑ์การ เรียนรู้แห่งชาติ ท่าเตียน	"อบรมเครือข่ายพิพิธภัณฑ์"			๒๑-๒๕ ก.ค. ๕๑
					๔. ประชุมสัมมนา	โรงแรมอิมพี เรียลควีนปาร์ค	"บริหารจัดการมรดกทาง วัฒนธรรม"			๖-๘ ส.ค. ๕๑
					๕.ประชุม	โรงแรม เอส ดี อเวนิว	"การยกย่องเชิดชูเกียรติ สังคมแห่งการเรียนรู้ต้นแบบ รุ่นที่ ๑"			๑๓-๑๕ ส.ค. ๕๑
					๖.ประชุม วิชาการ	โรงแรมลายทอง จ.อุบลราชธานี	"กัมพูชาศึกษา ครั้งที่ ๑"			๒๕-๒๖ ส.ค. ๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
๒	รศ.เสาวภา พรสิริพงษ์		✓		๑.สัมมนา	กรมพัฒนา การแพทย์แผน ไทยและ การแพทย์ ทางเลือก	"สถานการณ์การใช้ยา สมุนไพรของหมอยา พื้นบ้าน"			๒๔ ม.ค.๕๑
					๒.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัด ชายแดนไทย-กัมพูชา : การ จัดการทรัพยากรวัฒนธรรม โดยชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๐-๒๔ มิ.ย. ๕๑
					๓.ราชการ	จ.ชัยภูมิ, สกลนคร	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยเพื่อ ท้องถิ่นของศูนย์ศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมใน ภาวะวิกฤต ในพื้นที่ภาคอิ सान"			๒๔-๒๗ มิ.ย. ๕๑
					๔.เสวนา	มารีโทม์ ปาร์ค แอนด์สปา ริสอร์ท จ.กระบี่	"การนำผลงานวิจัยไปใช้ ประโยชน์"			๑-๒ ส.ค. ๕๑
					๕.ราชการ	มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์	"กรรมการตรวจประเมิน คุณภาพของคณะวิทยาการ จัดการ"			๕-๖ ส.ค.๕๑
					๖.ราชการ	ศูนย์แสดง นิทรรศการและ การประชุม ไบเทค บางนา	"เทคโนโลยีการผลิต สมุนไพรที่มีคุณภาพ"			๑๕ ส.ค. ๕๑
					๗.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัด ชายแดนไทย-กัมพูชา : การ จัดการทรัพยากรวัฒนธรรม โดยชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๒-๒๔ ส.ค. ๕๑
					๘.ประชุม วิชาการ	โรงแรมลายทอง จ.อุบลราชธานี	"กัมพูชาศึกษา ครั้งที่ ๑"			๒๕-๒๖ ส.ค. ๕๑
๓	อาจารย์อนันต์ สพฤกษ์	✓			๑.ราชการ	โรงแรมบางกอก พาเลส กรุงเทพฯ	"การจัดกิจกรรมบำบัด สำหรับเด็กที่มีความต้องการ พิเศษ (ดนตรีบำบัด)"			๑๓ พ.ค.๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	ทงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัด ชายแดนไทย-กัมพูชา : การ จัดการทรัพยากรวัฒนธรรม โดยชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๐-๒๔ มิ.ย. ๕๑
					๓.ราชการ	มหาวิทยาลัยราช ภัฏบ้านสมเด็จ เจ้าพระยา	"กรรมการตัดสินการ ประกวดแต่งบทประพันธ์ว่า ดอกคนตรีไทย"			๒๕ ก.ค. ๕๑
					๔.ราชการ	มหาวิทยาลัยราช ภัฏบ้านสมเด็จ เจ้าพระยา	"วิทยากร โครงการอบรมเชิง ปฏิบัติการตามเกณฑ์ มาตรฐานวิชาชีพคนตรีไทย"			๑๕-๒๐ ต.ค. ๕๑
					๕.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย เรื่อง "แผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัด ชายแดนไทย-กัมพูชา: การ จัดการทรัพยากรวัฒนธรรม โดยชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๒-๒๔ ต.ค. ๕๑
					๖.ประชุม วิชาการ	โรงแรมลายทอง จ.อุบลราชธานี	"กัมพูชาศึกษา ครั้งที่ ๑"			๒๕-๒๖ ต.ค. ๕๑
๔	อาจารย์โสฬส ศิริไสย์	✓			๑.ราชการ	ศูนย์ฝึกอบรม สถาบันพัฒนา ข้าราชการ กรุงเทพฯ	วิทยากรบรรยาย "สุนทรีย์ สนทนา" (Dialogue)"			๑๗-๑๘ มิ.ย. ๕๑
						จ.สมุทรสงคราม	วิทยากรบรรยาย "สุนทรีย์ สนทนา" (Dialogue)"			๒๘-๓๐ มิ.ย. ๕๑
					๒.ราชการ	มหาวิทยาลัยราช ภัฏสวนสุนันทา	วิทยากรบรรยาย โครงการ ประชุมความร่วมมือด้านการ วิจัยกับมหาวิทยาลัยราชภัฏ ปี ๒๕๕๒"			๒๕-๒๗ ต.ค. ๕๑
๕	อาจารย์ลักขณา ดาวรัตน์หงษ์	✓			๑.ราชการ	จ.เชียงใหม่	"น่านักศึกษาไปฝึกงาน ภาคสนามทาง มานุษยวิทยาวัฒนธรรม"	๑๒๓, ๒๑๐.-		๒๕ เม.ย. - ๑๖ พ.ค.๕๑
๖	ศส.เอี่ยม ทองดี		✓		๑.ฟังบรรยาย	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การออกนอกระบบของ มหาวิทยาลัย"			๑๖ ต.ค. ๕๐

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเปลี่ยนสถานภาพเป็น พนักงานมหาวิทยาลัยของ ผู้บริหารมหาวิทยาลัยตาม พ.ร.บ. มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. ๒๕๕๐"			๒๕ พ.ย. ๕๐
					๓.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ความร่วมมือในการศึกษา วิจัยระหว่างมหาวิทยาลัย มหิดลกับจังหวัดนครปฐม"			๑๐ เม.ย. ๕๑
					๔.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แลกเปลี่ยนเรียนรู้และ ร่วมกันกำหนดแนวทางการ วางระบบการประเมินผลการ ปฏิบัติงานของมหาวิทยาลัย สาขาวิชาการ"			๓๐ เม.ย. ๕๑
					๕.ประชุม	โรงแรมกรุงศรี ริเวอร์ จ.พระนครศรีอยุธยา	"ระดมความคิดในการจัดทำ หลักเกณฑ์และวิธีการแต่งตั้ง บุคลากรของมหาวิทยาลัย มหิดลให้ดำรงตำแหน่งระดับ ชำนาญการ ระดับเชี่ยวชาญ และระดับเชี่ยวชาญพิเศษ"			๖-๗ มิ.ย. ๕๑
					๖.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การจัดตั้งสถาบันวิจัยและ พัฒนาการท่องเที่ยว"			๑๐ มิ.ย. ๕๑
					๗.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การจัดทำต้นทุนของ มหาวิทยาลัยประจำปี งบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๑"			๒๗ มิ.ย. ๕๑
					๘.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนานักจิตให้มีหัวใจ ของความเป็นมนุษย์"			๓๐ มิ.ย. ๕๑
					๙.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงนโยบายและแนว ปฏิบัติข้อบังคับ/ประกาศ หลักเกณฑ์ข้างต้น พร้อมร่วม แสดงความคิดเห็น"			๗ ก.ค. ๕๑
					๑๐.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แนวทางการดำเนิน โครงการบริการวิชาการ ภายใต้ส่วนงาน"			๑๐ ก.ค. ๕๑
					๑๑.ฟังบรรยาย	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเปลี่ยนมหาวิทยาลัยให้ กลายเป็นชุมชนแห่งการ เปลี่ยนแปลงอย่างลึกซึ้ง"			๑๑ ก.ค. ๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๑๒.ประชุม	สำนักงาน คณะกรรมการ พัฒนาการ เศรษฐกิจและ สังคมแห่งชาติ	"วิสัยทัศน์ประเทศไทย...สู่ปี ๒๕๖๐"			๑๕ ศ.ค.๕๑
					๑๓.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"คณะทำงานด้านการวิจัย และพัฒนาการท่องเที่ยว"			๒๑ ศ.ค.๕๑
					๑๔.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"คณะกรรมการนโยบายด้าน การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปี การศึกษา ๒๕๕๑"			๒๑ ศ.ค.๕๑
					๑๕.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"Strategy Decode ครั้งที่ ๒"			๒๒ ศ.ค.๕๑
							"Strategy Decode ครั้งที่ ๓"			๑๐ ก.ย.๕๑
					๑๖.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงการกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีปฏิบัติ อัตราร่างเงิน และ การดำเนินการตามข้อบังคับ มหาวิทยาลัยมหิดล ว่าด้วย การพัสดุ พ.ศ.๒๕๕๑ และที่ แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒)"			๒๕ ศ.ค.๕๑
					๑๗.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"รับฟังแผนการดำเนินงาน ด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ของมหาวิทยาลัยมหิดล ปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๕๒"			๒๖ ศ.ค.๕๑
๗	อาจารย์ณรงค์ อาจสมิติ	✓			๑.ราชการ	จ.เชียงใหม่	"ปฏิบัติงานวิจัยโครงการสุรา มิติต่างสังคม			๒๑-๒๕ เม.ย. ๕๑
						จ.ขอนแก่น, อุบลราชธานี	และวัฒนธรรม : บทสะท้อน ผ่านบทเพลง"			๒๐-๓๐ พ.ค. ๕๑
						จ.สงขลา	"-----"			๒-๖ ศ.ค.๕๑
						จ. นครศรีธรรมราช	"-----"			๒๔-๒๘ ศ.ค. ๕๑
					๒.ราชการ	จ.สมุทรสงคราม	"ปฏิบัติงานวิจัยโครงการวาง แผนการจัดการทรัพยากร ชายฝั่งอย่างยั่งยืน โดยชุมชน"			๒๕-๓๑ ก.ค. ๕๑
					๓.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"หารือการเตรียมการจัดงาน ประชุม UMAP Joint Study Program & Research-Net"			๕ ก.ย.๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
๘	อาจารย์ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์	✓			๑.อบรม	เดอะรอยัลเจมส์ ลอร์ดจ์	"การพัฒนาศักยภาพในการ เผยแพร่ผลงานวิชาการใน วารสารวิชาการ"			๘-๑๒ ก.ย. ๕๑
๙	อาจารย์เรณู เหมือนจันทร์เชย		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเปลี่ยนสถานภาพเป็น พนักงานมหาวิทยาลัยของ ผู้บริหารมหาวิทยาลัยตาม พ.ร.บ. มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ.๒๕๕๐"			๒๕ พ.ย.๕๐
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ธรรมนูญกับ มหาวิทยาลัยออกนอกระบบ"			๕ ต.ค.๕๐
๑๐	อาจารย์ชิตชยางค์ ยมาภัย		✓		๑.ราชการ	กระบี่	"นำนักศึกษาไปสาขาวิชา พัฒนาชนบทศึกษาไปฝึกงาน ภาคสนาม"	๒๗,๒ ๒๐		๒-๒๐ พ.ค. ๕๑
					๒.ประชุมและ เสนอผลงาน	จ.สงขลา	"ชุมชน ชุมชน คนได้: ใน กระแสการเปลี่ยนแปลง"	๑๖,๓ ๔๐		๒๘-๓๐ ต.ค. ๕๑
๑๑	อาจารย์พญ กุศรีพิทักษ์		✓		๑.อบรม	สถาบัน พิพิธภัณฑการ เรียนรู้แห่งชาติ ทำเดียน	"อบรมเครือข่ายพิพิธภัณฑ"			๒๑-๒๕ ก.ค. ๕๑
					๒. ประชุมสัมมนา	โรงแรมอิมพี เรียลควีนปาร์ค	"บริหารจัดการมรดกทาง วัฒนธรรม แนวคิดจาก นานาชาติ"			๖-๘ ต.ค.๕๑
<b>หลักสูตร สื่อสาร</b>										
๑	รศ.ดวงพร คำนูนวัฒน์		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเปลี่ยนสถานภาพเป็น พนักงานมหาวิทยาลัยของ ผู้บริหารมหาวิทยาลัยตาม พ.ร.บ. มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ.๒๕๕๐"			๒๕ พ.ย.๕๐
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ความร่วมมือในการ ศึกษาวิจัยระหว่าง มหาวิทยาลัยมหิดลกับ จังหวัดนครปฐม"			๑๐ เม.ย.๕๑
					๓.เสวนา	โรงแรมรอยัล ฮิลล์ รีสอร์ท จ.นครนายก	"การบริหารจัดการงาน ประจำงานวิจัย(Routine to Research) ใน สถาบันอุดมศึกษาอย่างไรให้ เกิดประสิทธิภาพ"			๑๗-๑๘ เม.ย. ๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๔.ราชการ	จ.แพร่	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยการ สื่อสารสุขภาพท้องถิ่น: แนวคิด การดำเนินงาน และ การขยายผลระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๐ - ๒๕๕๑"			๒-๕ พ.ค.๕๑
					๕.ประชุม	โรงแรมริชมอนด์ นนทบุรี	"ปฏิบัติการหลักสูตรการ สื่อสารสุขภาพเพื่อหารือแนว ทางการสนับสนุนและพัฒนา หลักสูตรการสื่อสารสุขภาพ กับสถาบันการศึกษาที่มี ความพร้อมและศักยภาพ พอที่จะเปิดหลักสูตรได้"			๑๒ พ.ค.๕๑
๒	ผศ.ยงยุทธ นุราสิทธิ์	✓			๑.ราชการ	ศูนย์ฝึกอบรม การพัฒนาชุมชน จ.นครนายก	วิทยากรบรรยาย "วัฒนธรรม และการพัฒนาสาธารณสุข สังคมนิยมเวียดนาม"			๓๑ มี.ค.๕๑
					๒.ราชการ	จ.บุรีรัมย์, สุรินทร์	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัย แผนที่วัฒนธรรมชายแดน ไทย-กัมพูชา ในเขตพื้นที่ จ. บุรีรัมย์และ จ.สุรินทร์"			๕-๑๑ เม.ย.๕๑
						จ.สุรินทร์	"-----"			๒๑-๒๓ ต.ค. ๕๑
						จ.สุรินทร์	ปฏิบัติงานโครงการวิจัยเรื่อง "แผนที่วัฒนธรรมของกลุ่ม ชาติพันธุ์ในจังหวัดชายแดน ไทย-กัมพูชา : การจัดการ ทรัพยากรวัฒนธรรมโดย ชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๒-๒๔ ต.ค. ๕๑
					๓.ราชการ	โรงแรมแกรนด์ เคอวิลด์ กรุงเทพฯ	วิทยากรบรรยาย "โครงการ ศึกษาวิจัยและพัฒนารูปแบบ ศูนย์เรียนรู้ชุมชนเพื่อ เสริมสร้างความเข้มแข็งของ ชุมชน"			๓๐ เม.ย.-๒ พ.ค.๕๑
๓	อาจารย์สุนิศา ศิwapฐมชัย		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเปลี่ยนสถานภาพเป็น พนักงานมหาวิทยาลัยของ ผู้บริหารมหาวิทยาลัยตาม พ.ร.บ. มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. ๒๕๕๐"			๒๕ พ.ย.๕๐



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.อบรม	โรงแรมคำแซด ริ เวอร์แคว รีสอร์ท จ.กาญจนบุรี	"Authentic Leadership"	๑,๘๐๐		๒๔-๒๖ เม.ย.๕๑
					๓.ราชการ	จ.แพร่	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยการ สื่อสารสุขภาพท้องถิ่น: แนวคิด การดำเนินงาน และ การขยายผลระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๑"	(รายได้ สถาบัน น๑)		๒-๕ พ.ค.๕๑
					๔.ประชุม	โรงแรมริชมอนด์ นนทบุรี	"หลักสูตรการสื่อสาร สุขภาพ"			๑๒ พ.ค.๕๑
					๕.ราชการ	จ.กาญจนบุรี	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยการ สื่อสารสุขภาพท้องถิ่น: แนวคิด การดำเนินงาน และ การขยายผลระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๑"			๔, ๑๓-๑๕ มิ.ย.๕๑
					๖.ราชการ	จ.แพร่	"-----"			๒๖-๒๘ มิ.ย. ๕๑
										๓๑ ก.ค.๕๑ - ๒ ส.ค.๕๑
						จ.กาญจนบุรี	"-----"			๑๔ ก.ค.๕๑, ๘ ส.ค.๕๑
						จ.เชียงใหม่	"-----"			๑๖-๑๘ ก.ค. ๕๑
					๗.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนาเว็บไซต์"			๑ ก.ย.๕๑
๔	อาจารย์กฤตยา อกนิษฐ์		✓		๑.เสวนา	โรงแรมรอยัล ฮิลล์รีสอร์ท จ. นครนายก	"การบริหารจัดการงาน ประจำสำนักงานวิจัย(Routine to Research) ในสถาบัน อุดมศึกษาอย่างไรให้เกิด ประสิทธิภาพ"			๑๓-๑๔ เม.ย. ๕๑
					๒.อบรม	สำนักงาน คณะกรรมการ การอุดมศึกษา	"ผู้ประเมินคุณภาพการศึกษา ภายใน ระดับอุดมศึกษา"			๒๓-๒๔ มิ.ย. ๕๑
๕	อาจารย์ธีรพงษ์ บุญรักษา		✓		๑.ราชการ	คณะแพทย ศาสตร์ โรงพยาบาล รามธิบดี	"คณะกรรมการเยี่ยมสำรวจ คณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลรามธิบดี"			๘-๑๐ ต.ค.๕๐



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ประชุม วิชาการ	สถาบันบัณฑิต พัฒนบริหาร ศาสตร์	"การพัฒนาประเทศไทยสู่ การเป็นสังคมแห่งการ เรียนรู้"			๑ เม.ย.๕๑
					เสนอบทความ วิชาการ		"การปฏิบัติตัวของผู้นำความ ผูกพันต่อองค์กรและอิทธิพล ของคุณลักษณะผู้นำ"			
					๓.เสวนา	โรงแรมรอยแอส ฮิลล์รีสอร์ท จ. นครนายก	"การบริหารจัดการงาน ประจำงานวิจัย (Routine to Research) ในสถาบัน อุดมศึกษาอย่างไรให้เกิด ประสิทธิภาพ"			๑๗-๑๘ เม.ย. ๕๑
					๔.ราชการ	มหาวิทยาลัย พายัพ	"เป็นผู้ประเมินคุณภาพ ภายใน"			๑๓-๑๔ ก.ค. ๕๑
					๕.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"จรรยาบรรณ: เครื่องมือ เสริมสร้างศักยภาพความเป็น ครู"			๑๒ ก.ย.๕๑
๖	อาจารย์สิรินทร พิบูลภาณุวัฒน์		✓		๑.ราชการ	จ.แพร่	"ปฏิบัติงาน โครงการวิจัยการ สื่อสารสุขภาพ			๔-๖ ก.ย.๕๑
						จ.กาญจนบุรี	ท้องถิ่น: แนวคิด การ ดำเนินงาน และขยายผล"			๑๖-๑๗ ก.ย. ๕๑
<b>นักวิจัย</b>										
๑	นายวีระพงศ์ มีสถาน		✓		๑.ราชการ	กระทรวงการ ต่างประเทศ	วิทยากรบรรยาย "ภาษาลาว"			๒๘ มี.ค. - ๖ มิ.ย.๕๑
					๒.ราชการ	จ.สกลนคร, หนองคาย, นครพนม	"ปฏิบัติงานวิจัยโครงการ จัดทำสารานุกรม กลุ่มชาติพันธุ์ในประเทศไทย"			๑๐-๑๖ เม.ย. ๕๑
					๓.ราชการ	จ.อุทัยธานี	"โครงการกิจกรรมสัมพันธ์ กลุ่มวิจัยคนครั้งที่ ๑/ ๒๕๕๑"			๑๕-๒๒ ก.ค. ๕๑
๒	นางมยุรี ถาวรพัฒน์		✓		๑.ราชการ	จ.นครปฐม	"การถอดบทเรียนใน โครงการการศึกษาและฟื้นฟู ภาษา-วัฒนธรรมในภาวะ วิกฤต"			๑๓-๑๔ พ.ค. ๕๑
					๒.ราชการ	จ.เชียงใหม่	"การถ่ายทอดเรื่องราวและ ความทรงจำเป็นตัวหนังสือ"			๒๓-๓๑ พ.ค. ๕๑
					๓.ราชการ	จ.สตูล	"สร้างสื่อการอ่านระดับที่ ๒"			๑๑-๑๖ มิ.ย. ๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๔.ราชการ	จ.จันทบุรี	"การบริหารจัดการ งบประมาณศูนย์ ประสานงานภาคกลาง ตะวันออก ตะวันตก" และ" การพิจารณาโครงการวิจัย เพื่อท้องถิ่น"			๑๕-๑๗ มิ.ย. ๕๑
๓	นายพิเชฐ สีตะพงค์		✓		๑.ราชการ	จ.เชียงราย	"น่านักศึกษาไปฝึกงาน ภาคสนามทางมานุษยวิทยา วัฒนธรรม"			๒๕ เม.ย.-๑๖ พ.ค.๕๑
๔	นางสมใจ ดำรงสกุล	✓			๑.อบรม	สถาบัน พิพิธภัณฑการ เรียนรู้แห่งชาติ ทำเทียน	"เครือข่ายพิพิธภัณฑ"			๒๑-๒๕ ก.ค. ๕๑
๕	นายเอกพงศ์ สุวรรณเกษร		✓		๑.ราชการ	จ.จันทบุรี	"การบริหารจัดการ งบประมาณศูนย์ ประสานงานภาคกลาง ตะวันออก ตะวันตก" และ "การพิจารณาโครงการวิจัย เพื่อท้องถิ่น"			๑๕-๑๗ มิ.ย. ๕๑
๖	นายเพชร สุวรรณภานัน		✓		๑.ราชการ	จ.เพชรบุรี	"น่านักศึกษาแขนงวิชา วัฒนธรรมการดนตรีไปฝึก ปฏิบัติการทำวิจัยภาคสนาม เรื่อง "หนังสือเมืองเพชร"			๓-๖ ต.ค.๕๐
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ความร่วมมือในการศึกษา วิจัยระหว่างมหาวิทยาลัย มหิดลกับจังหวัดนครปฐม"			๑๐ เม.ย.๕๑
					๓.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ดนตรีเพื่อสุขภาพและบำบัด จากทฤษฎีผู้การปฏิบัติ" ครั้งที่ ๑			๒๓-๒๕ มิ.ย. ๕๑
					๔.ราชการ	จ.อุทัยธานี	"โครงการกิจกรรมสัมพันธ์ กลุ่มวิจัยดนตรีครั้งที่ ๑/ ๒๕๕๑"			๑๕-๒๒ ก.ค. ๕๑
๗	นางสาวนิษะนันท์ สำเภาเงิน		✓		๑.ราชการ	จ.เพชรบุรี	"น่านักศึกษาแขนงวิชา วัฒนธรรมการดนตรีไปฝึก ปฏิบัติการทำวิจัยภาคสนาม เรื่อง "หนังสือเมืองเพชร"			๓-๖ ต.ค.๕๐

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ราชการ	จ.แพร่	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยการ สื่อสารสุขภาพท้องถิ่น: แนวคิด การดำเนินงาน และ การขยายผลระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๐ -๒๕๕๑"			๒-๕ พ.ค.๕๑
					๓.ประชุม	โรงแรมริชมอนด์ นนทบุรี	"หลักสูตรการสื่อสาร สุขภาพ"			๑๒ พ.ค.๕๑
๘	นางสาวมิรินคำ นุรรุ่งโรจน์		✓		๑.ราชการ	จ.สงขลา	"การดำเนินงานการจัดการ เรียนการสอนแบบทวิภาษา (เต็มรูป) ใน โรงเรียนสี่ จังหวัดชายแดนภาคใต้ ปีการศึกษา ๒๕๕๑"			๒๕ เม.ย.๕๑
					๒.ราชการ	จ.นครปฐม	"การถอดบทเรียนโครงการ การศึกษาและฟื้นฟูภาษา- วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต"			๑๓-๑๔ พ.ค. ๕๑
					๓.ราชการ	จ.สตูล	"สร้างสื่อการอ่านระดับที่ ๒"			๑๑-๑๖ มิ.ย. ๕๑
					๔.ราชการ	จ.ปัตตานี	"โครงการพัฒนาภาษาและ ฟื้นฟูภูมิปัญญาท้องถิ่นชาย แดนใต้ ณ จังหวัดปัตตานี"			๑๓-๒๕ ก.ค. ๕๑
					๕.ประชุม	กระทรวงศึกษา ธิการ	"พิจารณาแบบประเมิน ความสามารถด้านภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้น ป.๓ ป. ๕"			๒๕ ส.ค.๕๑
๕	นางสาวภัทราภรณ์ ภูบาล		✓		๑.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"โครงการมหกรรมวารสาร และฐานข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ ของมหาวิทยาลัย มหิดลเพื่อการค้นคว้าวิจัย (E-databases ๒๐๐๘@ mahidol)"			๒๘-๒๙ ส.ค. ๕๑
<b>สำนักงานผู้อำนวยการ</b>										
๑	นางกรพิณธ์ ศรีสุภา	✓			๑.อบรม	สถาบัน เทคโนโลยีพระ จอมเกล้าธนบุรี	"คอมพิวเตอร์เบื้องต้น สำหรับข้าราชการตามมติ คณะรัฐมนตรี"			๒๔-๒๖ ต.ค. ๕๐
๒	นายวีระพล จตุรภัทร	✓			๑.อบรม	เน็ตดีไซด์	คอมพิวเตอร์หลักสูตร "ASP Database For E-Commerce"			๑๓ เม.ย.-๒ พ.ค.๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แผนการดำเนินงานด้าน เทคโนโลยีสารสนเทศของ มหาวิทยาลัยมหิดล ปีงบประมาณ ๒๕๕๒"			๒๖ ส.ค.๕๑
๓	นางอร่ามรัตน์ โถมศรี	✓			๑.อบรม	สำนักงาน กบข.	"โครงการอบรมเจ้าหน้าที่ ผู้ปฏิบัติงาน กบข. ปี ๒๕๕๐"			๒๓ พ.ย.๕๐
๔	นางสาวบุญครอง มงคล	✓			๑.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"โครงการสัมมนาเพื่อพัฒนา เครือข่ายการบริหาร ทรัพยากรบุคคล ครั้งที่ ๑ ปีงบประมาณ ๒๕๕๑"			๑ ต.ค.๕๐
๕	นางวิไล อัครพัฒน์	✓			๑.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การจัดทำต้นทุนของ มหาวิทยาลัยประจำปี งบประมาณ พ.ศ.๒๕๕๑"			๒๔ มี.ย.๕๑
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงนโยบายและแนว ปฏิบัติข้อบังคับ/ประกาศ หลักเกณฑ์ด้านการคลัง"			๗ ก.ค.๕๑
					๓.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงการกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีปฏิบัติอัตรา วังเงิน และ การดำเนินการ ตามข้อบังคับ มหาวิทยาลัยมหิดล ว่าด้วย การพัสดุ พ.ศ. ๒๕๕๑"			๒๕ ส.ค.๕๑
					๔.ดูงาน	จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย	"การจัดการทรัพย์สิน"			๒๖ ส.ค.๕๑
					๕.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"นโยบายพัฒนาระบบ เทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อ การบริหารงบประมาณ, การเงิน, พัสดุ, บุคคล" "SAP System Application and Product in Data Processing (THAILAND)"			๒๘ พ.ค.๕๑
					๖.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การจัดทำบัญชีและรายงาน ทางการเงิน กองทุน สวัสดิการ"	๕๐๐		๑๘-๒๐ มี.ย. ๕๑
					๗.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเตรียมความพร้อมผู้การ เป็นผู้สอบบัญชี กองทุน สวัสดิการ"	๓,๕๐๐		๔-๖,๑๐,๑๒- ๑๓ มี.ย.๕๑



ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๘.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติการงานโครงการวิจัย เรื่องแผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ชายแดนไทย- กัมพูชาฯ"			๒๑-๒๓ ต.ค. ๕๑
					๙.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ภาษาอังกฤษสำหรับ นักศึกษากลุ่มที่มีผลการ ทดสอบอยู่ในระดับ BeginnerW"	๑,๘๐๐		๑๖-๓๐ ก.ย. ๕๑
๖	นส.ประกาศรี คำสอาด		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ก้าวต่อไปของตลาดนัด"			๒๘ ต.ค. ๕๑
๗	นายสุมิต ประเสริฐ		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"กำหนดกรอบแนวคิดในการ นำเสนอแผนงานโครงการ คนทำงานแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ชุมชนนักปฏิบัติ (กลุ่ม เทคโนโลยีการศึกษา) มหาวิทยาลัยมหิดล"			๒๓ เม.ย.๕๑
					๒.ราชการ	จ.สมุทรสงคราม	"ปฏิบัติการงานถ่ายวีดิทัศน์ โครงการวิจัยการพลิกฟื้น วัฒนธรรมและการจัดการ ความรู้ของชุมชนลุ่มน้ำ แม่กลอง"			๑๔ พ.ค.๕๑
					๓.ราชการ	จ.สุรินทร์	"ปฏิบัติการงานโครงการวิจัย เรื่องแผนที่วัฒนธรรมของ กลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัด ชายแดนไทย-กัมพูชา: การ จัดการทรัพยากรวัฒนธรรม โดยชุมชนมีส่วนร่วม"			๒๐-๒๔ มิ.ย. ๕๑
					๔.ราชการ	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ช่วยงานในการถ่ายภาพนิ่ง และวิดีโอ ในงาน MUIC Open House ๒๐๐๘ วิทยาลัย นานาชาติ"			๖ ต.ค.๕๑
๘	นายอำนาจ แก้วประเสริฐ		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ก้าวต่อไปของตลาดนัด"			๒๘ ต.ค.๕๑
๙	นส.ธนัชชา พุทธธรรม		✓		๑.ราชการ	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงโปรแกรม" ระบบ สารสนเทศศคณะ (Faculty Information System-FIS)"			๑๗ ต.ค.๕๐
					๒.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การจัดทำต้นทุนของ มหาวิทยาลัยประจำปี งบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๑"			๒๔ มิ.ย.๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ชรก.	พม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๓.สัมมนา	สถาบันบัณฑิต พัฒนบริหาร ศาสตร์	"การสร้างความหมายเชิง บวกในหนังสือรายงาน ประจำปีของไทย ในช่วง วิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ ปี พ.ศ. ๒๕๕๐: วาทกรรม วิเคราะห์"สารจากประธาน กรรมการ"			๑ ก.ค.๕๑
๑๐	นส.นิภาวรรณ เจริญลักษณ์		✓		๑.ราชการ	โรงเรียนวัด ศรีโพธาราม	"เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ ผลงานวิชาการเรื่อง "การ ส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ ๔"			
๑๑	นางชนิษฐา จินสงวน		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงนโยบายและแนวทาง ปฏิบัติข้อบังคับ/ประกาศ หลักเกณฑ์ด้านการคลัง"			๗ ก.ค.๕๑
๑๒	นายกิตติศักดิ์ จินสงวน		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงการกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีปฏิบัติ อัตรารายเงิน และ การดำเนินการตามข้อบังคับ มหาวิทยาลัยมหิดล ว่าด้วย การพัสดุ พ.ศ. ๒๕๕๑"			๒๕ ส.ค.๕๑
					๒.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเจรจาต่อรองในการ จัดซื้อ"			๑๒-๑๓ พ.ย. ๕๐
๑๓	นายสุริย ฐัมมัย		✓		๑.ราชการ	จ.เชียงราย	"ไปฝึกภาคสนามทาง มานุษยวิทยาวัฒนธรรม"			๒๕ เม.ย.-๑๖ พ.ค.๕๑
					๒.ราชการ	จ.อุทัยธานี	"ปฏิบัติงานวิจัยโครงการ กิจกรรมสัมพันธ์กลุ่มวิจัย ดนตรี ครั้งที่ ๑/๒๕๕๑"			๑๕-๒๒ ก.ค. ๕๑
๑๔	นส.ฉันทนา คำนาค		✓		๑.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ภาษาอังกฤษสำหรับ นักศึกษากลุ่มที่มีผลการ ทดสอบอยู่ในระดับ Beginner"	๑,๘๐๐		๑๖ มิ.ย.-๓๐ ก.ย.๕๑
๑๕	นส.วาสนา สวยเกร็ด		✓		๑.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การเจรจาต่อรองในงาน จัดซื้อ"			๑๒-๑๓ พ.ย. ๕๐
๑๖	นส.จิตติกันต์ จินารักษ์		✓		๑.ราชการ	จ.อุทัยธานี	"ปฏิบัติงานวิจัยโครงการ กิจกรรมสัมพันธ์กลุ่มวิจัย ดนตรี ครั้งที่ ๑/๒๕๕๑"			๑๕-๒๒ ก.ค. ๕๑
๑๗	นส.ไกรวัลย์ เจตนานุศาสน์		✓		๑.ราชการ	มหาวิทยาลัยมหิ ดล	"ชี้แจงโปรแกรม "ระบบ สารสนเทศคณะ (Faculty Information System-FIS)"			๑๗ ต.ค.๕๐

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒. สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ผลสำเร็จการดำเนินการใน โปรแกรมระบบสารสนเทศ คณะ (Faculty Information System FIS)"			๔ ก.ค.๕๑
					๓.อบรม	ชลพฤกษ์รีสอร์ท จ.นครนายก	"การวางแผนเพื่อการพัฒนา โดยประยุกต์ใช้"			๓๐ ก.ค. - ๑ ส.ค.๕๑
๑๘	นส.สกลทิพย์ ชีระภากร		✓		๑.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนาเว็บไซต์ มหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปี ๒๕๕๑"			๑๔-๑๕ พ.ค. ๕๑
					๒.สัมมนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ผลสำเร็จการดำเนินการใน โปรแกรมระบบสารสนเทศ คณะ (Faculty Information System FIS)"			๔ ก.ค.๕๑
					๓.อบรม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนาเว็บไซต์ที่ทุกคน เข้าถึง (Web Accessibility)"			๓๐-๓๑ ก.ค. ๕๑
					๔.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"แผนการดำเนินงานด้าน เทคโนโลยีสารสนเทศของ มหาวิทยาลัยมหิดล"			๒๖ ส.ค.๕๑
					๕.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนาเว็บไซต์ของ มหาวิทยาลัยในส่วนของ Journal"			๑ ก.ย.๕๑
๑๙	นส.สุกัญญา เป็ชธัญญา		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงนโยบายและแนวทาง ปฏิบัติข้อบังคับ/ ประกาศ หลักเกณฑ์ด้านการคลัง"			๗ ก.ค.๕๑
					๒.อบรม	กองทุน กบข.	"โครงการอบรมเจ้าหน้าที่ ผู้ปฏิบัติงาน กบข. ปี ๒๕๕๐"			๒๓ พ.ย.๕๐
					๓.อบรม	กรมส่งเสริม สหกรณ์	"ระบบ MCS-WEB"			๒๕ เม.ย.๕๑
๒๐	นส.ณัฐริกา ฝางแก้ว		✓		๑.เสวนา	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ถ่ายภาพอย่างไรให้เป็นข่าว"			๑๐ ต.ค.๕๐
๒๑	นส.ชาดา บุนนาค		✓		๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"การพัฒนาเว็บไซต์ของ มหาวิทยาลัยในส่วนของ Journal"			๑ ก.ย.๕๑
๒๒	นส.สุภาพร เหมือนโพธิ์			✓	๑.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงนโยบายและแนวทาง ปฏิบัติข้อบังคับ/ประกาศ หลักเกณฑ์ด้านการคลัง"			๗ ก.ค.๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พงม.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					๒.ประชุม	มหาวิทยาลัย มหิดล	"ชี้แจงการกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีปฏิบัติ อัตราร่างเงิน และ การดำเนินการตามข้อบังคับ มหาวิทยาลัยมหิดล ว่าด้วย การพัสดุ พ.ศ.๒๕๕๑"			๒๕ ส.ค.๕๑
๒๓	นายสุชาติ จันโท			✓	๑.ราชการ	บ้านกกเชียง	"นำอาจารย์ และนักศึกษา สาขาวิชาพัฒนาชนบทศึกษา ไปฝึกภาคสนาม"			๖-๗ ต.ค.๕๐
					๒.ราชการ	จ.เขียงราย	"นำอาจารย์ และนักศึกษา หลักสูตรวัฒนธรรมศึกษา ไปฝึกภาคสนาม"			๒๕ เม.ย. - ๑๖ พ.ค.๕๑
๒๔	นส.อัจฉราภรณ์ ถาวรพัฒน์			✓	๑.ราชการ	จ.เชียงใหม่	"การถ่ายถอดเรื่องราวและ ความทรงจำเป็นตัวหนังสือ"			๒๕-๓๑ พ.ค. ๕๑
						จ.จันทบุรี	"การบริหารจัดการ งบประมาณศูนย์ประสาน งานภาคกลาง ตะวันออก ตะวันตก" และ"การพิจารณา โครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่น"			๑๕-๑๗ มิ.ย. ๕๑
						จ.ปัตตานี	"ปฏิบัติงานโครงการพัฒนา ภาษาและฟื้นฟูภูมิปัญญา ท้องถิ่นชายแดนใต้ ณ จ.ปัตตานี"			๒๑-๒๕ ก.ค. ๕๑
						จ.จันทบุรี	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยเพื่อ ท้องถิ่นของศูนย์ศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมใน ภาวะวิกฤต"			๑ ส.ค.๕๑
						จ.แพร่	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยเพื่อ ท้องถิ่นของศูนย์ศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมใน ภาวะวิกฤต"			๒-๔ ส.ค.๕๑
						จ.ชัยภูมิ	"ปฏิบัติงานโครงการวิจัยเพื่อ ท้องถิ่นของศูนย์ศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมใน ภาวะวิกฤต"			๕-๗ ส.ค.๕๑
						จ.เลย	"....."			๒๒-๒๓ ส.ค. ๕๑
						จ.สกลนคร	"....."			๒๔ ส.ค.๕๑
						จ.อุบลราชธานี	"....."			๒๕ ส.ค.๕๑
						จ.ศรีสะเกษ	"....."			๒๖ ส.ค.๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ไป	สถานที่	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
					จ.จันทบุรี	"-----"			๓-๕ ก.ย.๕๑	
๒๕	นส.สร้อยญา กฤษณานูวัตร			✓	จ.เลย	"-----"			๒๒-๒๓ ส.ก. ๕๑	
					จ.สกลนคร	"-----"			๒๔ ส.ก.๕๑	
					จ.อุบลราชธานี	"-----"			๒๕ ส.ก.๕๑	
					จ.ศรีสะเกษ	"-----"			๒๖ ส.ก.๕๑	

ตารางที่ ๑๒ บุคลากรไปราชการ ประชุม ฝึกอบรม สัมมนา และดูงานทางวิชาการ ณ ต่างประเทศ  
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑

ลำดับ ที่	ชื่อ-สกุล	ประเภท บุคลากร			ประเภทที่ ไป	ชื่อประเทศ	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวน เงิน	
<b>หลักสูตรภาษาศาสตร์</b>										
๑	ศ.สมทรง นूरุพัฒน์	✓			๑.ประชุม วิชาการ	สาธารณรัฐ ประชาชนจีน	"International Conference on Minority Languages and Writing Systems"	ทุน Central University of Nationalities		๒๒-๒๓ พ.ย. ๕๐
					๒.ราชการ	สาธารณรัฐ ประชาชนจีน	"เก็บข้อมูลโครงการวิจัยเรื่อง "การเปรียบเทียบคำลักษณนามใน ภาษาไทย-กะได"	เงินอุดหนุน การวิจัย จาก ม.มหิดล		๑๓-๒๒ ส.ก. ๕๑
					๓. ราชการ	สาธารณรัฐ ประชาชนจีน	*เก็บข้อมูลงานวิจัย "การ เปรียบเทียบคำในภาษาไทย-กะได"	เงินอุดหนุน การวิจัย จาก ม.มหิดล	-	๒๒ มี.ค. - ๔ เม.ย. ๕๑
๒	รศ.โสภณา ศรีจำปา	✓			๑.ประชุม วิชาการ	สาธารณรัฐ อินเดีย	"Third International Conference of Austroasiatic Linguistics (ICAAL๔)"	ทุนบัณฑิต บัณฑิต วิทยาลัย ม. มหิดล		๒๐-๒๕ พ.ย. ๕๐
					๒.ประชุม นานาชาติ	สาธารณรัฐ อินโดนีเซีย	"the ๓rd SSEASR ณ Institute Seni Indonesia Denpasar, Bali"	ทุน SSEASR		๒๓ -๓๑ ม.ก. ๕๑
					๓.ราชการ	สหภาพพม่า	"บรรยายและแลกเปลี่ยนการ ศึกษาวิจัยทางด้านวัฒนธรรม ให้กับนักวิชาการในอาเซียนและ สร้างเครือข่ายทางวิชาการ"	ทุน SSEASR		๒๕ ก.พ.-๕ มี.ค.๕๑
					๔. ประชุม วิชาการ นานาชาติ	สาธารณรัฐ อินเดีย	"The Biennial International Conference of Indian Association for Asia and Pacific Studies"	ทุน Indian Association for Asian and Pacific Studies		๑๕-๒๔ ส.ก. ๕๑



ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	ประเภทบุคลากร			ประเภทที่ไป	ชื่อประเทศ	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (ว.ป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวนเงิน	
					และเสนอ บทความ วิชาการ		"Indian attitudes towards their language maintenance in Thailand"			
					๕. ราชการ อินเดียน	สาธารณรัฐ อินเดียน	*สำรวจข้อมูลงานวิจัย "A Study on Socio- Religious Buddhist Practices of Tai Khamti Group in the Northeast India"	ประเทศอินเดีย และสำนักงาน คณะกรรมการ วิจัยแห่งชาติ ประเทศไทย	-	๓๑ มี.ค. - ๑๖ เม.ย. ๕๑
๓	อาจารย์นรเศรษฐ์ พิสิฐพันธ์	✓			๑.ราชการ	กัมพูชา	"เข้าร่วมติดตามผู้เสียหายชาว กัมพูชา"	องค์กรพิทักษ์ สตรีใน ประเทศไทย		๒๔ ต.ค.-๕ พ.ย.๕๐
					๒.ประชุม วิชาการ	กัมพูชา	"ไทยมองเพื่อนบ้าน เพื่อนบ้าน มองไทย"	ศูนย์อินโดจีน ศึกษาวิทยาลัย บริหารรัฐกิจ ม.บูรพา		๒๓-๒๔ ส.ค. ๕๑
					๓. ราชการ	กัมพูชา	*เก็บข้อมูลงานวิจัยเรื่อง "เกี่ยวกับ วัฒนธรรมการปลูกข้าว (rituals associated with rice) ของชาว เขมร"	-	-	๑-๑๐ เม.ย. ๕๑
					๔. ราชการ	กัมพูชา	*ร่วมงานโครงการ"เรียนรู้ร่วมกัน สรรสร้างสุขอนามัยชุมชน "	สถาบันความ ร่วมมือเพื่อ พัฒนาระหว่าง ประเทศ	-	๒๕-๓๐ เม.ย. ๕๑
					๕. ประชุม	มาเลเซีย	*"South East Asian Linguistics Society XVIII (SEALS XVIII)"	กองทุนพัฒนา งานวิจัย สถาบันวิจัย ภาษาฯ, ทุน ส่วนตัว	๕,๐๐ ๐.-	๒๑-๒๓ พ.ค. ๕๑
๔	ศ.สุวิไล เปรมศรี รัตน์	✓			๑.ประชุม วิชาการ นานาชาติ	สาธารณรัฐ ประชาชนจีน	"International Conference on Minority Languages and Writing Systems"	Cultural Publicity		๒๓-๒๖ พ.ย. ๕๐
					และเสนอ บทความ วิชาการ		"Language Development and Language Revitalization: Orthography Development for Previously Unwritten Languages"	Department of State Ethnic Affairs Commissio		
					๒.ประชุม วิชาการ นานาชาติ	ฝรั่งเศส	"UNESCO Expert Meeting on Linguistic Mapping"	UNESCO		๒๕-๓๐ พ.ย. ๕๐



ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	ประเภทบุคลากร			ประเภทที่ไป	ชื่อประเทศ	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวนเงิน	
					และเสนอ บทความ วิชาการ		"The third edition of the UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing"			
					๓.ประชุม นานาชาติ	สาธารณรัฐ เกาหลี	"The 18th International Congress of Linguists"	Comite		๒๐-๒๖ ก.ค. ๕๑
					และรับ รางวัล		"CIPL-Endangered Languages Award ๒๐๐๘"	International Permanent des Linguistes		
๕	อาจารย์ปัทมา พัฒน์พงษ์	✓			๑.ประชุม วิชาการ	ฮ่องกง	"The 1st Halliday Centre for Intelligent Applications of Language Studies Conference on Becoming a World Language: the Growth of Chinese, English and Spanish"	City University of Hong Kong		๓-๗ ธ.ค.๕๐
					และ เสนอ ผลงาน วิชาการ		"Minority Language Studies in Thailand: the Community Centred Researches"			
						สาธารณรัฐ ประชาชนจีน	"The 3rd Symposium on Systemic Functional Linguistics" "A Corpus-based Study of Thai Persuasive Texts: A Transitivity Analysis of Talisman Advertisements"	Sun Yat-sen University, Guangzhou		๕-๑๒ ธ.ค.๕๐
					๒.ประชุม วิชาการ	ออสเตรเลีย	"The 35th International Systemic Functional"	The University of New South Wales, Macquarie University		๑๐-๒๐ ก.ค. ๕๑
					และ เสนอ ผลงาน วิชาการ		Congress 2008 Winter Institute"			๒๑ ก.ค. - ๑ ส.ค.๕๑
<b>หลักสูตรวัฒนธรรม</b>										
๖	รศ.เสาวภา พรศิริ พงษ์	✓			๑. ประชุม และ	นิวซีแลนด์	*"7th International Diabetes Federation Western Pacific Region Congress Wellington New Zealand"	เงินรายได้ ม. มหิดล	๓๕,๐ ๐๐.-	๒๘ มี.ค. - ๖ เม.ย. ๕๑

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	ประเภทบุคลากร			ประเภทที่ไป	ชื่อประเทศ	เรื่อง	งบประมาณ		ระยะเวลา (วคป.)
		ขรก.	พจน.	ลูกจ้าง				ประเภท	จำนวนเงิน	
					๒. เสนอ		*"A Community-based Health Care Model for People with Diabetes: A Lesson Learned from Thailand"			
๗	อาจารย์รัตนา ไคสกุล	✓			๑.ประชุม	อเมริกา	"Religion, Ethnicity, and Modernity: Identity and Social Practice in Asia"	Southeast Asia Center		๒-๕ ต.ค.๕๐
					และเสนอ		"Famers in Isan and Thailand's Sufficiency Economy"			
					๒.ราชการ	ลาว	"ร่วมสำรวจพื้นที่ทำวิจัยวัฒนธรรมข้ามพรมแดนลุ่มน้ำโขง"	ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร		๒๒ ก.พ.-๒ มี.ค.๕๑
					๓.ราชการ	ลาว	*ร่วมงานโครงการวิจัย "The Mekong Cross-Border Cultures (Mecc) *หัวข้อ "Marriage and Family across Borders: Experiences from Lao PDR"	ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร	-	๕-๓๐ เม.ย. ๕๑
๘	อาจารย์โสพลศิริไสย์	✓			๑.ประชุม	อิตาลี	*"Indigenous People' Food Systems for Health Promotion: Templates for Intervention"	The Rockefeller Foundatiom	-	๔-๑๑ พ.ค. ๕๑
๙	นส.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์	✓			๑.ฝึกอบรม	สิงคโปร์	*"สังคมวิทยา (Social Science)"	Asean Research Scholarship in Social Sciences	-	๑ พ.ค. - ๓๑ ก.ค. ๕๑
๑๐	อาจารย์อนันต์ สบถุญษ์	✓			๑.ราชการ	สาธารณรัฐประชาชนจีน	"ไปจัดแสดงนาฏศิลป์ไทยที่นครซีอาน"			๑-๗ ก.ย.๕๑
					๒. ราชการ	จีน	*ร่วมงานเผยแพร่วัฒนธรรมไทย	สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์	-	๕-๑๘ เม.ย. ๕๑
<b>หลักสูตรสื่อสาร</b>										
๑๑	รศ.ดวงพร กำนูนวัฒน์	✓			๑.ราชการ	กัมพูชา	*ร่วมงานโครงการ "เรียนรู้ร่วมกัน สรรสร้างสุขอนามัยชุมชน"	สถาบันความร่วมมือเพื่อพัฒนาะหว่างประเทศ	-	๒๕-๓๐ เม.ย. ๕๑



## งบประมาณ

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ สถาบันฯ ได้รับการจัดสรรงบประมาณรายจ่ายจากเงินงบประมาณแผ่นดิน และเงินรายได้ ดังนี้

### งบประมาณรายจ่ายที่ได้รับ

งบประมาณรายจ่ายที่ได้รับในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีจำนวนทั้งสิ้น ๔๔,๔๐๕,๑๒๘.๔๑ บาท

- เงินงบประมาณแผ่นดิน จำนวน ๓๑,๑๕๒,๑๒๘.๔๑ บาท
- เงินรายได้ จำนวน ๑๓,๒๕๓,๐๐๐.๐๐ บาท

### งบประมาณรายจ่ายจริง

งบประมาณรายจ่ายจริง ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีจำนวนทั้งสิ้น ๕๖,๔๑๐,๑๒๔.๕๑ บาท

- เงินงบประมาณแผ่นดิน จำนวน ๔๖,๓๖๗,๗๓๒.๑๓ บาท
- เงินรายได้ จำนวน ๑๐,๐๔๒,๓๙๓.๓๘ บาท

เมื่อเปรียบเทียบงบประมาณระหว่างปี ๒๕๕๐ กับปีงบประมาณ ๒๕๕๑

- งบประมาณที่ได้รับในปี ๒๕๕๑ เพิ่มขึ้นจากปี ๒๕๕๐ จำนวน ๔,๕๐๕,๔๒๘.๔๑

คิดเป็นร้อยละ ๑๒.๔๒

- งบประมาณที่จ่ายจริงในปี ๒๕๕๑ เพิ่มขึ้นจากปี ๒๕๕๐ จำนวน

๑๔,๘๔๐,๗๒๒.๒๐ คิดเป็นร้อยละ ๓๕.๓๐



ตารางที่ ๑๓ เปรียบเทียบงบประมาณรายจ่ายที่ได้รับจัดสรรระหว่างปีงบประมาณ ๒๕๕๑  
จำแนกตามแหล่งเงิน

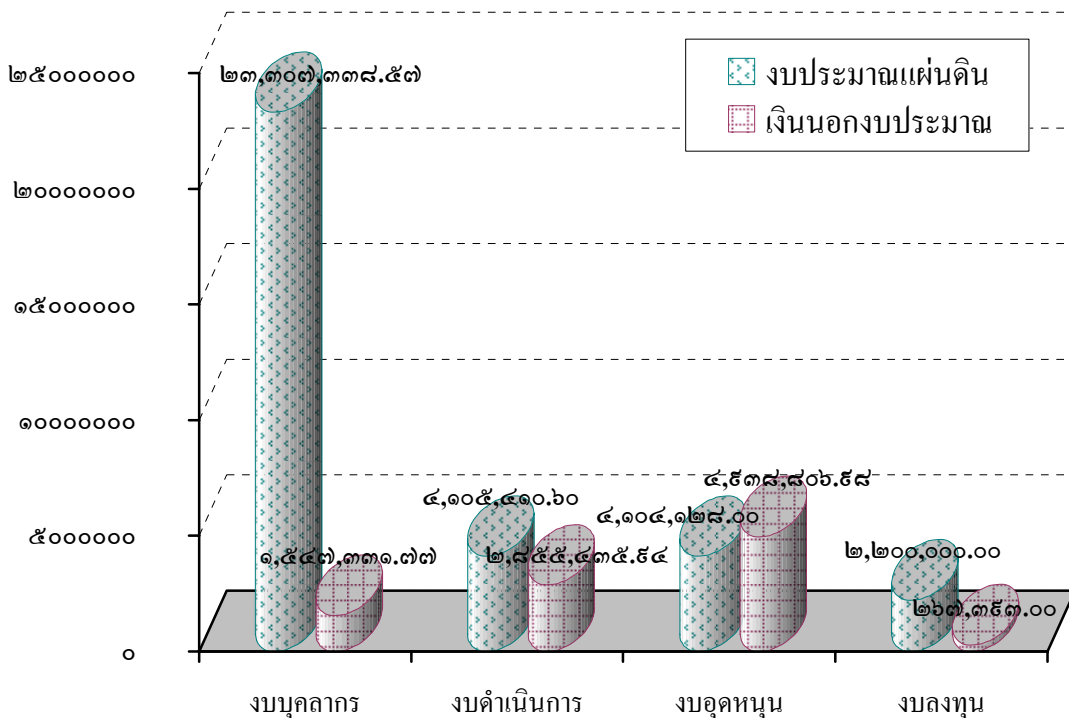
เงินงบประมาณแผ่นดิน ประจำปี ๒๕๕๑

หมวดค่าใช้จ่าย	๒๕๕๑/๒๐๐๘	
	งบประมาณที่ได้รับ	ค่าใช้จ่ายจริง
<b>งบบุคลากร (๑)</b>	๒๐,๖๕๕,๓๕๐.๔๑	๒๓,๓๐๗,๓๓๘.๕๗
เงินเดือนข้าราชการ	๑๑,๕๑๐,๔๐๐.๐๐	๑๔,๕๑๗,๖๗๔.๖๐
เงินเดือนพนักงานเงินอุดหนุน	๖,๗๑๕,๖๕๐.๔๑	๖,๗๑๕,๖๕๐.๔๑
ค่าจ้างประจำ	๑,๑๕๐,๒๐๐.๐๐	๑,๒๒๓,๖๖๐.๐๐
ค่าจ้างชั่วคราว	๑,๒๓๕,๑๐๐.๐๐	๔๔๖,๓๕๓.๕๖
<b>งบดำเนินการ (๒)</b>	๔,๑๘๕,๘๗๘.๐๐	๔,๑๐๕,๔๑๐.๖๐
ค่าตอบแทน	๔๔๖,๒๗๘.๐๐	๕๒๗,๗๔๘.๐๐
ค่าใช้สอย	๑,๐๓๒,๕๐๐.๐๐	๑,๐๒๘,๔๕๓.๘๓
ค่าวัสดุ	๑,๓๐๖,๗๐๐.๐๐	๑,๒๒๕,๔๑๐.๒๔
ค่าสาธารณูปโภค	๑,๔๐๐,๐๐๐.๐๐	๑,๓๑๕,๗๕๓.๕๓
<b>งบอุดหนุนและรายจ่ายอื่น (๓)</b>	๔,๑๑๐,๕๐๐.๐๐	๔,๑๐๔,๑๒๘.๐๐
<b>รวม ๑+๒+๓</b>	๒๘,๙๕๑,๖๒๘.๔๑	๓๑,๕๑๖,๘๒๗.๑๗
<b>ค่าเสื่อมราคา (๔)</b>		๑๒,๖๕๐,๘๕๔.๕๖
<b>รวม ๑+๒+๓+๔</b>	๒๘,๙๕๑,๖๒๘.๔๑	๔๔,๑๖๗,๖๘๑.๖๓
<b>งบลงทุน (๕)</b>	๒,๒๐๐,๐๐๐.๐๐	๒,๒๐๐,๐๐๐.๐๐
ค่าครุภัณฑ์	-	-
ค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง	๒,๒๐๐,๐๐๐.๐๐	๒,๒๐๐,๐๐๐.๐๐
<b>รวม ๑+๒+๓+๔+๕</b>	๓๑,๑๕๑,๖๒๘.๔๑	๔๖,๓๖๗,๖๘๑.๖๓

เงินนอกงบประมาณ ประจำปี ๒๕๕๑

หมวดค่าใช้จ่าย	๒๕๕๑/๒๐๐๘	
	งบประมาณที่ได้รับ	ค่าใช้จ่ายจริง
<b>งบบุคลากร (๑)</b>	๑,๕๕๔,๕๐๐.๐๐	๑,๕๕๗,๓๓๐.๗๗
<b>เงินเดือน</b>	๕๑๘,๓๐๐.๐๐	๕๑๖,๖๕๕.๔๘
ค่าจ้างประจำ	๖๗๖,๗๐๐.๐๐	๖๗๖,๒๕๐.๐๐
ค่าจ้างชั่วคราว	๓๕๕,๕๐๐.๐๐	๓๕๕,๓๓๑.๒๙
<b>งบดำเนินการ (๒)</b>	๔,๕๖๐,๖๐๐.๐๐	๒,๘๕๕,๔๓๕.๕๔
ค่าตอบแทน	๑,๑๒๑,๕๐๐.๐๐	๗๘๖,๖๕๕.๐๐
ค่าใช้สอย	๑,๒๘๒,๗๐๐.๐๐	๗๐๕,๔๑๑.๒๒
ค่าวัสดุ	๑,๓๐๖,๐๐๐.๐๐	๕๐๐,๘๔๒.๑๗
ค่าสาธารณูปโภค	๘๕๐,๐๐๐.๐๐	๔๖๑,๕๒๓.๕๕
<b>งบอุดหนุนและรายจ่ายอื่น(๓)</b>	๖,๘๒๖,๕๐๐.๐๐	๔,๕๓๘,๘๐๖.๕๘
<b>รวม ๑+๒+๓</b>	๑๒,๖๔๗,๖๐๐.๐๐	๕,๓๙๑,๕๗๓.๖๙
<b>ค่าเสื่อมราคา (๔)</b>		๔๓๓,๔๒๕.๖๙
<b>รวม ๑+๒+๓+๔</b>	๑๒,๖๔๗,๖๐๐.๐๐	๕,๘๒๕,๐๐๐.๐๐
<b>งบลงทุน (๕)</b>	๒๗๕,๐๐๐.๐๐	๒๖๗,๓๕๓.๐๐
ค่าครุภัณฑ์	๒๗๕,๐๐๐.๐๐	๒๖๗,๓๕๓.๐๐
ค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง		-
<b>รวม ๑+๒+๓+๔+๕</b>	๑๓,๑๒๒,๖๐๐.๐๐	๖,๐๙๒,๓๕๓.๐๐

แผนภูมิที่ ๑๕ แสดงงบประมาณแต่ละประเภทตามแหล่งทุน



## งานอาคารสถานที่ ซ่อมบำรุง รักษาความปลอดภัย และยานพาหนะ

สถาบันฯ ดำเนินการด้านการใช้อาคารสถานที่ และยานพาหนะ การจัดการระบบต่างๆ ภายในบริเวณอาคาร รวมทั้งสถานที่จอดรถ ระบบรักษาความปลอดภัยด้านทรัพย์สินของราชการ และการตรวจสอบเข้า-ออก ของบุคลากรภายนอกที่มาติดต่อสถาบันฯ ปรับปรุงพื้นที่ภูมิทัศน์แวดล้อมภายในและภายนอกสถาบันฯ นอกจากนี้ยังดูแลพื้นที่ประโยชน์ใช้อาคารสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรม สยามบรมราชกุมารี อาคารเรือนไทย และอื่นๆ เช่น ห้องประชุมอเนกประสงค์ ห้องประชุมสัมมนา ห้องบรรยายสำหรับการเรียนการสอน การบริการวิชาการ ห้องวิจัย ห้องปฏิบัติการด้านภาษา ห้องปฏิบัติงาน เพื่อให้บริการบุคลากรที่มาใช้บริการทั้งภายในและภายนอกสถาบันฯ ดังนี้

### ตารางที่ ๑๔ จำนวนการใช้ห้องประชุมอเนกประสงค์ และอาคารเรือนไทย ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๑ ห้องประชุมอเนกประสงค์

วัน/เดือน/ปี ที่ใช้	ห้อง	งาน	ผู้ขอใช้
๕ ต.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	เสวนาทางวิชาการ เรื่อง “บันทึกจดหมายเหตุมหาวิทยาลัทยมหิดล”	สำนักหอสมุด ม. มหิดล
๑๖ ต.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	โครงการสัมมนารับฟังความคิดเห็นเกี่ยวกับร่างข้อบังคับตามร่างพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. ๒๕๕๑	กองกฎหมาย ม. มหิดล
๑๗ ต.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	นำเสนอระบบสารสนเทศคณะเพื่อสนับสนุนระบบการพัฒนาคุณภาพ”	สำนักพัฒนาคุณภาพ ม.มหิดล
๑๕-๒๓ พ.ย. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	อบรมหลักสูตร “วิทยาการและครุฑนวดไทย รุ่นที่ ๘”	ภาควิชาศึกษาศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์และ มนุษยศาสตร์ ม. มหิดล
๑๕, ๒๑, ๒๘ พ.ย. ๒๕๕๐	ณัฐ ภมรประวัติ	กิจกรรมได้วาที่วันพ่อ	ชมรมวาทศิลป์ ม. มหิดล
๒๕ พ.ย. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	ประชุมชี้แจง “การเปลี่ยนสถานภาพเป็นพนักงานมหาวิทยาลัยของผู้บริหารมหาวิทยาลัยตามพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. ๒๕๕๐”	กองการเจ้าหน้าที่ ม.มหิดล

วัน/เดือน/ปี ที่ใช้	ห้อง	งาน	ผู้ใช้
๑๘ ธ.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	โครงการมหกรรมวิชาการ ครั้งที่ ๒	ภาควิชาศึกษาศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ฯ ม.มหิดล
๒๒ ธ.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	เสวนาสาสนพลังมหิดล “มองปัจจุบัน ...สร้างอนาคต”	สำนักพัฒนาคุณภาพ ม. มหิดล
๑๕ ม.ค. ๒๕๕๐	ประชุมอเนกประสงค์	งาน “Meet The President ประชา มหิดลพบอธิการบดี”	งานประชาสัมพันธ์ กองกลาง ม.มหิดล
๑๐ ม.ค. ๒๕๕๑	ณัฐ ภูมิประวัติ	พบปะผู้บริหารของมหาวิทยาลัย	คณะศิลปศาสตร์ ม.มหิดล
๑๘ ม.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์, ห้องปฏิบัติการดนตรี	งานเปิดตัวหนังสืออ่านเพื่อเพิ่มเติม ด้านสิ่งแวดล้อม	คณะสิ่งแวดล้อมและ ทรัพยากรศาสตร์ ม. มหิดล
๑๒-๑๓ ม.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	โครงการค่ายเยาวชนสาธารณสุข (Health Camp) ครั้งที่ ๓	สโมสรนักศึกษา คณะ สาธารณสุขศาสตร์
๓๑ ม.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	“Meet The President”	งานประชาสัมพันธ์ กองกลาง
๖ ก.พ. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	กิจกรรมเทศนาถึงบรรยาธรรม พระมหาสมปอง	ชมรมวาทศิลป์ ม.มหิดล
๘ มี.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	ปัจฉิมนิเทศนักศึกษา คณะศิลปศาสตร์	คณะศิลปศาสตร์ ม.มหิดล
๑๓-๑๔ มี.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	ประชุมวิชาการเรื่อง “แผนที่ วัฒนธรรม: เครื่องมือสร้างสัมพันธ ชายแดน”	สถาบันวิจัยภาษาฯ
๒๔ มี.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	ประชุมเพื่อนำเสนอผลการ ศึกษาวิจัยเพื่อรับฟังความเห็นจาก ผู้เกี่ยวข้อง	โครงการจัดตั้งภาควิชา สังคมศาสตร์การแพทย์ และสาธารณสุข
๓๐ เม.ย.-๑ พ.ค. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	โครงการปฐมนิเทศบุคลากรใหม่ รุ่นที่ ๘	กองการเจ้าหน้าที่ ม.มหิดล
๒ มิ.ย. ๒๕๕๑	ประชุมอเนกประสงค์	กิจกรรมปฐมนิเทศนักศึกษา ปี การศึกษา ๒๕๕๑	คณะศิลปศาสตร์ ม.มหิดล

วัน/เดือน/ปี ที่ใช้	ห้อง	งาน	ผู้ขอใช้
๕ มิ.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	อบรมผู้ดูแลเว็บไซต์ (Web Master)	กองกลาง ม.มหิดล
๑๒ มิ.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	กิจกรรมไหว้ครู	คณะศิลปศาสตร์ ม.มหิดล
๑๑ ก.ค. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	ฝึกซ้อมรับพระราชทานปริญญาบัตร	คณะสังคมศาสตร์ฯ ม. มหิดล
๒๕ ก.ค. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	อบรมเรื่อง “จริยธรรมการวิจัยในคน”	บัณฑิตวิทยาลัย ม.มหิดล
๓ ก.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	กิจกรรมโครงการแข่งขันตอบปัญหาภาษาไทยวันเยาวชนแห่งชาติ ครั้งที่ ๒	คณะศิลปศาสตร์ ม.มหิดล
๖ ก.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	โครงการ “รับขวัญราชพฤกษ์ชื่อใหม่” ๒๕๕๑	คณะสาธารณสุข ม.มหิดล
๑๕ ก.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	สัมมนาเรื่อง “มหาวิทยาลัยกับการขับเคลื่อนงานประจำสู่งานวิจัย (Routine to Research-RL๒R-)	สำนักพัฒนาคุณภาพ ม. มหิดล
๒๕ ก.ย. ๒๕๕๑	ประชุมมอเนกประสงค์	อบรมโครงการพัฒนาคุณภาพงานและสร้างโอกาสความก้าวหน้าในสายอาชีพ	กองการเจ้าหน้าที่ ม.มหิดล

### อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คณะเกษตร)

วัน/เดือน/ปี ที่ใช้	ห้อง	งาน	ผู้ขอใช้
๒ พ.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	นายสุพจน์ ภาชีรอด
๑๐-๑๑ พ.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	น.ส.พรเพ็ญ พันธุ์โชติ
๒๖ พ.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	รับรองผู้บริหารโครงการเรือเยาวชนเอเชียอาคเนย์ ประจำปี ๒๕๕๐	วิทยาลัยนานาชาติ
๑๓-๑๖ ธ.ค. ๕๐	อาคารเรือนไทย	กิจกรรม “In The Candle Light”	ชมรมพุทธศาสตร์ ม.มหิดล
๒๐ ม.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	นายสาโรช เลี้ยงอำนาจ

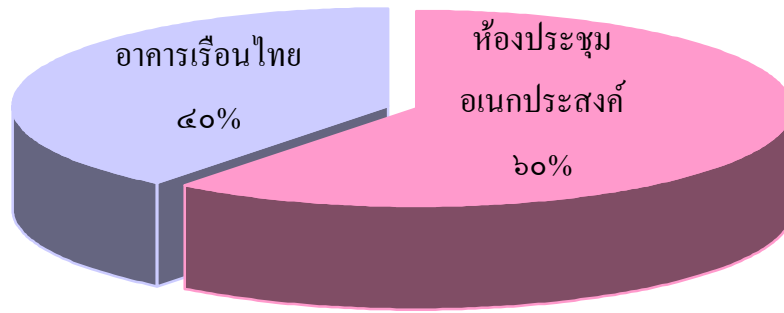


วัน/เดือน/ปี ที่ใช้	ห้อง	งาน	ผู้ขอใช้
๓๐ เม.ย. ๕๑	ห้องสุวรรณภูมิ อาคารเรือนไทย	จัดสัมมนา	สภาคณาจารย์ ม.มหิดล
๖ ก.พ. ๕๑	ห้องสุวรรณภูมิ อาคารเรือนไทย	โครงการเล่าขานตำนานศาลาया	คณะศิลปศาสตร์ ม. มหิดล
๑๘ พ.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	นายยิ่งยศ ปัจฉิมเพ็ชร
๒๖ พ.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	โครงการค่ายวิทยาศาสตร์สัมพันธ์ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑	สโมสรมักศึกษา คณะวิทยาศาสตร์
๗ มิ.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	โครงการ “สตรีรักทำจีน นครปฐม-สมุทรสาคร”	ชมรมรักแม่น้ำทำจีน นครปฐม
๒๔ ก.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีไหว้ครู ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๑	สถาบันวิจัยภาษาฯ
๒๕ ก.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	วันเกิดสถาบันฯ	สถาบันวิจัยภาษาฯ
๑-๒๒ ก.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	ถ่ายทำสื่อบทเรียนออนไลน์	มหาวิทยาลัยราชภัฏ สวนดุสิต
๓๑ ส.ค. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	น.ส.จิตติกานต์ จินารักษ์
๕ ก.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	กิจกรรม Short-tern Students Exchange Program	คณะศิลปศาสตร์
๖ ก.ย. ๕๑	ใต้ถุนอาคารเรือนไทย	อาศรมพัฒนาชนบท	หลักสูตรวัฒนธรรม ศึกษาฯ
๑๗ ก.ย. ๕๑	ชานเรือนไทย	ร้องรำทำเพลง	สถาบันวิจัยภาษาฯ
๒๐ ก.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	กิจกรรมคาราวานรถโบราณ ท่องเที่ยว	ชมรมการท่องเที่ยว นครปฐม
๒๐ ก.ย. ๕๑	อาคารเรือนไทย	พิธีมงคลสมรส	น.ส.วราภรณ์ หลวงใจ

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีผู้มารับบริการใช้ห้องประชุมอเนกประสงค์ และอาคารเรือนไทย  
จำนวนทั้งสิ้น ๔๘ ครั้ง จำแนกเป็นห้องประชุมอเนกประสงค์ จำนวน ๒๕ ครั้ง คิดเป็นร้อยละ ๖๐ และ  
อาคารเรือนไทย จำนวน ๑๕ ครั้ง คิดเป็นร้อยละ ๔๐ ดังรายละเอียดในแผนภูมิที่ ๑๗



## แผนภูมิที่ ๒๐ ร้อยละการใช้ห้องประชุมอเนกประสงค์ และอาคารเรียนไทย



### สวัสดิการบุคลากร

สถาบันฯ เล็งเห็นความสำคัญในการจัดสวัสดิการให้กับบุคลากรตลอดมา ด้วยตระหนักว่าสวัสดิการเป็นสิ่งจูงใจให้ผู้ปฏิบัติงานมีขวัญและกำลังใจที่ดี เพื่อจะได้ใช้กำลังกาย กำลังใจ และสติปัญญา ความสามารถของตนในการปฏิบัติงานได้อย่างเต็มที่ ทำให้มีความพอใจในงาน มีความรักในงานและตั้งใจที่จะทำงานนั้นให้นานที่สุด จึงได้จัดให้มีสวัสดิการหลากหลายรูปแบบ เพื่อเอื้อประโยชน์ให้แก่บุคลากรนอกเหนือจากสวัสดิการตามที่ทางราชการกำหนด โดยมีคณะกรรมการสวัสดิการสถาบันฯ เป็นผู้ดูแลรับผิดชอบ อาทิเช่น การร่วมทำบุญในพิธีสวดพระอภิธรรมศพ การช่วยเหลือจากอุบัติเหตุต่างๆ การเยี่ยมไข้ผู้ป่วย การตรวจสุขภาพร่างกายประจำปี การทัศนศึกษาประจำปี การให้ทุนกู้ยืมประเภทต่างๆ และการจัดตั้งร้านค้าสวัสดิการ เป็นต้น

ในส่วนของร้านค้าสวัสดิการซึ่งจัดตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๔ เพื่อเป็นช่องทางในการเผยแพร่และจัดจำหน่ายผลงานทางวิชาการแล้ว ยังเป็นการอำนวยความสะดวกให้แก่บุคลากรและนักศึกษาได้เป็นสถานที่ในการพักผ่อนหย่อนใจ เป็นที่สังสรรค์พบปะและพูดคุยกันอีกด้วย นอกจากนี้ สถาบันฯ ยังได้พยายามจัดหาสินค้าที่หลากหลาย เช่น ของที่ระลึกจากกลุ่มชาติพันธุ์ ซึ่งเป็นของที่ได้จากการออกภาคสนามตามพื้นที่ต่างๆ มาจำหน่าย เพื่อให้สามารถสนองตอบความต้องการของลูกค้าได้มากขึ้น

การจัดห้องปฐมพยาบาลเพื่อเป็นสวัสดิการให้กับบุคลากรในสถาบันฯ นับเป็นแนวทางหนึ่งซึ่งนอกจากจะเป็นการปฏิบัติตามประกาศกระทรวงมหาดไทย เรื่องการกำหนดสวัสดิการเกี่ยวกับสุขภาพอนามัยสำหรับลูกจ้างแล้ว ยังเป็นการสร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้กับสถาบันฯ สร้างขวัญและกำลังใจตลอดจนส่งเสริมประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานของบุคลากรอีกด้วย งานสวัสดิการได้ดำเนินการจัดซื้อยาสามัญประจำบ้านและเวชภัณฑ์ต่างๆ โดยมีหลักการเพื่อให้ห้องปฐมพยาบาลเป็น “สถานพยาบาลชั้นปฐมภูมิ” สำหรับบุคลากร นักศึกษา และผู้มาใช้บริการที่สถาบันฯ โดยมีบริการเตียงผู้ป่วย จำนวน ๒ เตียง อยู่บริเวณชั้น ๒ ของอาคาร

ผลการดำเนินงานที่สำคัญของงานสวัสดิการ ในรอบปีงบประมาณ ๒๕๕๑ มีดังนี้

๑. กิจกรรมทัศนศึกษาประจำปี ณ ระยอง ชลบุรี จังหวัดระยอง เมื่อวันที่ ๒๒-๒๔ ตุลาคม ๒๕๕๑ เพื่อให้บุคลากรได้ใช้เวลาพักผ่อนจากการทำงาน ถือเป็นการพัฒนาสุขภาพทางจิตใจและอารมณ์ เป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีในกลุ่มบุคลากรฝ่ายต่างๆ นอกจากนั้น ยังทำให้บุคลากรได้เปิดโลกทัศน์มุมมองใหม่ จากการศึกษาครั้งนี้ด้วย ซึ่งมีบุคลากรสถาบันฯ เข้าร่วมโครงการทั้งสิ้น ๔๕ คน

๒. การจัดกิจกรรมวันปีใหม่ เมื่อวันที่ ๔ มกราคม ๒๕๕๑ โดยงานสวัสดิการได้รับผิดชอบการจัดกิจกรรม แต่เนื่องจากในช่วงเวลาดังกล่าว ประชาชนต่างรู้สึกอึดอัดกับการสิ้นพระชนม์ของสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์ สถาบันฯ จึงงดจัดงานขึ้นปีใหม่ในรูปแบบเรียบง่าย เพียงการรับประทานอาหารกลางวันร่วมกัน

๓. การตรวจสุขภาพประจำปี เมื่อวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ ได้รับความร่วมมือจากคณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยมหิดล ในการจัดคณะแพทย์มาตรวจสุขภาพร่างกาย การตรวจสุขภาพประจำปีนี้เพื่อให้บุคลากรได้ปรับพฤติกรรมดูแลสุขภาพตนเอง หรือเข้ารับการรักษาตั้งแต่ระยะเริ่มแรกด้วย ซึ่งบุคลากรสถาบันฯ ที่เห็นความสำคัญของกิจกรรมนี้ก็ได้เข้าร่วมงานเป็นจำนวน ๕๔ คน

๔. การร่วมกิจกรรมงานกีฬาบุคลากรมหาวิทยาลัยมหิดล เนื่องในวันพระราชทานนามมหาวิทยาลัยมหิดล วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๑ โดยบุคลากรสถาบันฯ ได้เข้าร่วมในขบวนพาเหรดและประกวดกองเชียร์ เพื่อกระชับความสัมพันธ์และสร้างสามัคคีอันดีระหว่างบุคลากรจากหน่วยงานต่างๆ ในมหาวิทยาลัยมหิดล

๕. การจัดกิจกรรม ๕๕ วันสงกรานต์ เมื่อวันที่ ๕-๑๐ เมษายน ๒๕๕๑ โดยบุคลากรได้ร่วมกันทำความสะอาดบริเวณพื้นที่ทำงานและพื้นที่อื่นๆ ทั้งภายในและภายนอกอาคารสถาบันฯ กิจกรรมนี้ยังถือเป็นการอนุรักษ์ประเพณีและวัฒนธรรมอันดีงามของไทยในการทำความสะอาดบ้านเรือนในวันปีใหม่ด้วย

ปัญหาสิ่งแวดล้อมที่เกิดขึ้นในปัจจุบันเป็นสิ่งที่สถาบันฯ ในฐานะของหน่วยงานการศึกษาตระหนักถึง งานสวัสดิการจึงได้เริ่มต้นจัดทำ “โครงการบริหารจัดการขยะ” เพื่อให้บุคลากรและนักศึกษาเห็นคุณค่าของขยะรีไซเคิล (recycle) และตระหนักถึงการใช้ทรัพยากรอย่างคุ้มค่า เนื่องจากปริมาณขยะที่เกิดขึ้นในแต่ละวันมีจำนวนมาก โดยได้ดำเนินการจัดหาถังขยะแบ่งแยกตามประเภทขยะ ทำการประชาสัมพันธ์รณรงค์การทิ้งขยะแยกประเภท นอกจากนั้น ยังได้รณรงค์ให้บุคลากรและนักศึกษาใช้วัสดุอุปกรณ์สำนักงานให้เกิดความคุ้มค่ามากที่สุด เช่น การใช้กระดาษ ๒ หน้าก่อนที่จะแปรรูปเป็นขยะ การเวียนเรื่องแจ้งทางอีเมล ผลของกิจกรรมนี้คาดว่าจะทำให้ปริมาณขยะโดยรวมลดลง หลังจากแยกขยะรีไซเคิลออกจากขยะทั้งหมดแล้ว อย่างไรก็ตาม กิจกรรมนี้ยังคงต้องดำเนินต่อไปอย่างต่อเนื่อง เพื่อปลูกฝังจิตสำนึกของบุคลากร นักศึกษา ในเรื่องการรักษาสิ่งแวดล้อม



ทุกโครงการและกิจกรรมที่งานสวัสดิการได้ดำเนินการดังกล่าวมาแล้ว ล้วนมีจุดมุ่งหมาย เพื่อให้บุคลากรเกิดขวัญและกำลังใจในการทำงาน รวมทั้งช่วยบรรเทาความเดือดร้อนในยามฉุกเฉิน ได้มากขึ้น

### งานพัฒนาคุณภาพ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท ได้มีการจัดทำแผนการพัฒนา สถาบันฯ กำหนดแนวทางการดำเนินงานเกี่ยวกับการประกันคุณภาพการศึกษา จัดทำรายงานการศึกษาตนเองและประสานงานตรวจสอบติดตามผล การเผยแพร่ระบบประกันคุณภาพการศึกษาให้กับบุคลากรในสถาบันฯ ได้ทราบ การติดตามผลจากคณะกรรมการตรวจสอบคุณภาพในมหาวิทยาลัยมหิดล ตลอดจนเตรียมการเพื่อรับการประเมินคุณภาพการจัดการศึกษา เพื่อสนับสนุนการปฏิบัติภารกิจหลักของสถาบันฯ ทั้ง ๔ งาน คือ การวิจัย การเรียนการสอน การบริการวิชาการและการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และการบริหารจัดการองค์กร เพื่อให้สอดคล้องกับ วิสัยทัศน์ พันธกิจ และวัตถุประสงค์ ของสถาบันฯ ที่ตั้งไว้ อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลมากยิ่งขึ้น อันจะเป็นปัจจัยสำคัญที่จะนำไปสู่ความเป็นสถาบันวิจัยภาษาชั้นนำต่อไป

สถาบันฯ มีแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับงานประกันคุณภาพ โดยเน้นการมีส่วนร่วมกำหนดเป็นนโยบาย สร้างจิตสำนึกและความสมดุลในการพัฒนาคุณภาพการศึกษาให้กับบุคลากรทุกคนภายในองค์กร และเพื่อให้การประกันคุณภาพเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพจึงกำหนดให้มีการดำเนินงานในรูปของงานประกันคุณภาพการศึกษา โดยแต่งตั้งคณะกรรมการดำเนินงานพัฒนาระบบคุณภาพของสถาบันฯ ซึ่งประกอบด้วย ผู้อำนวยการ และรองผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นประธาน และรองประธานกรรมการตามลำดับ งานนโยบายและแผน เป็นกรรมการและเลขานุการ มีหน้าที่ให้คำปรึกษา แนวคิด และแนวทางในการดำเนินงานพัฒนาระบบคุณภาพด้านต่างๆ ดังนี้ ๑) การพัฒนาระบบและกลไกเรื่องระบบคุณภาพด้านต่างๆ ของสถาบันฯ ให้สอดคล้องกับมาตรฐานคุณภาพของมหาวิทยาลัยมหิดล และสำนักงานรับรองมาตรฐานและประเมินคุณภาพการศึกษา (สมศ.) ๒) การจัดทำรายงานการประเมินตนเองตามระบบคุณภาพของมหาวิทยาลัยมหิดล ๓) การจัดทำรายงานผลการปฏิบัติราชการตามระเบียบสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาระบบราชการ (กพร.) ๔) การจัดทำแผนและรายงานผลการควบคุมภายใน ๕) การจัดทำแผนและรายงานการบริหารความเสี่ยง และ ๖) การจัดทำแผนกลยุทธ์ “หน่วยงานใสสะอาด” พร้อมดัชนีชี้วัดความโปร่งใสของสถาบันฯ รวมถึงผลักดันการดำเนินการตามแผนกลยุทธ์ที่กำหนดไว้

การดำเนินงานจะทำควบคู่ไปกับนโยบายการประกันคุณภาพการศึกษาของมหาวิทยาลัยมหิดล โดยให้ถือปฏิบัติตามภารกิจหลักของมหาวิทยาลัย บรรลุตามวัตถุประสงค์อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล จากการดำเนินงานการศึกษาและการพัฒนาด้านการประกันคุณภาพการศึกษามาโดยตลอด สถาบันฯ ได้รับการตรวจสอบคุณภาพการศึกษาโดยคณะกรรมการตรวจสอบคุณภาพภายในของมหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ ๘-๙ ธันวาคม ๒๕๕๑ พร้อมทั้งได้แจ้งผลการตรวจสอบตามองค์ประกอบที่

เกี่ยวข้องว่า สถาบันฯ ได้มีการดำเนินการตามระบบและกลไกที่กำหนด ซึ่งจะทำให้การดำเนินงานด้านต่างๆ ของสถาบันฯ มีคุณภาพและมาตรฐานตามที่มหาวิทยาลัยกำหนดไว้ ทั้งนี้สถาบันฯ มีการดำเนินงานเพื่อการพัฒนาคุณภาพ ได้ปรับปรุงจัดทำแผนยุทธศาสตร์ของสถาบันฯ โดยการเชิญผู้เชี่ยวชาญมาบรรยายให้ความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับดำเนินการวิเคราะห์จัดทำแผนยุทธศาสตร์ และเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องสำหรับใช้เป็นกรอบในการกำหนดพันธกิจ เป้าประสงค์ วัตถุประสงค์ กลยุทธ์ และแผนงาน เพื่อใช้เป็นกลไกในการผลักดันให้การดำเนินงานบรรลุตามนโยบายของสถาบันฯ ดังนี้

๑. การบรรยาย เรื่อง “แนวคิด แนวทางในการดำเนินงานศึกษาวิจัย และพัฒนาด้านภาษาและวัฒนธรรมในประเทศเพื่อนบ้าน และประเทศต่างๆ ในเอเชีย โดย นายบรรจง อมรชีวิน เมื่อวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๑ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้องประชุมณัฐ ภูมิประวัตติ

๒. การบรรยาย เรื่อง “สถาบันฯ จะต้องดำเนินการอย่างไร? จึงจะมีส่วนส่งเสริมมหาวิทยาลัยมหิดลสู่ ๑ ใน ๑๐๐ ของมหาวิทยาลัยดีเด่นของโลกได้” โดย ศาสตราจารย์ นพ.ประสิทธิ์ วัฒนาภา รองอธิการบดีฝ่ายการศึกษาและทรัพยากรบุคคล มหาวิทยาลัยมหิดล เมื่อวันที่ ๙ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เวลา ๑๓.๓๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ ห้องประชุม ๕๑๕ ชั้น ๕ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี มหาวิทยาลัยมหิดล

๓. การบรรยาย เรื่อง “Routine to Research (R2R) โดยอาจารย์นายแพทย์อักรินทร์ นิมานนิตย์ ผู้จัดการโครงการพัฒนางานประจำสู่งานวิจัย เมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๑ เวลา ๑๓.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ ห้องประชุม ๕๑๕ ชั้น ๕ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี มหาวิทยาลัยมหิดล

๔. การบรรยาย เรื่อง “การจัดการความรู้เพื่อสร้างความเข้มแข็งให้กับองค์กร” และมีประสบการณ์ในการดำเนินงานเรื่องการตลาดและการพัฒนาองค์กรเป็นอย่างดี โดย ดร.บุญเกียรติ โชควัฒนา กรรมการผู้อำนวยการ บริษัท ไอซีซี อินเทอร์เน็ต จำกัด เมื่อวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๑ เวลา ๑๔.๐๐ - ๑๖.๓๐ น. ณ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารี มหาวิทยาลัยมหิดล



# แผนยุทธศาสตร์สถาบันฯ



## วิสัยทัศน์ (Vision)

สถาบันที่มีความเป็นเลิศด้านวิจัยและพัฒนา ภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์แห่งเอเชีย

## พันธกิจ (Mission)

๑. วิจัยและพัฒนาด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๒. จัดการศึกษาด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๓. จัดการบริการวิชาการด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๔. ทำนุบำรุงภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๕. บริหารงานสู่ความเป็นเลิศ

## เป้าประสงค์ (Goal)

๑. สร้างองค์ความรู้ที่หลากหลายตอบสนองความต้องการของสังคม
๒. ผลิตบัณฑิตที่มีคุณภาพมาตรฐานสากล
๓. สร้างสังคมแห่งการเรียนรู้และเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านทรัพยากร (เงิน บุคลากร)
๔. ชำรงรักษา ส่งเสริม และฟื้นฟูความหลากหลายทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๕. สร้างระบบบริหารจัดการที่ดีมีคุณภาพ

## วัตถุประสงค์ (Objective)

๑. เพื่อผลิตผลงานวิจัยที่มีคุณภาพ และถูกหลักจริยธรรมในด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๒. เพื่อเป็นศูนย์กลางการเรียนรู้ชั้นนำด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ในภูมิภาคเอเชีย
๓. เพื่อสร้างบุคลากรวิจัยให้มีความเชี่ยวชาญด้านภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๔. เพื่อผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ ความสามารถสอดคล้องกับความต้องการของสังคม
๕. เพื่อให้บัณฑิตมีคุณธรรม จริยธรรม และวุฒิภาวะ
๖. เพื่อให้สังคมรู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลง และพึ่งตนเองได้อย่างยั่งยืน
๗. เพื่อให้เกิดความคล่องตัวในการดำเนินงาน
๘. เพื่อให้เกิดความตระหนัก และเกิดการยอมรับในความหลากหลายและความเท่าเทียมทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
๙. เพื่อให้การดำเนินงานมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

## กลยุทธ์ (Strategy)

- ๑.๑ ปฏิรูประบบการวิจัยและพัฒนา (คน เงิน ระบบบริหารจัดการ)
- ๒.๑ จัดตั้งศูนย์ความเป็นเลิศ (Center of Excellence) ทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
- ๓.๑ สร้างคลินิกวิจัยด้านภาษา วัฒนธรรม ชาติพันธุ์ และการพัฒนา
- ๔.๑ ปฏิรูประบบการจัดการศึกษา
- ๕.๑ บูรณาการหลักคุณธรรม จริยธรรมในกระบวนการเรียนการสอน
- ๖.๑ พัฒนาศูนย์การเรียนรู้ และความเข้มแข็งของสังคม
- ๗.๑ ให้บริการวิชาการที่สอดคล้องกับความต้องการของสังคมเอเชีย
- ๘.๑ ส่งเสริม และเผยแพร่ความรู้ ความเข้าใจในความหลากหลาย และความเท่าเทียมทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์
- ๙.๑ รื้อปรับระบบการบริหารจัดการ
- ๙.๒ พัฒนานวัตกรรมการบริหารงานสมัยใหม่
- ๙.๓ พัฒนางานประชาสัมพันธ์

## ผลงานดีเด่นในรอบปี

- ศาสตราจารย์ ดร. สุวิไล เปรมศรีรัตน์ ได้รับรางวัล The CIPL Award Winner 2008 (Comite International Permanent des Linguistes) A Prize for work on Endangered Language. จาก the Comite International Permanent des Linguistes (CIPL) เมื่อวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑ จาก Seoul, Republic of Korea
- โครงการจัดทำแผนแม่บท การเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ ปี ๒๕๕๑-๒๕๕๔, สำนักงานเสริมสร้างเอกลักษณ์ของชาติ สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี
- โครงการแผนที่วัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัดชายแดนไทย-กัมพูชา : เครื่องมือการกำหนดนโยบายเพื่อแก้ปัญหาชายแดน, กระทรวงวัฒนธรรม
- โครงการสื่อสารสุขภาพท้องถิ่น : แนวคิด การดำเนินงาน และการขยายผล, สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุขและสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ
- โครงการวางแผนพลังงานชุมชน ในโครงการจัดทำแผนพลังงานชุมชน ๘๐ ชุมชน สนองพระราชดำริ "เศรษฐกิจพอเพียง", กระทรวงพลังงาน
- โครงการการพลิกฟื้นวัฒนธรรมและการจัดการความรู้ของชุมชนลุ่มน้ำแม่กลอง ภายใตโครงการการจัดการทรัพยากรเพื่อสันติภาพและความยั่งยืน กลุ่ม ๒ เครือข่ายวิจัยบูรณาการลุ่มน้ำท่าจีน - แม่กลอง
- โครงการศูนย์บริการวิชาการภาษาและวัฒนธรรมเอเชียเพื่อการพัฒนา

## แผนงานในอนาคต (เป็นแผนงานที่สอดคล้องกับกลยุทธ์ ใน ๑.๕ )

- ๑.๑.๑ พัฒนาและสร้าง Research Mapping ของสถาบันฯ
- ๑.๑.๒ พัฒนาศักยภาพของบุคลากรด้านการวิจัยและการพัฒนา (คน)
- ๑.๑.๓ พัฒนากองทุนส่งเสริมสนับสนุนการวิจัย
- ๑.๑.๔ ปรับปรุงระบบฐานข้อมูลวิจัยอย่างครบวงจร
- ๑.๑.๕ ปรับปรุงเครือข่ายความร่วมมือในการวิจัยกับหน่วยงานต่างๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ
- ๒.๑.๑ แผนการจัดโครงสร้างการบริหาร และบทบาทหน้าที่ของศูนย์ความเป็นเลิศ
- ๒.๑.๒ แผนการจัดการความรู้ (KM Center)
- ๓.๑.๑ ส่งเสริมและพัฒนาบุคลากรวิจัยให้ก้าวไปสู่ความเป็นผู้เชี่ยวชาญ
- ๓.๑.๒ พัฒนาระบบที่เลี้ยงการวิจัย และทีมวิจัย
- ๓.๑.๓ พัฒนาระบบการวิจัยเชิงบูรณาการ
- ๔.๑.๑ พัฒนาและปรับปรุงหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานต่างๆ
- ๔.๑.๒ สร้างหลักสูตรระยะสั้นที่ถ่ายโอนหน่วยกิตกับหลักสูตรต่างๆ ระดับมหาวิทยาลัยได้
- ๕.๑.๑ สร้างความตระหนักเรื่องคุณธรรม และจริยธรรมในงานวิชาการ
- ๕.๑.๒ ประเมินผลที่เกี่ยวกับคุณธรรม จริยธรรมในการเรียนการสอน
- ๕.๑.๓ กำหนดบทลงโทษและกลไกการยกย่องนักศึกษาตามความเหมาะสม
- ๖.๑.๑ จัดบริการวิชาการในรูปแบบที่หลากหลายแก่สังคม
- ๖.๑.๒ ส่งเสริมและฟื้นฟูภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ให้เป็นสังคมแห่งการเรียนรู้
- ๗.๑.๑ พัฒนาศูนย์บริการวิชาการที่มีคุณภาพได้มาตรฐาน
- ๘.๑.๑ เสริมสร้างความตระหนัก และความเข้าใจในคุณค่าของความหลากหลาย และความเท่าเทียมทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ ให้กับชุมชนและสังคม
- ๘.๑.๒ ผลักดันให้เกิดการกำหนดนโยบายที่ส่งเสริมการยอมรับในความหลากหลาย และความเท่าเทียมทางภาษา วัฒนธรรม และกลุ่มชาติพันธุ์ ให้กับชุมชนและสังคม
- ๙.๑.๑ ปรับปรุงระบบการบริหารจัดการคุณภาพแบบองค์รวม (TQM)
- ๙.๒.๑ พัฒนาระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ
- ๙.๒.๒ ปรับปรุงระบบฐานข้อมูลวิจัยอย่างครบวงจร
- ๙.๓.๑ ส่งเสริมให้มีการประชาสัมพันธ์เชิงรุก

สถาบันฯ ได้วางแผนปฏิบัติประจำปีงบประมาณ เพื่อดำเนินโครงการ/กิจกรรม ต่างๆ ให้สอดคล้องกับนโยบาย วิสัยทัศน์ พันธกิจ เป้าประสงค์ วัตถุประสงค์ กลยุทธ์ ตามแผนงานต่างๆ ให้ดำเนินการไปอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลต่อไป

## รายงานประจำปี ๒๕๕๑

จัดทำโดย

งานนโยบายและแผน และงานพัฒนาคุณภาพ

ที่อยู่

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล  
ตำบลศาลายา อำเภอพุทธมณฑล จังหวัดนครปฐม ๗๓๑๖๐  
โทร. ๐-๒๘๐๐-๒๓๐๘-๑๔ ต่อ ๓๒๑๐ โทรสาร ๐-๒๘๐๐-๒๓๓๒  
<http://www.lc.mahidol.ac.th>

จำนวนพิมพ์

๕๐๐ เล่ม

วันเดือนปีที่พิมพ์

กันยายน ๒๕๕๒

จัดรูปเล่มและออกแบบปก

นางสาวกานดา ยากี

